BancoSur
banco de hoy

❑ **Parlamento reinicia sesiones hoy**

Página cinco

❑ **Comienza en México diálogo de paz**

Página siete

BancoSur
el banco de hoy

PRESENCIA

MATUTINO FUNDADO EL 28 DE MARZO DE 1952 - AÑO XLII - Nº 12.734
LA PAZ, BOLIVIA, LUNES 21 DE FEBRERO DE 1994 - 44 PAGINAS - PRECIO: LA PAZ Y EL PAIS Bs. 2.50

Proyecto de participación popular

Gobierno plantea municipios urbano-rurales y distribución equitativa de los ingresos

Proyecto de ley transfiere a los municipios la infraestructura de los servicios de educación, salud, deporte y caminos.- Incorporación de comunidades campesinas ampliará el espectro democrático y económico.- Oposición dice que proyecto no es Constitucional

El proyecto de ley de participación popular, explicado anoche por el presidente Gonzalo Sánchez de Lozada, plantea una redistribución proporcional de los ingresos según la densidad demográfica de las regiones y la creación de gobiernos municipales urbano-rurales.

Actualmente, predomina una injusta distribución de lo poco que tenemos, dijo el mandatario al justificar los alcances del proyecto, que hoy será enviado al Congreso para su análisis y entrará en vigencia un mes después de su aprobación en el Legislativo.

A partir de entonces, toda la infraestructura del sector educativo y de salud pasará a ser administrado por los municipios, aunque el Estado continuará pagando a maestros, médicos y otros profesionales que se requieran para el funcionamiento de esos servicios.

"Esta disposición descentraliza el poder político y el económico", dijo el mandatario al revelar que el proyecto, calificado como "la medida más importante" desde la revolución de 1952, incluye medidas básicas de lo que será la descentralización del país.

"Pretende transformar la vida del país hasta cambiar irreversiblemente su estructura", precisó el Presidente, al destacar la mayor participación y responsabilidades que tendrá la población con la aprobación de la Ley.

El mandatario habló en el "hall" central del palacio de gobierno, a través de una cadena de radio y televisión.

MUNICIPIOS URBANO-RURALES

Los municipios adquirirán un carácter urbano-rural con la ampliación de la participación de las comunidades campesinas que, según el presidente, "siempre existieron pero nunca fueron reconocidas".

Los barrios en las ciudades tendrán su representación y participación mediante las juntas vecinales en los consejos de vigilancia y, en ambos casos, las comunidades rurales y urbanas tendrán personería jurídica.

VENDIENDO ILUSIONES

En tanto, los partidos de oposición comenzaron a hacer sus primeras observaciones al proyecto expuesto anoche. El jefe del MIR, Oscar Eid, criticó la propuesta al sostener que es "unilateral y elitista", en un franco reclamo por la exclusión de opiniones políticas para su formulación.

"Parece que el Presidente sigue en una campaña electoral. Su propuesta es demasiado ampulosa y no ha previsto, por ejemplo, que la distribución de los recursos también tiene que tomar en cuenta el territorio y la participación fiscal, además del parámetro poblacional", dijo.

"Estamos preocupados por lo que puede ser una buena máscara que oculta en el fondo una tendencia a darle un uso político a un proyecto tan grande, en el que además se debieron escuchar criterios institucionales y políticos", agregó al anunciar un "duro" debate en el Congreso.

El jefe de ADN, Jorge Landivar, criticó también la redistribución de los recursos anunciada por el Mandatario y dijo que el proyecto es anticonstitucional.

"Sánchez de Lozada repite el concepto de 'caja única' usado por Víctor Paz en 1952 para centralizar los recursos y redistribuirlos peligrosa-mente. Eso es inconstitucional porque el artículo 146 de la Constitución establece que los recursos no pueden ser centralizados por el gobierno", dijo.

"Para dar lo que ofreció a una parte de la población tiene que quitarle ese algo a la otra parte de la población y yo creo que el Presidente está vendiendo ilusiones con afanes políticos personales", agregó.

(Más información, página cinco)

Los niños retornan a clases.

De retorno a clases

Durante 1994 se tratará de superar las graves deficiencias de cobertura y de infraestructura de que adolece la educación boliviana

Los estudiantes de todo el país retornan a hoy a clases, tras un largo periodo de descanso pedagógico.

En el año en que comienzan los preparativos para la reforma de la educación, las autoridades deberán superar las graves deficiencias de cobertura y de infraestructura.

De acuerdo a datos oficiales, el 80% de los establecimientos educativos requiere de algún tipo de reparación. La deficiencia se hace más notoria en el área urbana, donde el estado de los edificios de escuelas y colegios es lamentable.

Sin embargo, el gran desafío del gobierno es elevar los porcentajes de cobertura de educación, que en el área rural llega al 60% de los menores en edad escolar. Este porcentaje es más alto en el área urbana (87%), pero tampoco cubre las expectativas nacionales.

La Secretaría Nacional de Educación desconoce hasta el momento el número de estudiantes inscritos para la presente gestión, debido a que la mayoría de los niños del área rural se inscriben sólo cuando comienzan las clases.

Constituyen otros problemas el analfabetismo y las altas tasas de deserción escolar. Según cifras oficiales, el 20% de la población adulta es analfabeta. Sin embargo, este porcentaje se eleva hasta el 37 por ciento debi-do al analfabetismo funcional, que agrupa a aquellas personas que sí aprendieron a leer y escribir, aunque con el tiempo lo olvidaron, debido a la falta de práctica.

La deserción es un fenómeno que afecta sobre todo a las niñas. Mientras que 1,4% de los estudiantes masculinos termina la secundaria, sólo 0,7% de las mujeres concluye ese nivel de estudios.

(Más información, página ocho)

Ultimátum tuvo éxito

Serbios retiran artillería a 20 kilómetros de Sarajev[o]

Casa Blanca dijo anoche que, por el momento, "no habrá ataques aéreos" pero que la vigilancia continúa

Washington, 20 (De EFE y ANSA).- La Casa Blanca dijo ayer que, "por el momento" no son necesarios ataques aéreos de la OTAN, ya que todas las piezas de artillería de los serbios bosnios situadas alrededor de Sarajevo han sido neutralizadas "o lo serán muy pronto". El consejero de Seguridad Nacional, Anthony Lake, explicó que los comandantes de las Naciones Unidas y de la OTAN "han concluido" que no son necesarios los ataques aéreos, pues los serbios bosnios han cumplido en general con el ultimátum de la Alianza Atlántica.

"Todas las armas pesadas que conocemos han sido retiradas de la zona de exclusión o puestas bajo control de las Naciones Unidas... o lo deberán estar muy pronto", dijo Lake. El funcionario norteamericano explicó que el presidente estadounidense, Bill Clinton, que se encontraba en la Casa Blanca cuando se cumplió el ultimátum, a medianoche (GMT) de Sarajevo, (20:00 hora de Bolivia), habló por teléfono con el secretario general de la OTAN, el alemán Manfred Woerner, quien le informó sobre la situación.

Funcionarios norteamericanos, que hablaron con la condición del anominato, recalcaron, sin embargo, que el ultimátum no tiene fecha límite, y que si los serbios bosnios cambian de act[i]tud serán objeto inmediatamen[te] de ataques aéreos.

En Zagreb, el representante e[s]pecial de Naciones Unidas pa[ra] Bosnia, Yasushi Akashi, dijo qu[e] las fuerzas de la ONU tienen ba[jo] control un total de 260 piezas [de] artillería de diversos tipos, así co[mo] 43 puestos serbios bosnios situ[a]dos en las montañas que rodean [la] capital bosnia.

"Faltan todavía por poner ba[jo] nuestro control nueve puestos más, lo que harem[os] mañana, lunes", subrayó Akashi, quien consideró q[ue] no eran necesarios los ataques aéreos por la "positi[va] predisposición" de las fuerzas serbias bosnias.

OTAN

El ultimátum tuvo éxito pero "la vigilancia con[ti]núa", declaró anoche en Bruselas el secretario gene[ral] de la OTAN, Manfred Woerner.

Woerner indicó que la Alianza Atlántica no recur[ri]rá a los bombardeos porque fueron alcanzados [los] objetivos fijados con el ultimátum: el retiro de [la] artillería serbia y bosnia de los alrededores de Saraje[vo].

La OTAN, sin embargo, está preparada para int[er]venir en caso de que las armas retiradas sean vuel[tas] a llevar a la zona en torno a la capital bosnia.

Cónsul General en Chile

Reivindicación marítima es "objetivo permanente"

SANTIAGO DE CHILE, 20 (De ANSA)- El cónsul general de Bolivia en Chile, Armando Loaiza, afirmó que la salida al océano Pacífico "es un objetivo estratégico permanente" de la política exterior boliviana.

"En muchas ocasiones se ha hecho conocer a Chile que esta cuestión (la salida al mar) es un objetivo estratégico permanente de nuestra política externa", dijo Loaiza al gubernamental diario chileno La Nación.

El jefe de la representación boliviana en Chile agregó que "desde 1951 se han intentado tres procesos de negociación para abordar el tema, que no han llegado a feliz término, pero que ya están inscritos en la historia y son antecedentes importantes".

Requerido en torno a que si su país condiciona la reanudación de relaciones diplomáticas con Chile al problema de la salida al mar, Loaiza se limitó a señalar que "ese es un tema que está actualmente en consideración. Se especula mucho al respecto".

"Hay que allanar las divergencias", sugirió Loaiza, e indicó que ambos países son "vecinos que hemos ido desarrollando nuestras posibilidades de complemen-tación". La salida al mar, precisó, "más que una aspiración es un objetivo. Más allá de la cuestión histórica, es una idea permanente".

"Desde la infancia, los niños crecen con la ilusión de que Bolivia debe reasumir algún día su condición de país ribereño del Pacífico", subrayó Loaiza.

Actualmente en Bolivia, dijo, "se habla de que para llegar a esa solución, ha de buscarse las vías que establece el derecho internacional, que es el acuerdo pacífico, negociado".

Loaiza calificó como "una idea interesante y de valor" la sugeren[cia] de Guillermo Bedregal de ela[borar] una historia común acerc[a] del conflictivo período de la Guer[ra] del Pacífico, que enfrentó a chile[nos], peruanos y bolivianos. Indic[ó] sin embargo, que no concibe es[e] planteamiento como un intento p[ara] "llegar a una historia oficial".

"Esta nueva forma de enfocar [el] fenómeno histórico quizá podr[ía] influir especialmente en el ámbi[to] educativo, en la educación básica [y] superior", señaló.

Respecto de su misión, iniciad[a] hace apenas tres semanas, Loai[za] declaró que vino a Chile "con [una] ilusión personal, primero, pero ta[m]bién con el concepto de buscar [la] profundización y fortalecimiento [de] las relaciones, de lograr mayor[es] consensos en la amplia agenda [bi]lateral que hemos desarrollado [y] un progresivo acercamiento en [to]dos los ámbitos".

[E]n esta [e]dición

[Ta]ija

[T]radición

[C]anciller MacLean [...]ente que el [g]obierno no debe firmar [...] de tratado de [...] de 1990 con EE.UU. (página 5)

[J]usticia

[...] Corte [...] La Paz [...]dación y [...] en la [ad]ministración de [jus]ticia (página 8).

[C]ensura

[...] es moralmente [...]sible la aprobación [...] de la práctica [ho]mosexual", dijo el [...] censurando la [deci]sión del [Parl]amento Europeo [(pá]gina 6).

[B]eneficios

[...] extra legal puso [...] agonía de [...]calizados (página 4)

[Pr]esos

[...]HH. denuncia que [el E]stado practica [...]ca represiva contra [pre]sos (página 8).

[Re]localizados

[...]eros exigen [...]ación de beneficios [...]ales (página 4)

[Ni]ños

[En] Santa Cruz, [dis]cutan proyecto para [rec]uperar a niños de la [cal]le. (PRESENCIA del [Pa]ís, página uno)

[C]ocaleros

[Co]caleros participan [de]sde hoy en congreso [lat]inoamericano [(P]RESENCIA del País, [pá]gina uno)

PRESENCIA
La Paz, Bolivia,
lunes 21 de febrero de 1994

Las riquezas del antiguo litoral boliviano

Por Alfonso Finot

Al haberse cumplido 115 años del desembarco militar de Chile, en el puerto boliviano de Antofagasta, el 14 de febrero de 1879, es conveniente recordar la enorme pérdida que significó para Bolivia la apropiación de su extenso territorio, sus recursos naturales y sus costas.

La fría corriente de Humbolt, a partir de la latitud de Antofagasta, adquiere una temperatura templada, que favorece el desarrollo de una inmensa riqueza pesquera de la que Bolivia ha sido privada.

Entre 1840 y 1842, se descubrieron grandes depósitos de guano en las costas del litoral boliviano, cerca del Paralelo 23º S., y su explotación intensa se inició en las guaneras: Isla de Cobre, Lagartos, Nampa, Santa María, Oreja de Mar, Angamos y Punta de San Francisco, cuyas reservas se estimaban en la década de 1860, en 10 millones de Tn. de guano que en el puerto de Londres se vendía a 12 libras esterlinas oro la Tn. y solamente el área de Mejillones, tenía un potencial exportable de 120 millones de libras esterlinas oro de esa época.

Los yacimientos de salitre en los desiertos al sur del río Loa, fueron descubiertos en 1857, por una expedición organizada en el puerto boliviano de Cobija.

Con la Guerra del Pacífico, Chile se apoderó de esos yacimientos, y ya, en 1889, la producción salitrera alcanzó a 300 mil Tn., subiendo en 1896 a un millón de Tn. anuales, para llegar entre 1901 y 1910 a un promedio anual de 1.700.000 Tn., que con un buen precio y amplio mercado, convirtieron a Chile en un país próspero.

En 1870 se descubrió el yacimiento de plata de Caracoles y según el libro "Los Yacimientos Metalíferos de Chile" de Carlos Klhon, esas minas produjeron hasta 1902, 1.100.000 kilos finos de plata, que a la cotización de la plata a 7.73 dólares la onza troy, significan la fabulosa suma de **$us. 272 millones de dólares**.

Los descritos recursos naturales del litoral boliviano, palidecen ante la importancia del cobre de Chuquicamata, la mina a rajo abierto más grande del mundo.

Si bien el impacto internacional del cobre ha sido formidable para Chile, el capital inmovilizado en los yacimientos cupríferos detentados, está evaluado en 200 millones de dólares, es decir una suma casi 70 veces superior a su presupuesto nacional y 30 o más veces mayor al de su producto nacional bruto.

Actualmente la mina de Chuquicamata produce 475 mil Tn. métricas finas de cobre al año, lo que equivale a un valor bruto de producción anual de 733 millones de dólares o más, de acuerdo a las cotizaciones actuales.

Esas cuantiosas riquezas de Chuquicamata y sus alrededores, que administra la Corporación del Cobre (CODELCO), han sido evaluadas recientemente, en **13 mil millones de dólares** y ha sufrido un desfalco de 200 millones de la misma moneda.

Defendiendo hasta la muerte esas riquezas, ubicadas a sólo 16 Km. del Puente Topáter sobre el río Loa, en Calama, se inmoló el héroe nacional Don Eduardo Avaroa, en pleno territorio boliviano, alevosamente conquistado por Chile en 1879.

No es posible dejar de mencionar el extenso Salar de Atacama en actual explotación, que tiene en sus salmueras elevados contenidos de Litio con un gran valor estratégico para la generación de energía eléctrica en los reactores de fusión termonuclear y en la fabricación de baterías livianas de larga duración. (1)

No obstante que las enormes riquezas que ha prodigado a Chile la conquista del litoral boliviano, no se puede concebir que a estas alturas de la integración sudamericana, ese país pida compensaciones y se niegue, a solucionar la salida libre, soberana y útil de Bolivia a las costas que ocupa en el Pacífico, tal como lo han confirmado las actuales autoridades de la Cancillería boliviana. (PRESENCIA 14/2/94).

La actitud chilena se apoya en su colosal poderío bélico, que es una amenaza latente para los países que son sus vecinos y que requiere un racional equilibrio de fuerzas militares.

Como diría Franz Tamayo: ¡Al buen entendedor salud!

(1) Los datos de este artículo, han sido tomados de mi programa en TVB. "Bolivia 100 Años Sin Mar".

Alfonso Finot, es Profesor de Análisis Crítico de la Historia y de Geopolítica. Ha sido Miembro del Consejo Consultivo del Ministerio de Relaciones Exteriores.

Bolivia: País de contactos

Por Vincent Gómez-García Palao

El fatalismo que domina las percepciones colectivas bo
cuanto a sus pocas posibilidades de superar la situación de
socio-económico radica, en gran parte, en la lectura pesimista
geografía económica. Así, es muy común encontrar referencia
mediterraneidad, difícil y accidentada topografía, poca
poblacional, entre otros, como obstáculos insuperables de
ción actual.

Resulta paradójico que esta lectura pesimista de nuestr
económica vaya acompañada de imágenes idealizadas de la po
de desarrollo que ofrece la supuesta existencia de ingentes ca
recursos naturales en nuestro suelo y subsuelo. Contra
finalmente deriva en un sentimiento de mayor frustración c

Estas observaciones sirven para apuntar que cualquier
transformaciones estructurales destinadas a embarcar a Bo
proceso de acelerado crecimiento económico con justicia
indudablemente por un cambio fundamental en la mentalid
de los bolivianos; sobre todo con relación a nuestro verdade
y nuestras verdaderas limitaciones.

Sin embargo, este cambio en la actitud colectiva de los bol
el verdadero potencial de desarrollo de nuestro país, tiene que
un análisis racional y objetivo de los principales problemas e
nuestra situación actual, librándonos de posturas emotivas y d
extremistas -ni desahucio nacional ni slogans de "país de gan
este sentido, una nueva lectura de la geografía económica de B
brinde más esperanzas y desafíos que las desilusiones y fru
las cuales nos tenía acostumbrados.

La situación económica internacional que enfrenta Bo
actualidad, conjugada a su posición geográfica estratégica
subcontinente, ofrece una serie de oportunidades que debem
chadas. La evolución más interesante desde este punto de vi
en el fortalecimiento de los procesos de integración regional
de la apertura económica implementada en casi todos los
región, así como de la globalización de la economía mundial.

Sin duda que esta evolución brinda atractivas posibilidad
rrollo económico para nuestro país, las cuales pasan imperati
la conversión de Bolivia en el país tránsito por excelencia del su
americano. Aparte de la significativa actividad económica ge
todos los servicios ligados al transporte interoceánico e intrasub
la consecución de este objetivo tendría toda una serie
multiplicadores -diversificación y aumento de competitividad
de los sectores económicos ligados al aprovechamiento d
recursos naturales. Adicionalmente, este proceso presenta
aspectos de complementariedad con los actuales proyectos de
energética regional en base a los abundantes recursos g
nuestro país.

En su capítulo económico, una estrategia de esta índole pa
priorización de la inversión pública en infraestructura camine
el aprovechamiento del actual proceso de capitalización de l
Nacional de Ferrocarriles para vincular definitivamente la red
andina. Al respecto, un fracaso en este sentido -es decir, que el
interoceánico no llegase a transitar nuestra ruta troncal- const
de las más grandes oportunidades perdidas de Bolivia en este f

Finalmente, el paralelo diplomático de una estrategia por
Bolivia en el país tránsito de Sudamérica constituye la conse
una política exterior regional que vuelva realidad el
sentencia: "Bolivia, país de contactos y no de conflictos". Ent
es necesario impulsar el capítulo infraestructura dentro
bilaterales con todos los países vecinos dentro de un pl
respaldado a nivel regional; así como avanzar significativ
proyectos multilaterales de gran envergadura como la Hidrovía
Paraná.

Vincent Gómez-García Palao es Investigador de la Unidad de Análisis Exterior (UDAPEX) del Ministerio de Relaciones Exteriores y Culto.

Capitalizar la capitalización del capitalismo

Rodolfo San Martín Rollano

Prestando atención a las declaraciones de los dirigentes de la Central Obrera Boliviana, del magisterio, de las universidades, en fin, de los sectores con capacidad de presión social, supondríamos que vivimos bajo un sistema de economía socialista organizado, al cual el neoliberalismo o la privatización o la capitalización pretenden arrebatarle aquello que el movimiento popular habría construido a lo largo de sacrificados años de lucha.

Por lo tanto la COB y el conjunto de la ciudadanía deberíamos oponernos a cualquier intento de cambiar ese paraíso de utopías por ese infierno de fariseas políticas económicas capitalizantes.

Pero la realidad es todo a la inversa. Pocos han meditado que la "capitalización" capitalista que propone el gobierno no es otra cosa que un gran parche antiséptico ante los continuos fracasos primero, de un modelo de estilo capitalista, que comienza en 1952 bajo la etiqueta de "nacionalismo revolucionario"; luego, de un experimento "neoliberal" capitalista que se inicia con las dictaduras a partir de 1964 y se plasma con el D.S. 21060 en 1985; y hasta hace un año, el fracaso de un corrupto proceso de "privatización" también capitalista. Todo dentro la misma olla de un sistema de capitalismo de Estado, donde una burguesía burocrática y empresarial privada se adueña del excedente de una sobre explotación de trabajadores tanto de los sectores estatal como privado.

Entonces, ¿qué se pretende al rechazar los planes de capitalización del actual gobierno? Si retrocedemos a las anteriores etapas de corte capitalista, vemos que la burguesía burocrático-empresarial ya se aplazó en los tres procesos sin chance al redesquite que le procuran las movilizaciones de la COB. ¿Qué busca el movimiento popular con su resistencia a los pretendidos cambios? ¿Preservar un ruinoso y carcomido conjunto de modelos capitalistas pseudo-estatizantes o aplicar alguna opción alternativa que la opinión pública desconoce tanto como el propuesto por el gobierno? ¿Pretenden las dirigencias laborales fomentar lo que hemos visto y tenido hasta ahora como un callejón sin salida? ¿Por qué nos oponemos a la capitalización si habiendo tenido la oportunidad por una opción socialista en 1979 y 1980, se escogió la opción capitalista de la UDP con el Partido Comunista a la cabeza? El Estado ha sido manejado en los hechos por manos privadas capitalistas durante más de tres décadas. ¿No será que ante la carencia de una estrategia de poder y el renunciamiento a los principios del socialismo, las direcciones del movimiento popular prefieren el camino fácil de unir fuerzas con una oposición de la ultraderecha asociada con la social democracia, que opera dentro y fuera del oficialismo? ¿Acaso no vemos que entre quienes se oponen al modelo propuesto se incluyen sectores que preservan privilegios corruptos que nada tienen en común con el movimiento popular?

Si queremos construir un socialismo hagámoslo sobre algo que tenga vida y no sobre un Estado convertido en cadáver.

Desde ya, el modelo renovador de Goni para el sistema capitalista decrépito, no necesita de explicaciones, sino ponerlo en práctica y ver sus resultados. Porque no es lo mismo decirles a los Patiño que se vayan de Bolivia o que el latifundista devuelva la tierra a sus legítimos dueños. O respaldar a los empresarios privados y estatales a que "relocalicen" a quien les venga en gana. O entregar la explotación de nuestros recursos naturales a los amigos del oficialismo Lo que pretende Goni es evitar que el sistema capitalista sea víctima de una eutanasia cuya mano corrupta pertenece al Frankestein que ellos mismos lo crearon al asociarse periódicamente con las dictaduras desde 1964. Y ello requiere tiempo.

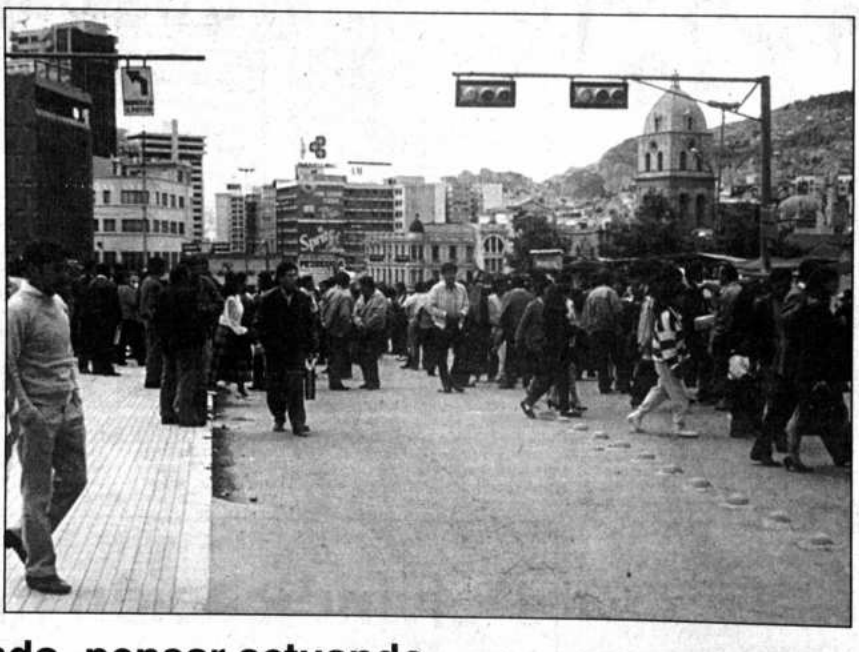
El objetivo estratégico del gobierno se basa en preservar dicho sistema y sanearlo mediante métodos eficientes, ante el agotamiento de los métodos que hasta ahora han derivado en una corrupción incontenible e incontrolable. Quiere un capitalismo pujante para el siglo 21 y nuestras movilizaciones pretenden preservar un capitalismo del siglo 19.

Ahora bien. Si lo que buscan las organizaciones populares es que el capitalismo pseudo-estatista continúe carcomiéndose y debilitándose a su interior para derivar en futuros saltos cualitativos, tienen que considerar que tal Estado responderá a las necesidades de esa realidad futura, realidad con un Estado saneado por lo menos en lo ético. Porque el capitalismo, exceptuando lo económico, tiene también una ética. Un socialismo con una base social corrupta es igualmente dañino para cualquier sistema. ¿Por qué oponerse a una escuela de "participación popular" si ésta ha dado excelentes resultados en la Cuba socialista?

Continuar manteniendo el actual sistema capitalista corrupto y oponerse a cualquier cambio que el régimen propone al sistema, también capitalista, nos parece del todo irracional. Si Goni plantea estrategias para perpetuar el sistema capitalista, atrasado y dependiente, entonces también los trabajadores deben plantear estrategias de poder con opciones alternativas y bien pensadas dentro de los nuevos cambios. No se trata sólo de ganar espacios de poder electoral y circunstancial que han demostrado ser infructuosos porque es justamente el empresariado estatal o privado quien saca las mayores votaciones y ventajas. Y quienes marchan en las calles son los que votan.

En tres años veremos los resultados. Si falló el modelo de capitalización algo se habrá ganado en la acumulación de fuerzas en beneficio del proyecto socialista como opción siguiente. Si SAFCO es buena, lo será igual para una economía capitalista o socialista. Lo que lleva a la desconfianza es el terror a los despidos. Y las "relocalizaciones" han sido una muestra de las pocas bujías con que alumbran las luces de los ideólogos de la capitalización.

Rodolfo San Martín Rollano, ex-dirigente laboral, es militante del PSI. Cochabamba.



Autogestión educativa

Por Alberto García Terrazas

El panorama incierto que envuelve a la educación bolivi
diferentes niveles, tales como el social, económico, político, m
contenidos programáticos, se agravan con las propuestas gube
les de realizar cambios que tienen diferentes denominaciones y
a desquiciar a los dirigentes del magisterio enarbolando su
conocido de la "privatización". Las mentadas e ineficientes "re
alto nivel", sólo han servido para succionar jugosas remu
porque hasta ahora no se han notado los frutos que
estructuras básicas de la educación boliviana, y los resultad
iguales: mediocridad.

La labor docente se ha transformado en rutina que se vio tra
como hoy y posiblemente mañana por los mismos moldes tra
la voluntad de cambio nace, pero muere en seguida, porque
adversos son mayoría y la minoría queda arrastrada por el co

Uno de los males de la educación, que resulta ser el cen
merecido la atención seria y responsable, no ha sido tocado ni s
el "forro"; los tiempos que soplan en la actualidad nos induce
contexto sócio-político cambiante, que ha pasado de ser a
represivo a una sociedad permisiva, democrática, tolerante. L
des "comunitarias" pugnan por crearse un espacio que s
necesidades de la mayoría de la población.

Jacques Ardoino decía: "La autoridad, el poder y la respo
son hechos institucionales e irremplazables"... "como consecu
crisis contemporánea de autoridad y la dispersión del p
burocracia actual, la adecuada solución estriba en encontra
estilo de autoridad y nuevas estructuras de poder, pero en n
caer en la anarquía, o en el 'laisser faire'".

En una autogestión educativa, el profesor sufre cambios s
pero no "cambios" de patrón o en la reducción de personal,
económico; etc.; sino cambios en el mismo sistema, al in
comunidad educativa. Estas propuestas nacen como movimie
la "Escuela nueva", el "Método de proyectos", el "Plan de
"Sistema de Ninetka", la "Cooperativa escolar" y otros que ap
cambio de estructuras y que ahora se lo conoce con el
"autogestión educativa".

En una autogestión educativa, el docente, autoridad
constituida, renuncia a hacer uso de su poder y lo transmite
alumnos. Por lo tanto las distintas experiencias autogestivas
en declarar que la autogestión implica cambios de actitud del
el proceso educativo.

Para una debida comprensión de la autogestión educativa
un estudio de la enseñanza desde la perspectiva del docen
primero cuáles son las distintas posibles funciones que el doc
jugar dentro el proceso educativo y, posteriormente, rech
aquellas que son incompatibles con las distintas experiencias d
za autogestionaria.

Uno de los actores de primera fila -los educandos- s
adoptarán actitudes diversas, cuando liberados del poder del
encuentren con la posibilidad nueva, para ellos, de desenvol
medio de autonomía y libertad.

El inicio de la autogestión educativa comporta un proceso
el que se distinguen nítidamente tres etapas, resumidos de la
manera:

- **Traumatismo inicial**, que se manifiesta por la incertid
conflictos de grupo, pánico colectivo, sin saber el rumbo
buscarán afanosamente que el profesor cambie de parecer lo an
y vuelva a tomar las riendas de la clase; porque les resulta
estaban acostumbrados a la pasividad y a la dependencia.

- El segundo paso o etapa se denomina **"período de estru
del grupo"**, donde los alumnos logran avances que no van nece
te en sentido lineal, porque existen en algunos casos retroceso
mismo las decisiones los asumen en consulta, al interior de
sometiéndolo al voto o a la consulta al profesor.

- Y finalmente el **"período de autonomía"**, en el que el g
alcanza un equilibrio en donde se conjuncionan armónic
libertad y la responsabilidad, y los niveles organizativos
fluidos, los resultados son más óptimos y palpables.

*Alberto García Terrazas es profesor de estado. Ex-ejecutivo Asociación
Trabajadores de la Educación Minera (ANATEM).*

Actuar pensando, pensar actuando

Por Tomás Guillermo Elío

Sucede a menudo que muchas personas actúan sin ponderar en profundidad las consecuencias adversas que suscitará su acción. La dinámica del vivir las induce a tomar decisiones de cuyas consecuencias han de arrepentirse, cuando el daño emergente sea irreparable.

Cuando el interés público está comprometido, trascendentales resultan para los pueblos las decisiones de los dirigentes políticos. Dos acontecimientos históricos ilustran el aforismo que sirve de título a este comentario.

1.- Cuando comenzaba la celebración del carnaval de 1879, el Presidente Daza recibió el aviso de que el Litoral boliviano había sido invadido por tropas extranjeras. El presidente, lejos de denunciar la invasión de inmediato, se guardó el mensaje por temor a perturbar el delirio carnavalero, posiblemente porque consideró que el anuncio habría debilitado las bases frágiles de su gobierno. Todos conocemos el trágico resultado que tuvo para Bolivia la consumación de la usurpación. Perdimos la única salida marítima soberana que el país tenía sobre el Pacífico. Jamás la recuperaríamos. Es probable que si el Presidente Daza hubiera negociado con el invasor y buscado una solución pacífica al conflicto en ciernes.

2.- Análoga fue la actuación del Presidente Salamanca, indudablemente más patriota y de superior capacidad estadista. Fiel a su añeja tesis de "pisar fuerte en el Chaco" provocó al Paraguay en 1932, hasta precipitar la Guerra del Chaco, que finalmente la perdimos en gran medida debido a su tosudez temperamental. Negociaciones diplomáticas habrían evitado la contienda bélica, como sucedió en 1928, cuando el Presidente Siles que, con razón, sentía pavor a la guerra, se inclinó por la paz negociada. Salamanca, en cambio, alentó la agravación del conflicto que determinó la guerra en la que murieron 50.000 soldados y 100.000 quedaron heridos, mutilados, enfermos, prisioneros; carga muy pesada para un país pobre como el nuestro, amén de ingentes recursos financieros que empobrecieron irremesiblemente a la nación.

Similares actuaciones gubernamentales ocurrieron a lo largo de la historia nacional, debido principalmente a que los dirigentes políticos de su tiempo actuaron sin pensar en las adversas emergencias. Cuesta creerlo, pero la improvisación, imprevisión caracterizan la política y economía públicas.

Inversamente, los gobernantes raramente piensan en las proyecciones del desarrollo de los acontecimientos. ¿Qué hacer después? Los anaqueles de las oficinas gubernamentales están repletos de proyectos, presupuestos, planes que resultan inconclusos. Son innumerables las obras que quedan pendientes de ejecución y no pasan de la primera piedra.

Se planifican obras públicas sin el adecuado financiamiento, simplemente porque los representantes del Estado: gobierno, municipalidades, corporaciones de desarrollo completaron el estudio de factibilidad ni determinaron cómo implementarlos. ¿Cuál es la cura? Pensar mientras se actúa, en las proyecciones de la labor iniciada.

Tomás Guillermo Elío escribe sobre integración y política internacional. La Paz

PRESENCIA

Premios obtenidos
Nacional de Prensa - 1993
Interamericano de Prensa - 1993
Nacional de Periodismo - 1992
María Moors Cabot - 1990
América Latina - ALADI - 1984 y 1989
SIP-P.J. Chamorro - 1987
EFE de Periodismo - 1981

...ra: ...ia Romero de Campero
...eral: Carlos Ossio Amatller
...junto: Juan Cristóbal Soruco Q.
...Redacción: Pedro Glasinovic V.

La Paz, Bolivia, lunes 21 de febrero de 1994

...esarrollo desigual

...se realizará en Puente Méndez -ubica- ...que separa a Potosí y Chuquisaca- una ...de autoridades de ambos departamentos ...solidar un nuevo movimiento cívico con el ...tenden cobrar fuerza para hacerse escu- ...por el Gobierno.

...echa una rápida mirada a los propósitos de ...ación, quizás no aparezcan otra cosa que ...idos reclamos por la demora con que las ...des centrales suelen encarar las exigen- ...las diversas regiones del país. Más allá de ...amos hay cuestiones que deben inducir a ...reflexión sobre el desarrollo del país.

...pronto, el hecho de que dos departamen- ...an para presionar al Gobierno revela que ...se parecen en lo que toca a necesidades y ...ones, y no se parecen tanto a otras ...con ingresos privilegiados y abundantes ...naturales. Ya el Censo de 1992 ha arro- ...contundentes sobre las desigualdades ...en el territorio nacional y ahora poto- ...uisaqueños han confirmado ese diag- ...una movilización que procura reparar ...a que han sido sometidos sus pueblos.

...anteamientos de Chuquisaca y Potosí ...llar eco en otros departamentos que ...la gruesa franja de poblaciones que ...seen menos y se hallan a expensas de ...apenas aseguran magros niveles de ...también ha sido detectado por un censo ...a suministrar datos rigurosos para ...en falso en los proyectos de desarrollo ...

...error suponer que los legítimos pedi- ...ones postergadas signifiquen un ...s departamentos más avanzados. ...de lo que se trata es de que todos ...n proceso que, al menos en teoría, ...stribución justa de las riquezas, sin ...ilibrio social no ha de ser posible.

Bolivia está integrada por nueve departamentos que, en medio de sus diversidad, otorgan personalidad al país. Sin embargo, en los hechos muchos de ellos parecen pertenecer al pasado y no a este movedizo presente que exige -por el tamaño de sus desafíos- una voluntad unánime. Tal como están las cosas es difícil afirmar que los esfuerzos se hayan congregado con miras a un objetivo común, pues muchas regiones están atascadas en un atraso sin eco en las altas esferas gubernamentales.

Habrá que decir que, a pesar de las renovaciones puestas en marcha, los mecanismos vigentes consolidan viejos vicios en el quehacer nacional. Y así, el olvido del Gobierno central que levanta olas de protestas se repite desde los departamentos hasta las alejadas provincias, sin que los tradicionales canales de representación popular logren remover estructuras arcaicas que anidan sobre todo en la mentalidad de quienes deciden la suerte de la colectividad.

Proyectos de gran envergadura para las regiones más necesitadas, y que llevan años de vida en los papeles, nunca cuajaron en la realidad o a lo sumo despegaron bajo condiciones que los condenaban a una vida efímera: fue suficiente que dejaran de brindar ganancias políticas para que cayeran en el olvido. Es comprensible que los discursos oficiales sobre el desarrollo lleguen privados de sentido a esas regiones castigadas por el abandono.

El desarrollo desigual genera, además de las dificultades propias de una economía incipiente, un espíritu contrario a la solidaridad; pues mientras las regiones fortalecidas pueden mirar el futuro con optimismo, en las otras cunde el desaliento que proviene de la incomunicación. El país no puede cortarse las alas en nombre de remotos problemas, pero su vuelo no ha de ser de largo aliento si lleva el peso de anacronismos irresueltos.

Balcón del Vaticano

Por Fray Pedro de Anasagasti OFM

Cultura y evangelización

El 8 de febrero de 1994 puede suponer un auténtico hito histórico, no sólo una grata reunión de amigos unidos por el ideal de la cultura.

Me imagino que estamos concluyendo la plataforma de un puente, colocando la última piedra. Estamos verificando el abrazo de tres siglos: un pasado brillante, casi misterioso, que se había detenido; un presente ardoroso, que anhela recibir la antorcha de la tradición y llevarla al podio donde ha de resaltar su luminosidad.

Cuando Tarija era puramente un barrio, una aldea, llegaron los primeros misioneros: jesuitas, dominicos, que comprobadas las dificultades del apostolado entre las etnias que la rodeaban, pasaron de largo en busca de otras tribus más complacientes para el Evangelio. Quedaron acá los Franciscanos, con su fundación en la frontera entre los siglos XVI y XVII (1606). Y acá permanecen, mimetizados en alma y cuerpo con los actuales tarijeños, la mayoría descendientes de los aborígenes que brotaron de la fecundidad del ambiente.

Si Chuquiago evangelizó, en el siglo XIX, las regiones ubérrimas de Apolobamba, frontera de Caupolicán; si Cochabamba, con su Colegio Tarata, por las mismas fechas, realizó el prodigio de llegarse a los lejanos chiquitos, sirionós y guarayos junto a otras innumerables menudísimas etnias, Tarija se constituyó en la madre y protectora de todas las nativas gentes del Sur, a través del Gran Chaco.

Aún no se ha desvelado del todo la acción pacificadóra y promocional de Tarija en el ignorado horizonte del Gran Chaco. Sólo sus franciscanos arribaron amistosamente a los chiriguanos, mosetenes, tobas, por no señalar más que las más conocidas tribus, les convirtieron en hermanos, les inyectaron una sana ambición de autopromoción, descubrieron y les descubrieron inmensas posibilidades mientras se discutía si eran o no personas. Con ellas formaron hogares que se convirtieron en aldeas y luego en pueblos. Todo esto lo sabemos bien por los tres clásicos historiadores: Corrado, Mingo y Comajuncosa, que son retratistas afortunados del alma, del paisaje, de la anatomía y de la psicología de las tribus principales. La historia primitiva de Bolivia no es de guerras, como abundan en nuestros textos oficiales, sino una historia de amor, de acercamiento cordial, de transfusión de la propia bondad.

Hoy tenemos, en ediciones asequibles e iluminados por extensos prólogos, las obras principales de los Padres Mingo, Comajuncosa y Corrado, a las que añadió la solicitud del P. Maldini su ramillete de estudios breves bajo el título de "Franciscanos en Tarija... y más allá"; mientras que el P. Calzavarini nos regalaba su "La nación chiriguana. Grandeza y ocaso".

Existe una fabulosa historia escrita con sangre y sudor sobre la ríspida topografía del Chaco. Y existe una historia redactada con veneración sobre los pasos heroicos de soldados desconocidos.

Hoy colocamos la última piedra del puente. Y la conexión del pasado y del presente se nos presenta como una operación de realidades exigentes irreprimibles.

1) **Rescate.** Buscar en el pasado, con diligencia, la estela de la conquista espiritual y humana de Tarija. Junto a los libros ya lanzados al amor del público, pronto surgirá la obra variopinta y suculenta del P. Doroteo Giannecchini, de fabulosos diarios al alto Paraguay los años 1886-1887; al Pilcomayo en 1882, y al Chaco en 1882. Obras de una riqueza desbordante en todos los campos de la psicología chaqueña, de la geografía, etnografía, caracterología, zoología; un tesoro de alcances insospechados.

Junto a dichas obras, esperan la caricia de los investigadores informes, cartas, polémicas, en torno al problema vital del hombre chaqueño y sus circunstancias.

Y la increíble documentación que acaba de regalar a Tarija el celo y la pasión del P. Calzavarini y que está ya a disposición de todo curioso respetador de tradiciones.

2) **Conservación.** Los más inquietantes papeles transportados por Calzavarini estaban ya rozando la pira de un incendio sacrílego provocado por la ignorancia de cultos.

Tarija posee dos archivos franciscanos: el antiguo, ya clasificado y al alcance de quien respete y ame su historia; y el que hoy inauguramos; ambos conservados con mimo, clasificados, respetados, y diríamos que venerados como reliquias sagradas.

Nuestra naciente Institución no ha de detenerse ante ningún obstáculo hasta conocer las existencias históricas de nuestra región, que se conservan en domicilios particulares, o enmohecen en archivos oficiales.

La Orden Franciscana ofrece sus locales para recibir, ordenar y respetar todo cuanto pueda ofrecernos la intimidad de nuestra patria. Y los "Amigos de la Biblioteca Franciscana" han de ser los detectives que busquen y hallen dichas reliquias y las trasladen a este puerto seguro.

3) Junto al rescate y la conservación, se exige la **divulgación** de cuanto se posee con catálogos que revelen su alcance. Divulgación por colaboraciones periodísticas verificadas con orden y armonía de profesionales. Divulgación por entrevistas bien preparadas con los responsables, que provoquen y llenen la curiosidad de todo amante de la buena historia.

Hay originales de libros e informes que asombrarían al público curioso. Se ha de dar vitalidad al empeño de revisar estos originales, anotarlos, traducirlos y entregarlos a la imprenta. No es una cuestión de ganancias materiales, más bien de supuestas pérdidas, pero en una sociedad que destila la baba del oro, bien está que se note también el perfume de la generosidad y del desinterés.

Tarija, la última villa adherida a Bolivia, es sin duda la pionera en la defensa de sus aborígenes, la promotora de la cultura, la pacificadora de las tribus belicosas que constituyeron nuestros ancestros. Todo ello se ha de continuar y se ha de clarificar: una bella tarea de los Amigos de la Biblioteca Franciscana.

...Biblia en su manos

...o soy la vid

"...soy la Vid verdadera, y mi ...el viñador. Si alguna de mis ...no produce *fruto*, él la corta; y ...toda rama que *produce fruto* ...que dé más. Ustedes ya están ...La palabra que les he dirigi- ...ha purificado. Permanezcan ...y yo permaneceré en ustedes. ...o la rama no puede *producir* ...por sí misma si no permanece ...planta, así tampoco pueden ...*producir fruto* si no perma- ...en mí. Yo soy la Vid y ustedes ...mas. Si alguien permanece en ...yo en él, *produce mucho fruto*, ...sin mí no pueden hacer nada. ...que no se quede en mí, será ...do afuera y se secará como ...muertas: hay que recoger- ...echarlas al fuego, donde ar- ...se quedan en mí, y mis ...s permanecen en ustedes, ...que deseen lo pedirán y se ...cederá.

...Padre encuentra su gloria ...que ustedes *produzcan* ...fruto, llegando a ser con ...mis auténticos discípulos". ...15, 1-8).

A mano alzada

Por Rulo Vali

¿Es o no es verdad?

Por José Gramunt de Moragas, S.J.

Otro puente: La concertación

Hay que cruzar muchos puentes, comentaba ayer en esta columna, tomando como pretexto el Puente de las Américas de la ciudad de La Paz. El primer puente a cruzar es el que debe salvar el actual foso entre el *'reajuste estructural'* que salve la economía del caos y los programas sociales que cualquier Gobierno debería cuidar como la niña de sus ojos. De esto me ocupé en mi artículo de ayer.

Otro puente que es urgente proyectar y construir es el de la negociación entre el Estado y los agentes sociales y económicos. Dicho de otra manera: Gobierno, sindicatos y empresa, están obligados a buscar puntos de concertación. Ni las autoridades pueden obrar por sí y ante sí, ignorando los legítimos intereses de los trabajadores y de los empresarios; ni los sindicatos deben oponerse a cualquier política gubernamental por simple *'contrerismo'*; ni la empresa tiene derecho a hacerse la desentendida de sus deberes para con la sociedad.

Concretemos. La reforma educativa es una prioridad de primerísimo orden. Si unos cuantos dirigentes sindicales la torpedean, la sociedad, la opinión pública, los mismos maestros conscientes, acabarán marginándolos para que no entorpezcan las negociaciones que son necesarias para llevar adelante aquella reforma. El pueblo quiere que el sistema educativo funcione y no hay dirigente sindical que pueda impedirlo, a no ser que quiera ganarse la censura de todo el país.

Otra: las minas de la COMIBOL, las que todavía son rescatables, seguirán siendo una ruina para el país y para sus mismos trabajadores si no se les inyecta capital privado. Habrá que cerrarlas sin remedio y los trabajadores perderán su empleo. Esto lo han comprendido muchos mineros de base y ellos son los primeros que desean los contratos con las nuevas empresas que desean invertir en aquellos yacimientos. Pero también ahí se interponen los intereses de unos pocos dirigentes sindicales que ver... peligrar sus actuales privilegios: el provecho de unos pocos conspira con el interés de los demás y del país.

Los tiempos que vivimos exigen altos índices de iniciativa y competitividad. Las empresas que no acepten el desafío serán arrumbadas a la cuneta sin que nadie las salve. Los empresarios, los que sí lo son de verdad, y no aquellos mercachifles que sólo supie... ron nadar en las aguas tibias de protección estatal ... que esquilmaron al propio Estado, tendrán que asumi... el reto. Y, además, tomar conciencia de sus deberes d... justicia y solidaridad con quienes trabajan para ello... y hacen que la empresa prospere. La negociación entr... patronos y obreros es la primera norma que observ... toda empresa moderna y que desea progresar.

Con lo dicho hasta aquí, el amable lector habr... comprendido que apunto al concepto y animo a l... práctica de la concertación que es todo lo contrario ... la confrontación y que es más rentable para todos. ... la irracionalidad de la confrontación hay que sobrepo... ner la racionalidad de la concertación. Algunos llega... más allá y hablan de *'pacto social'*. ¿Será esto dema... siado pedir en Bolivia cuando en otros países se h... logrado, y con resultados provechosos?

Sé que esta meta es más fácil de formular que d... poner en práctica. Pero éste es el otro puente que ha... que construir y recorrer.

...edio Oriente: El silencioso resurgimiento del Islam

...Cherif Cordahi

...nte el actual Ramadan, ...ayuno que observan anual- ...los seguidores del islam, se ...ido observar que la religión ...mana está en franco proce- ...recuperar fieles.

...fenómeno, identificado por ...analistas como "signo de ...pos", se ha puesto de mani- ...tanto en Egipto como en otros ...del mundo islámico.

...ante el Ramadan, que este ...pezó el 12 de febrero, tan- ...ricos como los pobres se ...en de ingerir bebidas y ...desde la salida del sol ...su ocaso: en comunidad, ...comparten el dolor del ham- ...la sed.

...estos últimos días "no se ve ...fumando en las calles, nadie ...acerca para ofrecerte café, ...los restaurantes están cerra- ...hace cinco años, las cosas no ...así", dijo Mohammed Sid ...ed, miembro fundador del Centro para Estudios Políticos y Estratégicos Al Ahram, con sede en El Cairo.

En Argelia el gobierno militar hace frente a una concertada campaña de violencia impulsada por militantes islámicos determinados a alcanzar por la fuerza el derecho de gobernar su país, obtenido en las elecciones de hace dos años, cuya segunda vuelta fue suspendida por las fuerzas armadas.

En Egipto, el gobierno mayoritariamente seglar del presidente Hosni Mubarak enfrenta una situación similar, aunque la campaña de los militantes es menos rencorosa.

Pero, a diferencia de la atención que los insurgentes religiosos egipcios han alcanzado en la prensa mundial, el resurgimiento general del islam como religión e ideología, ha pasado relativamente desapercibida en ese país árabe.

"El islam es un marco de referencia que está conquistando nuestra sociedad", dijo Sid Ahmed. "Un barómetro de ello es el incrementado uso del velo facial por las mujeres y la asistencia a las mezquitas", agregó.

Analistas locales atribuyen el resurgimiento del islam - independientemente de los partidos políticos musulmanes- al fracaso de ideologías seglares ante los retos de la vida actual.

"La gente cree que en los últimos cien años lo probó todo: liberalismo, fascismo, régimen unipartidista, alineamiento con Occidente o países socialistas, el propio socialismo. Pero nada funcionó", dijo Hussein Ahmed Amin, un prominente escritor sobre asuntos islámicos y ex embajador egipcio en Argelia.

"De manera que intentemos con el islam, piensa la gente. Aún no lo hemos probado. Es una salida emanada de nuestra tradición. Hay algo de sofisma en este pensamiento", agregó el exdiplomático.

Y pese a que en opinión de Ahmed Amin, Egipto nunca realmente practicó la democracia o el liberalismo, él considera que la gente simplemente decidió dar al islam una oportunidad. En todo caso, Dios hizo las leyes y éstas son infalibles".

La infalibiliad de esas leyes, conocidas como sharia, será reconocida sin duda, dijo Fahmi Huweidi, uno de los pocos islamistas que puede escribir en el diario semioficial egipcio Al Ahram.

"De nuestra religión puedes obtener casi todo. Sharia te da lo que quieras. Sharia puede responder a todas las preguntas del siglo XX, dependiendo de lo que estás buscando", agregó Huweidi.

Como muchos de los "nuevos" musulmanes, Huweidi no es miembro de la Hermandad Musulmana, único partido político musulmán de Egipto, prohibido por el gobierno.

Aunque ex miembro de la Hermandad, Huweidi representa a una de las corrientes del pensamiento islámico de la sociedad egipcia que no está centrada en un partido político.

Los nuevos adeptos del Islam "no están organizados en partidos o grupos. Ellos provienen de todas las clases, de todas las secciones de la población", aclaró Ahmed Amin.

Efectivamente, se les encuentra en toda la sociedad: en las mezquitas, en la televisión y en radioemisoras, y hasta en ministerios del gobierno. Sus antecedentes difieren mucho, pero la mayoría proviene de las clases sociales media y media-baja.

"Son la burguesía que teme estar cayendo en el proletariado, debido a la situación económica cada vez peor. Ellos no pueden hacer frente a esa situación, no pue... enfrentar la "marea baja" económ... ca", agregó Ahmed Amin.

Quizá uno de los mejores eje... plos de la creciente ola del isla... fue un intento de musulmanes ... lograr la separación de una par... felizmente casada pero a cuyo m... rido le acusan de ser ateo.

En enero las cortes descartar... el caso, pero durante los seis m... ses anteriores el caso logró el in... rés de todos los islamistas.

De haber tenido éxito, este ca... habría sentado un precedente ... bre el cual los islamistas habr... podido basarse y lograr por med... pacíficos en lo que hasta la fe... han fracasado sus colegas milit... tes con medios violentos: conve... a Egipto en un estado islám... purista.

(*El Cairo/Inter Press Service*).

...ESENCIA
...o fundado por ...or Cajías K. el ... marzo de 1952

Jefe de Corresponsales: Rolando Garvizu M.
Jefe de Producción: José Vera P.
Secretario de Redacción: Ramiro Ramírez S.

Jefes de área:
Investigación: Amanda Dávila T.
Económica: Ana María Fabbri C.
Política: Mario Cañipa Vargas

Social: Teddy Molina Ch.
Internacional: Marcel G. Unzueta E.
Cultural: Rubén Vargas P.
Deportes: Miguel Velarde T.

Editora PRESENCIA S.R.L.
Gerente General: Ramiro Jáuregui Alvarez
Impresores: Editorial LUX
La Paz - Bolivia

Avenida Mariscal Santa Cruz, Nº 2150
Casilla de Correo 3276 - Cajón Postal 1...
Central Telefónica: 372344
Télex 2659 BV - Telefax 391040

PRESENCIA

La Paz, Bolivia, lunes 21 de febrero de 1994

Nueve años después

Relocalizados mineros demandan nivelación de beneficios sociales

"Hace casi nueve años fuimos despojados de nuestras fuentes de trabajo -a través de la relocalización- y obligados por las circunstancias al retiro general y forzoso por la Corporación Minera de Bolivia (COMIBOL)", recuerdan los dirigentes de los 23.000 trabajadores mineros.

La evocación fue hecha por los dirigentes de la Federación de Relocalizados Mineros al Presidente Gonzalo Sánchez de Lozada, para demandar la nivelación de los beneficios sociales.

Urgido por las actuales condiciones de la minería nacionalizada, el gobierno ofreció a los trabajadores que todavía quedan en los centros productivos, y que deseen acogerse al retiro voluntario, un bono extralegal de 1.000 dólares por año, confiando en que al menos un millar de mineros abandone sus fuentes de trabajo, en las que permanecieron entre 10 y 15 años.

Los relocalizados de la primera crisis minera advierten en su misiva al jefe de Estado, que "por nada del mundo permitiremos que se nos siga discriminando" con las liquidaciones y beneficios sociales.

En aquella oportunidad, hace casi nueve años, los despedidos de las minas de la COMIBOL recibieron 3 sueldos por año, en la mayoría de los casos, uno por año, lo cual motivó un proceso que todavía se ventila en los estrados judiciales.

LA TRISTE HISTORIA DE LOS RELOCALIZADOS

Aparte de la relocalización a la que tuvieron que acogerse los 23.000 mineros, como emergencia del D. S. 21060, los ex-trabajadores de la COMIBOL recuerdan ahora una suerte de sabotaje en las minas, que les llevó a asumir la decisión de dejar sus fuentes de trabajo: las empresas no eran abastecidas de los principales insumos, materiales y herramientas de trabajo; los alimentos comenzaron a escasear en las pulperías y lo propio aconteció en los hospitales. A todo ello se sumó el empirismo e improvisación de ejecutivos y autoridades de la Corporación Minera de Bolivia.

> * Los 23.000 mineros que fueron echados a las calles con el D. S. 21060 exigen un trato igualitario y anuncian movilizaciones de protesta

A partir de dicho despido masivo, los relocalizados de las minas nacionalizadas sobrevivieron y debieron enfrentar problemas de vivienda, educación y salud. Al verse sin fuentes de trabajo, muchos emigraron a otros distritos y algunos optaron por adquirir un taxi como medio de vida y subsistencia diaria.

Las promesas electorales de fuentes de trabajo quedaron como anuncios demagógicos destinados a ganar votos, afirman los retirados.

A fin de justificar su planteamiento de nivelación de beneficios sociales, los relocalizados apelaron a los derechos consignados en la Constitución Política del Estado y a la Declaración Universal de los Derechos Humanos, en cuanto se refiere a la seguridad laboral.

Si bien invocan en su reclamo la comprensión del Presidente Sánchez de Lozada, en procura de obtener justicia social (como protagonistas del proceso histórico de la nacionalización de las minas y de la consolidación de la democracia), los relocalizados previenen -asimismo- que en caso de no ser atendidos en su reinvindicación promoverán movilizaciones a nivel nacional, como rechazo al trato discriminatorio que reciben.

De mineros a cooperativistas

Pago extra legal puso fin a la agonía de relocalizados

La crisis de la minería nacionalizada llegó mucho antes a San José, uno de los principales centros productores de estaño dependiente de la Corporación Minera de Bolivia. Mucho antes del colapso de los precios en el mercado internacional que sacudió a fines de 1993 las herrumbradas estructuras del sector y de la principal compañía estatal.

> * Mientras se reactive el centro minero de San José, los relocalizados planean su futuro en otras actividades productivas
> * Pasará mucho tiempo antes que San José vuelva a producir estaño

Cuando la producción dejó de ser rentable, y las operaciones, por el flujo de caja negativo, pasaron a ser insostenibles, la quebrada Corporación resolvió la paralización de las actividades en el yacimiento que por entonces contaba con 400 mineros cuyo futuro era cada vez más incierto.

No sólo los salarios eran dudosos en el pago puntual, las pulperías comenzaron a vaciarse sin la perspectiva cierta de una próxima provisión. El pago extra legal de beneficios sociales a los últimos mineros de San José (1.000 dólares por año trabajado), "puso fin a nuestra agonía e incertidumbre", asegura el dirigente de los que se acogieron al retiro voluntario.

Antes de continuar develando la situación actual del pequeño ejército de desocupados de la mina San José, Ramiro Elguero, previene que la decisión de aceptar la propuesta del gobierno "fue de todos los trabajadores", cada uno de los cuales dispondrá de la mejor manera el producto de una vida entregada a la explotación de la mina en ruina.

DE MINEROS A COOPERATIVISTAS

Cerradas las operaciones en San José, la Corporación Minera de Bolivia encomendó a unos cuantos trabajadores tareas de mantenimiento para que la mina no quede sepultada, al menos mientras no se licite un nuevo contrato de riesgo compartido y San José vuelva a productir en forma rentable y segura con capitales foráneos.

Cuando ello ocurra -vislumbra el dirigente minero- "seremos los primeros en ser contratados", de acuerdo con un convenio firmado con el gobierno a la hora de recibir las liquidaciones correspondientes.

Similares beneficios sociales tramitan afanosamente, en vista del de... la minería nacionali... neros de: Huanuni, S... Colquiri y Santa Fe, ... fianza de que el régim... rá el compromiso de ... beneficios sociales a ... quedaron sin fuente de ...

Antes de que se co... defina el pago extra le... dólares por año, el des... las necesidad de sob... obligaron a muchos ... milia en San José a ... escasas pertenencias ... de oferta.

Con la ilusión de ... capital (cada uno de los ... relocalizados recibirá entre 8.000 y 25.000 ... los 246 trabajadores se organizan para ... cooperativa multiactiva que, naturalmen... mará San José Ltda.

Seguramente se asociarán otros com... serán bien recibidos en la cooperativa. ... Elguero, al tiempo que describe las activid... organización: salud, educación, vivienda, ... te y agropecuaria. Estos nuevos desocup... asimilado la experiencia de sus ex compa... las minas: "no podemos gastar alegrem... beneficios sociales, el futuro de nuestras ... está en ese pequeño capital". Por ello, la ... la cooperativa ha recibido el apoyo de ... retirados, en el entendido de que será ... fuente de trabajo, y beneficiará de igual ma... población que se resignó cambiar de norte ... brar otras posibilidades.

NO TODO ESTA PERDIDO EN SAN JOSE

Pasará mucho tiempo antes de que S... vuelva a ser un centro minero productivo y ... Si bien hay bastantes reservas minerale... que se requiere es inversiones y capital para ... el centro. Aún contando con esos recu... puede inyectar alguna empresa contratista ... antes de dos o tres años que los mineros ... ingresar nuevamente a las minas, reconoce ... Elguero. Esa realidad, de la que son con... todos sus compañeros, les ha motivado toda ... para poner todos sus dineros y expectativ... Cooperativa Multiactiva San José Ltda.

Pese al programa de ajuste

Las inversiones extranjeras se desvían hacia otros países

El crecimiento económico de Bolivia sigue demorandose, y el flujo de capitales externos se desvía hacia otros países con políticas económicas más dinámicas y agresivas, concebidas con posterioridad a las reformas bolivianas.

Esta percepción, y la consiguiente reflexión, son resultado del análisis sobre el comportamiento del sector industrial en la pasada gestión; sector que, paradógicamente, registró un record histórico en su producción, superior inclusive al alcanzado en 1978.

Luego de desbrozar con cifras y estadísticas las principales variables del crecimiento industrial, los empresarios del sector se detienen a examinar "algunos mecanismos necesitarios para incentivar la inversión nacional, y las posibilidades reales que tiene Bolivia para atraer capitales extranjeros".

Partiendo del convencimiento de que la inversión extranjera se concentra y fluye hacia los países del "primer mundo" y del bloque asiático, deslizándose apenas hacia Europa del Este y, eventualmente, a los países del "tercer mundo", los industriales bolivianos consideran que todos se hallan comprometidos en una lucha frontal para atraer capitales, "confrontándose en la práctica una pugna muy competitiva y con muchas manos extendidas".

> * El sector industrial es el único sector 'productivo' que crece en forma ininterrumpida durante los últimos ocho años, aunque con un ritmo no sostenido, pero mayor al de la economía en su conjunto

¿OBSECACION FRENTE AL CAMBIO?

Si bien Bolivia logró captar la atención mundial en base a su programa de reforma y ajuste estructural, y pese a la voluntad política por realizar cambios jurídicos dirigidos a la modernización del estado, "existen -a juicio de los industriales- factores y agentes de presión que se oponen al cambio, cerrando los ojos a la nueva realidad del mundo, perjudicando de manera sistemática la imagen de Bolivia, desvirtuando la pujante actitud de la población boliviana hacia la modernidad y frenando los cambios que son inevitables para poder ser parte del escenario mundial".

EL DESTINO DE LAS INVERSIONES PRIVADAS

La atracción de capitales está dirigida, conviene la dirigencia del sector, al proceso de capitalización de las empresas públicas. De igual modo, a la concreción de inversiones destinadas a la exploración petrolera y a la nueva minería; no menos importantes serán las inversiones que el Estado oriente al sector de infraestructura a través de los corredores de exportación interoceánicos que vinculen al territorio boliviano.

Finalmente, la inversión foránea deberá estar dirigida a la producción de manufacturas livianas que, además de aprovechar las preferencias arancelarias otorgadas a nuestro país, exploten el uso intensivo de mano de obra... Todo ello, "a fin de ser adecuadamente competitivos en esta carrera en la que competimos con otras economías que ofrecen realidades menos complicadas".

¿LA MAS DIMINUTA Y ATRASADA DE S.A.?

Un último estudio del CEDLA señaló que, a pesar de su constante crecimiento, la industria boliviana es "diminuta y la más atrasada de Sudamérica".

Tal apreciación es "injusta e ... ta", alegan los industriales ... sus propias consideraciones ... to.

Aparte de desconocer el ... desenvolvimiento del sector ... en un trabajo de campo espe... permita apreciar el esfuerzo ... industriales realizan en su ... destinados a concretar su ... ción productiva, sin ningún ... tección o beneficio especial ... indirecto como los que co... países. Tampoco toma en ... realidad de la economía ... tamaño de mercado, la ... contrabando, la demanda ... consumidor nacional, ... ción hacia la exportación ... tradicionales.

EL SECTOR INDUSTRIAL EN CIFRAS Y HECHOS

De acuerdo a la Tercera ... Trimestral de Coyuntura ... borada por esa Cámara, ... del año pasado sobrepasó ... histórico de 736 millones de ... llegó a los 756 millones.

El sector industrial es "... tor 'productivo' que crece ... terrumpida durante los últ... años, aunque con un ritmo ... do, pero mayor al de la eco... conjunto, ya que el Produ... Bruto, según el Instituto N... Estadística, habría crecido ... 1993".

Los industriales desta... crecimiento del sector el año ... de 3,43% -a diferencia de ... afirma que ese sector creció ... 1,8%.

La mencionada tasa co... gativamente con las tasas ... por la industria privada en ... mos años que fueron de 6,8% ... 1991 y 1992, respectivamente.

De todas maneras -dice ... ta- es un hecho que la indus... facturera, en 1993, se co... forma consecutiva en los últ... tro años, como el segundo ... economía nacional. Aportó al ... nal con un 16% mientras que ... agrícola lo hizo con un 17%.

Hasta 1985, el sector agr... sentaba el 23% del PIB, mien... industria manufacturera el ... embargo, los industriales ... todo contentos pues señala... sector debía crecer por lo ... dígitos.

En 1993 se estima que ... capacidad industrial privada ... medio el 56.3%, habiéndose ... un aumento en su nivel de ... 5.3%, lo cual permite esti... sector industrial privado gen... pleo directo de alrededor ... tos de trabajo, de los cuales ... crearon en 1993.

EN LA PAZ DEL SEÑOR Y CONFORTADA CON EL AUXILIO DE LA SANTA RELIGION CATOLICA, HA DEJADO DE EXISTIR EN LA CIUDAD DE COCHABAMBA LA QUE EN VIDA FUE UN HERMOSO SER HUMANO

Sra. VIRGINIA EROSTEGUI DE ANDRADE

(Q.E.P.D.)

Lic. FERNANDO ANDRADE RUIZ, ESPOSO; FIDEL Y MARIA JOSE, HIJOS; Dr. FRANCISCO EROSTEGUI Y OLGA R. DE EROSTEGUI, PADRES; FRANCISCO Y CARLOS (AUSENTES), CECILIA Y SUSANA, HERMANOS; ESTELA Vda. DE REVILLA, ABUELA, JORGE VON VACANO Y MAGDA RUIZ DE VON VACANO, PADRES POLITICOS; LOS HERMANOS POLITICOS, PRIMOS Y DEMAS FAMILIA INVITAN A SUS AMISTADES ASISTIR A LA MISA DE CUERPO PRESENTE Y POSTERIOR TRASLADO DE SUS RESTOS MORTALES AL PARQUE DE LAS MEMORIAS, A Hrs. 10:00 DEL DIA LUNES 21 DEL PRESENTE MES.

EL CORTEJO FUNEBRE PARTIRA DE LA CALLE MARTIN CARDENAS No. 7.

Solicitada

EMPRESA CONSTRUCTORA IASA A LA OPINION PUBLICA

Empresa Constructora IASA Ltda. ha sido sorprendida con las noticias difundidas en los distintos medios de comunicación en las que se pretende involucrarnos de haber efectuado una amenaza a un alto funcionario del BID, utilizando una de las líneas telefónicas de nuestra Empresa.

Al respecto, cabe aclarar que nos hemos presentado ante las autoridades nacionales y departamentales a fin de deslindar responsabilidad en este hecho, asimismo y en vista de que somos víctimas de una sindicación que daña nuestra trayectoria empresarial, hemos exigido el total esclarecimiento de este tema ante las autoridades correspondientes.

LA EMPRESA

SEMINARIO

"EL NIÑO Y LA FLAUTA DULCE"
"APLICACION TECNICA Y METODOLOGIA DE LA FLAUTA DULCE"

DIRIGIDO A: Profesores y Maestros de Flauta Dulce de establecimientos educacionales estatales y privados.
FECHA: Miércoles 23 y Jueves 24 de Febrero de 1994. De 08:30 hrs. a 16:00 hrs. (Refrigerio al medio día).
LUGAR: "Casa de la Cultura." Sala de música "Humberto Viscarra Monje." 5to. Piso.
DICTA: Maestro Kazutaka Mizumoto, enviado especial de Fundación Musical Yamaha - Japón.
REQUISITO: Portar Flauta Dulce Soprano y Alto - Digitación Barroca.

INSCRIPCIONES: CENTRO MUSICAL YAMAHA
Av. Sánchez Lima Nº 2206 esq. F. Guachalla
Teléfonos: 390773 - 327027

SE OTORGARAN CERTIFICADOS DE ASISTENCIA - PLAZAS LIMITADAS

AUSPICIAN: FUNDACION MUSICAL YAMAHA - JAPON
CENTRO MUSICAL YAMAHA (Academia de Música)
YAMABOL S.R.L.
Instrumentos Musicales YAMAHA

BANCO CENTRAL DE BOLIVIA

Gerencia de Desarrollo

Resultados de la Asignación de Recursos de Desarrollo Nº 2/94.
17 de febrero, 1994

Línea	Tasa Base	Tasa Corte	Tasa ICI a Subprestatario	# Prop. Recibidas	# Prop Adjudicadas	Monto Ofertado US$	Monto Demandado US$	Monto Adjudicado US$
BID 213	8.00%	8.00%	13.00%	2	2	3,000,000	145,000	145,000
CAF SAFICO	6.19%		No adjudicada	1	0	3,000,000	1,000,000	-0-
							1,145,000	145,000

Al Banco Económico S.A. se Adjudicó US$ 145,000

La Paz, 17 de febrero, 1994

OLITICON

ores

ambiado?

Los rumores sobre el posible nombramiento del presidente de CORDECRUZ, Freddy Teodovich, en el Ministerio de Gobierno han encontrado un primer problema. Su hermano, Mario Teodovich, trabajó entre abril y octubre de 1987 en el Ministerio del Interior como ...para asuntos de narcotráfico. ...archivos de la FELCN y la DEA, Mario Teodovich fue ...do en negocios ilícitos, ten...parecer, por las mafias de la ...funcionarios de Palacio de ...comentaron en tono ..."el pastel puede quemarse ...rta del horno".

...o de extranjeros

...semana más tienen los ex...residentes en Bolivia para ...su situación legal y en la ...ría de Migración, que rea...campaña para acabar con ...nos "ilegales" en el país. ...toridades confían en que ...se logre la inscripción de ...enta mil extranjeros, cuyo ...hasta la pasada gestión al...a los 30 mil.

...ranjeros deberán presen...ersonal a la Subsecretaría ...pidiendo su regulariza...entos personales, regis...certificados de ante...buena conducta, memo...de fe pública con dos ...ulario de declaración ...de extranjeros y foto ...te. A muchos extran...tanto papeleo...

...adros abajo

...movimientista Walter ...algunas declaracio...de Participación Po...blica por el presidente ...chez de Lozada anoche. ...dijo-, junto con la capi...marca definitivamente la ...archa del Plan de Todos, ...como se verá después, ...leyes complementarias se ...muy coherente y unitario".

...s muchachos

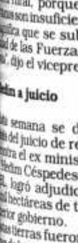
...presidente Víctor Hugo ...aplaudió la labor que cum...médicos militares de Estados ...el país. "Esta actividad es ...que ayuda a cubrir las nece...sanitarias de las poblaciones ...rural, porque los recursos ...son insuficientes. Pero esto ...que se subestime la ca...de las Fuerzas Armadas de ...", dijo el vicepresidente.

...a juicio

...semana se debe iniciar el ...del juicio de responsabilida...contra el ex ministro de Educa...Hedim Céspedes, quien, según ..., logró adjudicarse cerca de ...hectáreas de tierras durante ...ior gobierno.

...tierras fueron registradas a ...de la empresa Bolibras, de la ...pedes es dueño. Tendrá a su ...función la Comisión Mixta ...itución del Senado y Diputa-

...fuero a la vista



Lozano

Esta será también una semana crucial para el diputado mirista Hugo Lozano, quien está acusado de malversación de recursos del Fondo de Desarrollo Campesino por más de 600 mil dólares. La Fis...Contraloría y otras entidades ...ntrado pruebas suficientes ...pedir un juicio en su contra. ...mana, la Comisión de Consti... de la Cámra de Diputados ...á el pedido de desafuero que ...su contra, donde tiene más ...rder que para ganar.

...istro interpelado

...canciller Antonio Aranibar se ...para asistir este miércoles ...noche a la Cámara de Senado...donde se ha pedido su interpela...raíz de la entrega de la conde...ón "Cóndor de Plata" al canci...eño Celso Amorim.

...ulta que cuando el ministro ...o visitó nuestro país, 24 ...antes de la ceremonia de con...ción, la Cancillería boliviana ...al Congreso el proyecto res...para poner en considera...y autorizar esta condecora...El Senado estaba en receso y ...ya se había ofrecido el presen...do el "Cóndor de Plata" sin la ...ación debida.

Ex canciller Mac Lean

Bolivia no debe firmar con EE.UU. Tratado de Extradición de 1990

Marcel Gonzalo Unzueta E.

Ronald Mc Lean

La extradición de conciudadanos nacionales y la aplicación extraterritorial de las leyes, son dos de los puntos más controvertidos del Tratado de 1990 que propone el gobierno de Estados Unidos a Bolivia.

En ese sentido, el ex canciller Ronald MacLean estima que Bolivia no debe firmar el Tratado de Extradición de 1990 debido a los "duros contenidos del convenio y al temor de que desate una ola de violencia en el país".

Explicó que ambos países deben firmar un nuevo Tratado de Extradición que sustituya al de 1900 -que no tipifica delitos de narcotráfico ni la producción ilícita de estupefaciente-, pero en un "marco jurídico de respeto y dignidad para ambos países".

En una entrevista concedida a PRESENCIA, el ex-canciller expresó su preocupación porque el Gobierno suscriba el convenio de extradición diseñado durante la administración del ex presidente de Estados Unidos, George Bush, en 1990.

Los deseos de Bush no pudieron ser cumplidos a pesar de la intensa presión que su régimen ejerció sobre el de su colega Jaime Paz Zamora, quien encomendó la elaboración de un convenio acorde con las normas jurídicas más modernas.

La Cancillería, después de hacer consultas con los respectivos ministros de Estado y la Embajada de Bolivia en Washington, buscó el asesoramiento de James P. Rowles y Christine Marie Cervenak, dos destacados profesores de la Escuela de Derecho internacional de la Universidad de Harvad.

Ambos expertos formularon propuestas de trabajo con extenso respaldo académico de investigación. También se conoció la especial recomendación formulada por el profesor Abraham Chayes. El documento, no obstante, fue rechazado por la misión diplomática.

MARCO DE REFERENCIA

Para la Embajada de EE.UU. el proyecto de extradición de1990 es el principal marco de referencia jurídico y, prácticamente, el que deberá ser firmado. Para reiniciar una nueva ronda de negociaciones se hace necesario abrir un nuevo proceso, considerado "un problema que demandaría mucho tiempo en consultas".

La propuesta estadounidense ya ha sido oficialmente aprobada por el Congreso.

Para MacLean, sin embargo, la firma del convenio crearía "una ola de violencia" debido a la dureza del mismo. "Nos importa más a nosotros... la guerra está en Bolivia, no en Estados Unidos", dijo.

El documento borrador que entregó la Cancillería de la República a la embajada estadounidense fue rechazado. Dicha propuesta - considerada muy avanzada en su género- se hizo comparando con los tratados que EE.UU. tiene con España, Colombia, México, Uruguay o Israel.

En el nuevo Tratado de Extradición, la aplicación extraterritorial de las leyes es una disposición jurídica que fue condenada por muchos países y el Grupo de Río por contravenir principios fundamentales del derecho internacional.

"Un nuevo convenio debe ser de carácter general, evitando un tratamiento especial sobre el problema del narcotráfico", dijo MacLean. También se refirió a que a través de una ley de la República se definan los lineamientos básicos de la política del país en relación a la extradición de nacionales.

"El país debe mantener la facultad optativa de extraditar o no a sus nacionales, precisando que en caso de no hacerlo y si corresponde, lo someterá a juicio", agregó.

Asimismo, dijo que debe incorporarse algún mecanismo por la vía contractual o por la vía diplomática que garantice la no utilización de medios irregulares de traslado de personas de un país a otro, pues se debe evitar un caso similar al de Alvarez Machain", agregó.

LA PROPUESTA DE EE.UU.

El documento original del Tratado diseñado por EE.UU. -que por primera vez sale a la luz pública- fue corregido tres veces, desde febrero a marzo. Debido a que las principales observaciones se hicieron sobre el primer borrador, los pricipales artículos del documento son los siguiente:

Art I.- El gobierno de Bolivia y de Estados Unidos convienen conforme a las disposiciones de este tratado, en la entrega recíproca de las personas acusadas por autoridad judicial competente por la comisión de un delito o condenados por dichas autoridades al cumplimiento de una pena de privación de libertad, por delitos cometidos dentro del Estado Requiriente.

Según observaciones de expertos, registradas en el documento, se debe definir el término "judicial" competente; y que la acusación y condena están referidos a delitos sujetos a penas de "privatización de libertad" más bien que a delitos sujetos de extradición.

Art II.-Darán lugar a extradición: 1) Las conductas intencionadas consideradas delitos punibles conforme a las leyes de ambos Estados con una sanción de privación de libertad mayor a dos años. 2) Las solicitudes para la ejecución de una sentencia de un mínimo de un año de privación de libertad o de la cual falte por cumplir por lo menos seis meses. 3) Están comprendidas, la tentativa, la complicidad, la asociación ilícita, el encubrimiento u otras formas de participación criminal en los delitos que de acuerdo al párrafo anterior den lugar a la solicitud de extradición según la legislación de cada Estado contratante, independientemente de su denominación.

4) Para los fines de este artículo, la extradición será concedida a) Independientemente de que las leyes de ambas partes contratantes tipifiquen o no al delito en la misma categoría de delitos o usen la misma o distinta terminología para designarlo. b) Independientemente de que el delito sea uno respecto del cual la Ley Federal de Estados Unidos requiera o no, para la existencia de la jurisdicción de un Tribunal Federal de Estados Unidos, prueba de transporte internacional, del uso del correo o de otros medios que afecten el comercio interestatal.

Sobre este, las observaciones del Gobierno boliviano indican que se considera la posibilidad de distinguir "conducta de nuevos hechos delictivos y la "cualidad" de intencionalidad en el delito. "Esta distinción puede contribuir a que delitos eminentemente "culposos" sean incorporados en el concepto de la "doble criminalidad" y sean sujetos de extradición.

"El texto original -agrega- no distingue los términos de para quienes son requeridos por acusación y los términos para quienes son requeridos para cumplir una condena.

Art. III.-1) Ninguna de las dos partes contratantes estará obligada a entregar a sus nacionales, pero el Poder Ejecutivo de la parte requerida tendrá la facultad, sino se lo impiden sus leyes, de entregarlos, si su entera discreción lo estima procedente. 2) Si la extradición no es concedida en virtud de lo dispuesto en el párrafo 1 de este Art. la parte requerida tornará el expediente a sus autoridades competentes para el ejercicio de la acción penal, siempre y cuando dicha parte tenga jurisdicción para perseguir el delito.

Este artículo es uno de los más controvertidos del Tratado. Para la extradición de nacionales existen tres lineamientos: 1) Prohibición de extradición de nacionales, 2) Sometimiento a lo que disponga la legislación del Estado requerido, 3) Régimen optativo.

La extradición de nacionales está prohibida en Colombia, Alemania, Italia, Suecia, Suiza o Venezuela.

Los argumento en pro de la prohibición de extraditar a nacionales son: 1) Derecho a ser juzgado por el "juez natural"; 2) Derecho a vivir en la propia patria. En Bolivia no existe disposición constitucional secundaria que prohiba la extradición de nacionales.

Art IV.- No se concederá la extradición cuando el delito que motiva la solicitud de extradición sea delito político o tenga conexión con un delito político.

Art V.- No se concederá la extradición cuando la persona reclamada ha sido condenada o absuelta en el Estado requerido por el mismo delito que motive la solicitud de Extradición.

Art VI.- Cuando el delito que motiva la extradición sea punible con la pena de muerte según las leyes del Estado Requiriente y las leyes del Estado requerido no pusieran esa pena para ese delito, el Estado requerido podrá denegar la extradición a menos que el Estado Requiriente de las garantías suficientes de que no se impondrá la pena de muerte o la que se imponga no contravenga las leyes del Estado requerido.

Art X.- En casos de urgencia, cualquiera de los Estados contratantes podrá solicitar la detención provisional de la persona reclamada, mientras se presente la solicitud de extradición. La solicitud de detención provisional deberá ser cursada por vía diplomática.

Las observaciones que se hacen indican que deberán ser escritas.

Art XI.- El Estado requerido dará a conocer al Estado Requiriente a la mayor brevedad su resolución sobre la solicitud de extradición. Si la solicitud es denegada total o parcialmente, el Estado requerido dará una explicación motivada de su negativa y presentará copias de la resolución judicial pertinente.

Art XII.- Cuando se conceda la solicitud de extradición de una persona contra la que se ha entablado un procedimiento judicial o esté cumpliendo una sentencia en el Estado requerido, éste podrá entregar temporalmente a la persona reclamada al Estado Requiriente exclusivamente para los fines de procesamiento.

La persona así entregada permanecerá bajo custodia en el Estado Requiriente y será devuelta al Estado Requerido después de la conclusión de los procedimientos instruidos contra ella, conforme a las condiciones que establezcan de mutuo acuerdo los Estados contratantes.

Según Sánchez de Lozada

Participación popular entrega el poder político y económico al pueblo

- Documento será enviado hoy al Congreso Nacional para su aprobación como Ley de la República.- Incluye líneas básicas del proyecto de descentralización administrativa y modificará la Ley Orgánica de Municipalidades.

La política de participación popular cuya aprobación a través de una Ley de la República busca el gobierno, fue calificada por el Presidente de la República, Gonzalo Sánchez de Lozada, como "una medida revolucionaria que entregará el poder político y el poder económico a las personas".

Durante una conferencia de prensa que ofreció al término de una ceremonia de presentación del proyecto de ley, el Jefe de Estado dijo que "la disposición tendrá tanta trascendencia como la revolución de 1952" y afirmó que dicha "conquista tendrá carácter irreversible", en el país.

"Esta disposición descentraliza el poder político y el económico", afirmó el Presidente al revelar que conlleva las líneas básicas del proyecto de descentralización administrativa del Estado que las regiones estuvieron discutiendo hasta hace poco para diseñar un proyecto de ley que apruebe el Congreso Nacional.

Sánchez de Lozada destacó la importancia del documento al sostener que fue estudiado y revisado constantemente hasta lograr una "transformación en la vida política del país y que cambiará Bolivia en su estructura".

El instrumento de 40 artículos descritos en 4 títulos será entregado hoy al Congreso de la República para su consideración y, posteriormente, será difundido por el Ministerio de Comunicación Social, después del medio día. Su explicación, a cargo del Presidente Sánchez de Lozada, se produjo anoche en una ceremonia realizada en Palacio de Gobierno que fue transmitida a todo el país por la cadena de radio y televisión.

El proyecto de ley, en sus primeros dos artículos diseña el objetivo central del instrumento que regirá la política de participación popular que, por su estructura, "afectará la vida de todos los bolivianos" y que entrará en vigencia un mes después de su aprobación en el Congreso.

El primero, que establece el alcance de la participación popular, dice: "La presente ley reconoce, promueve y consolida el proceso de participación popular, incorporando a las comunidades indígenas, campesinas y urbanas en la vida política y económica del país. Procura mejorar la calidad de vida de las mujeres y de los hombres bolivianos con la más justa distribución y mejor administración de los recursos públicos, fortalece los instrumentos políticos y económicos necesarios para perfeccionar la democracia representativa, facultando y facilitando la participación ciudadana".

El artículo dos, señala por su parte: "Para lograr los objetivos señalados en el artículo primero reconoce personalidad jurídica a las organizaciones territoriales de base, urbanas y rurales, y las relaciona con los órganos públicos".

El Presidente explicó que las organizaciones territoriales de base están constituidas por sus representantes en número de 3, además de otros 3 electos por el municipio y similar número por el gobierno, que tendrán como objetivo la supervisión sobre todas las instancias de la vida pública del país.

El Jefe de Estado añadió luego que la ley delimitará la jurisdicción territorial del gobierno municipal a la sección de provincia, amplía competencias, incrementa recursos en favor de los gobiernos municipales y les transfiere la infraestructura física de la educación, salud, deporte, caminos vecinales, riego, microriego, con la obligación de administrarla, mantenerla y renovarla.

Explicó que de acuerdo con esta disposición, todo el territorio boliviano se convierte en jurisdicción municipal, de manera que los habitantes de las áreas rurales podrán elegir autoridades, pero también gozarán del beneficio del gobierno municipal.

ASIGNACION PRESUPUESTARIA

Con referencia a la asignación presupuestaria, dijo que el proyecto establece el principio de distribución igualitaria por habitante y que los recursos de coparticipación tributaria asignados y transferidos a los departamentos y municipios tienden a corregir los desequilibrios históricos existentes entre las áreas urbana y rural. Explicó que, actualmente, la coparticipación se la entrega donde se la paga.

Sánchez de Lozada afirmó que de acuerdo con la ley, la coparticipación se va a cobrar en todo el país y se la va a distribuir de acuerdo con la población que tiene cada región, en forma igualitaria.

Aclaró, sobre el tema, que el gobierno central mantendrá bajo su responsabilidad la planilla del personal de maestros, médicos y funcionarios de apoyo, en las áreas de educación y salud, pero subrayó que será la comunidad la fiscalizadora del trabajo y el cumplimiento de las tareas de dicho personal que percibe salario del Estado.

Sánchez de Lozada hizo hincapié en la decisión del gobierno de exigir a los gobiernos municipales y a las corporaciones de desarrollo, que cumplan con la ley en materia de ejecución presupuestaria asignando sólo 10 y 15 por ciento, respectivamente, para gastos corrientes.

El proyecto crea, finalmente, un fondo de compensación para equilibrar los ingresos de los departamentos más pobres con aquellos que gozan de regalías petroleras, de tal manera que se correja la asignación financiera del Estado. Al tocar el tema, el Presidente dio lectura a algunos ejemplos de poblaciones que antes percibían sumas reducidas de dinero y que con la ejecución del proyecto recibirán mucho más.

Después del receso de carnaval

Parlamento vuelve a sesionar hoy

Senado debatirá en detalle la Ley de Capitalización.

Desde hoy, el Parlamento vuelve a asesionar después de un receso declarado por las fiestas de carnaval.

El Senado de la República reanudará desde hoy, lunes, sus sesiones ordinarias correspondientes a la presente legislatura y una de sus principales tareas será la de iniciar el debate en detalle del proyecto de Ley de Capitalización y la continuación del juicio de responsabilidades a dos magistrados de la Corte Suprema de Justicia.

La mencionada ley, propuesta por el Poder Ejecutivo en el "Plan de todos" y que fue aprobada en grande hace dos semanas por la Cámara Alta, es al mismo tiempo materia de profundas divergencias entre los partidos políticos representados en el Parlamento, otras organizaciones públicas descentralizadas y del sector privado.

De esta manera, se prevé que los debates serán "intensos" y hasta cierto punto con posiciones "extremas" por parte del oficialismo y la oposición, aunque algunos parlamentarios movimientistas, como Walter Zuleta, manifestaron su confianza en que esta ley será aprobada a "más tardar el martes".

Por su parte, tanto altos representantes de ADN como del MIR, dos de los principales partidos del bloque de oposición, adelantaron que en esta etapa del debate tratarán de introducir modificaciones sustanciales al proyecto de ley, lo que no pudo lograrse en el debate en grande.

A pesar de que el proyecto original enviado por el Poder Ejecutivo y sustentado en el Senado por el ministro de Hacienda, Fernando Illanes, ha sufrido ya algunas modificaciones a su paso por la Comisión de Política Económica y en las reuniones entre el gobierno y algunos partidos y organismos representativos, los miembros de la oposición señalan que la ley sigue adoleciendo de ciertas anomalías.

Jorge Landívar, jefe de ADN, dijo que el proyecto a debatirse no es claro en aspectos como la forma de participación de la empresa privada en los procesos de capitalización, la administración de las acciones correspondientes a los ciudadanos bolivianos y el control y fiscalización que se debe someter a los nuevos accionistas privados.

El MIR ha señalado que el proyecto de Ley de Capitalización debe recoger más criterios de otros sectores de la opinión pública que no han tenido oportunidad de pronunciarse, a fin de que se vaya perfeccionando; además, observó que la sustentación que hace el oficialismo de esta ley no es coherente con la propaganda y explicación que se difunde a través de los medios de comunicación, lo que fue calificado como un "engaño" a la población.

A esta predisposición de los senadores para tratar el tema, se suma la posición de los representantes de los gobiernos municipales, quienes en su reunión en Cochabamba este fin de semana, adelantaron que se oponen a algunos artículos de la ley -especialmente el número 10- y han pedido hablar con el Presidente de la República para plantear alternativas.

Así como la ley de Capitalización, estarán esta semana en mesa los proyectos de ley de Participación Popular, Presupuesto General de la Nación, la Ley Forestal y la Ley de Necesidad de Reformas Constitucionales.

Para que se pueda asumir el debate de todas estas normas, el Congreso aprobó la ampliación de sesiones ordinarias a un número de 120, puesto tanto la Cámara de Diputados como el Senado, ya han llegado a su límite de 90 sesiones.

En el caso de la Cámara Baja, aparte de los temas señalados, seberá abocarse al análisis y debate del proyecto de reforma de su reglamento interno, así como otros asuntos como la investigación al ex prefecto de Cochabamba, el desafuero del diputado Hugo Lozano y el juicio de responsabilidades contra el ex ministro de Educación Hedim Céspedes.

Germán Linares fue cambiado

Inteligencia policial tiene nuevo comandante

Coronel Freddy Zabala Padilla tiene a su cargo la oficina de investigación de élite.

Después de una serie de críticas y cuestionamientos, el Comando General de la Policía decidió cambiar al polémico coronel Germán Linares de la Dirección Nacional de Inteligecia, cuerpo de élite en investigaciones "de mucho cuidado" en el país.

La última orden general de destinos de la institución policial establece que el nuevo jefe de inteligencia sea el coronel Freddy Zabala Padilla, secundado por el coronel Humberto Gironda y los oficiales Raúl Guardia y Julio Espinoza.

La Dirección Nacional de Inteligencia de la Policía es el organismo que tiene a su cargo el seguimiento e investigaciones de los casos más peligrosos para el país y sus oficiales, expertos en el desmantelamiento de grupos terroristas, atienden los casos denominados de "seguridad nacional".

En los últimos años, inteligencia policial se destacó por su intenso trabajo antiterrorista y el seguimiento al ex dictador Luis García Meza. En el primer caso, sus miembros han logrado éxitos considerables con el encarcelamiento decenas de insurgentes de los grupos CNPZ, EGTK y FAL-Zárate Willka, mientras que en el segundo, sus investigaciones para detener al prófugo expresidente de facto no han tenido resultados.

"Asistencia humanitaria"

Médicos militares de EE.UU. atendieron más de 4.000 casos

El Comando en Jefe de las Fuerzas Armadas informó ayer que el contingente de médicos, odontólogos y veterinarios del Ejército de Estados Unidos que se encuentran en las poblaciones ribereñas del lago Titicaca (La Paz), atendieron hasta el momento a más de 4.000 habitantes de la región.

De acuerdo con el informe oficial, 2.709 pacientes fueron asistidos por Medicina General, 953 por el servicio de Odontología, 428 niños fueron vacunados y 16.158 animales fueron atendidos con servicios de veterinaria.

Agrega que se beneficiaron con el trabjo de los médicos militares las poblaciones de Puerto Acosta, Carabuco, Chaguaya, Ambaná, Timusi, Inca Caturapi, Chúa y Huarina; en tanto que hoy se efectuará similar trabajo en la localidad de Tiquina, para completar la misión de "asistencia humanitaria" en Guaqui los días 22, 23 y 24 de febrero.

EL contingente de espacialistas retornará a su país de origen inmediatamente concluya su labor en Guaqui, informó el Ministerio de Defensa.

Irlanda y Gran Bretaña volverán a negociar dentro de un mes

LONDRES
Efe

El primer ministro irlandés, Albert Reynolds, señaló ayer, domingo, que las negociaciones sobre el futuro político del Ulster se reanudarán pronto, posiblemente dentro de un mes, tras el acuerdo alcanzado el sábado en Londres con su colega británico, John Major.

En una entrevista concedida a la BBC, Reynolds destacó como cuestión significativa el hecho de que en la nueva etapa de conversaciones ningún partido político dispondrá del derecho de veto para impedir el progreso de la negociación, con vistas a lograr un acuerdo que permita poner término a la violencia en Irlanda del Norte.

En términos iguales se expresó ayer, domingo, el ministro británico para el Ulster, sir Patrick Mayhew, quien insistió en que una amplia mayoría de la comunidad norirlandesa está de acuerdo en que los políticos reanuden las conversaciones para encontrar una solución pacífica al enfrentamiento entre las comunidades católica y protestante.

En tal sentido, Mayhew agregó que los gobiernos británico e irlandés no permitirán que el proceso de negociación se interrumpa por quienes se oponen a la iniciativa de paz angloirlandesa.

Papa censura decisión de Parlamento Europeo que aprobó práctica homosexual

CIUDAD DEL VATICANO
Ansa

"No es moralmente admisible la aprobación jurídica de la práctica homosexual", dijo hoy el Papa, al hablar de la decisión del Parlamento Europeo sobre el matrimonio entre homosexuales y sobre la posibilidad de adopción por parte de este tipo de parejas.

Después de las condenas de la decisión del Europarlamento ya expresadas por varias instancias religiosas, católicas y no

católicas, ayer intervino Juan Pablo II, quien criticó la resolución al hablar ante miles de fieles presentes en la plaza San Pedro para la recitación del "Angelus".

"Con la resolución del Parlamento Europeo -dijo- se pidió legitimar un desorden moral. El Parlamento confirió indebidamente un valor institucional a comportamientos no conformes con el plan de Dios, secundando las debilidades del hombre".

En la resolución, para Juan Pablo II, "no se tomó simplemente la defensa de las personas con tendencias homosexuales, rechazando injustas discriminaciones contra ellos. Sobre esto también la Iglesia está de acuerdo, ya que todas las personas humanas son dignas de respeto. Lo que no es moralmente admisible es la aprobación jurídica de la práctica homosexual".

Juan Pablo II pidió a los Parlamentos Nacionales que "tomen distancia del Parlamento Europeo sobre este punto".

Al criticar a este último, improvisando, expresó "gran tristeza porque todos conocemos al Parlamento Europeo, tenemos respeto por esta institución, le reconocemos tantos méritos, pero se debe decir que con esta resolución aprobó un desorden moral.

El Parlamento secundó esta debilidad no llevando ayuda a las personas para que se liberen de esta debilidad, sino secundándolas".

Con la frase evangélica "si no os convertís pereceréis todos", el Papa invitó luego a la penitencia y al ayuno contra la "terrible tentación".

"No son palabras pronunciadas en vano -prosiguió- tuvieron ya muchas veces confirmaciones en la historia. No sabemos ni el día ni la hora".

La decisión del Europarlamento fue encuadrada por el Papa en una política antifamiliar, en la cual colaboran los medios de difusión.

"Justamente en este año de la familia -dijo- se deben registrar iniciativas propagandeadas en gran parte por los medios de difusión, que en la sustancia se revelan antifamiliares. Son iniciativas que dan prioridad a lo que descompone las familias y a las derrotas del ser humano, hombre o mujer, o hijos".

"Se llama bien lo que en realidad es mal -dijo- las separaciones decididas con superficialidad, las infidelidades conyugales no sólo toleradas sino hasta exaltadas, los divorcios, el amor libre son propuestos a veces como modelos a imitar. ¿A quién sirve esta propaganda? ¿De qué fuentes nace?".

"Todos los árboles buenos, observa Jesús, producen frutos buenos y todos los árboles malos producen frutos malos". Se trata por lo tanto de un árbol malo que la humanidad lleva consigo, cultivándolo con la ayuda de grandes gastos financieros y el apoyo de potentes medios de difusión", precisó el Papa.

"No se reconoció que el verdadero derecho del hombre es la victoria sobre sí mismo, para vivir en conformidad con la recta conciencia: Sin la fundamental conciencia de las normas morales la vida humana y la dignidad del hombre están expuestas a la decadencia y a la destrucción", agregó Juan Pablo II.

Olvidando las palabras de Cristo "la verdad os hará libres", se buscó indicar a los habitantes de nuestro continente el mal moral, una cierta esclavitud como vía de liberación, falsificando

la esencia misma de la familia. No puede constituir una verdadera familia el vínculo de dos hombres o de dos mujeres, y aún menos se puede atribuir a una tal unión el derecho a la adopción de hijos, sostuvo el Pontífice.

"A estos hijos, concluyó, se procura un grave daño porque en esta 'familia suplente' ellos no encuentran el padre y la madre, sino 'dos padres' o 'dos madres', y esto es peligroso".

Gobierno de Guatemala no disolverá patrullas paramilitares

GUATEMALA
Efe

El presidente de Guatemala, Ramiro De León Carpio, ha reiterado que su Gobierno no disolverá las Patrullas de Autodefensa Civil (PAC, paramilitares) en tanto no termine el conflicto armado interno y se ha negado a acatar las recomendaciones de la ONU al respecto.

Estos grupos paramilitares, creados en 1982 y acusados de violar los derechos humanos, volvieron a centrar la atención luego de que la Iglesia Católica los acusara de "ejecutar físicamente" en julio de 1993 a Jorge Carpio Nicolle, ex candidato presidencial y primo hermano de De León Carpio.

El caso de Carpio, que será presentado por el Gobierno de Alemania y activistas guatemaltecos durante la Asamblea de la Comisión de Derechos Humanos de la ONU, que se celebra en Ginebra, figura en el informe de la Oficina de Derechos Humanos del Arzobispado (ODHA), como una violación a la libertad de expresión.

La familia de Carpio Nicolle es la propietaria del diario "El Gráfico".

La viuda, Marta Arrivillaga, rechaza las versiones oficiales que atribuyeron el crimen a delincuentes comunes e insiste en que el móvil es político, en tanto que la experta de la ONU para Guatemala, Mónica Pintos, lo describe como una "ejecución sumaria".

Las PAC o Comités Voluntarios de Autodefensa Civil, como les llama el Ejército, fueron creadas durante el gobierno del general Efraín Ríos Montt (1982-1983), acusado por organizaciones humanitarias de ordenar la muerte de miles de campesinos ... batir a la guerrilla.

Según el ministro de ... general Mario Enríquez, ... organiza y controla a ... patrulleros que apoyan a ... soldados que integran ... ción.

El informe de la ODHA ... un espacio a estos aparatos ... guridad paramilitares y ... be como grupos armados ... cen "de manera autónoma ... ne" la violencia en el ... "Normalmente son el ... frentamiento, control y ... contra población civil", ...

El Departamento de ... Washington señala que ... de las PAC son temidos ... comunidades rurales, ... protección del Ejército y ... cuentemente sus actos, ... reñidos con la ley, quedan ...

La ODHA señala que ... 1993 se presentaron varias ... cias y en mayo once presuntos ... lincuentes de San Pedro ... Quiché, fueron ejecutados ... trulleros, mientras que en ... bre, en Huehuetenango, ... ron contra un grupo de ... tes y causaron la muerte ... ellos.

A pesar de existir órdenes ... tura contra quince patrulleros ... nuncia la Iglesia Católica, ... se han hecho efectivas, ... "muestra el grado de poder ... do y la impunidad con que ...

El ministro Enríquez ... parte, reconoce que algunos ... lleros han cometido abusos ... han sido puestos a disposición ... los tribunales, por lo que ... dera justo que por ellos se ... imagen de la institución.

DEFUNCIONES

Tenemos el sentimiento de comunicar el fallecimiento de las siguientes personas:

Olga Chuquimia Gisbert
Josefa Apaza de Callisaya
Petrona Peñaranda Vda. de Durán
Isabel Cabrera Quiroga de Fernández
María Rodríguez Vda. de Bustillos
José Villafán Fernández
Martín César Calcina Vedia
Paty Gladys Yujra Tintaya
Elizabet Marca Calle
Manuela Nina Lecoña
Lucía Oro Arandia

Q.E.P.D.

Servicio de PRESENCIA y la Administración del Cementerio General

Atentados con explosivos en Medellín

MEDELLIN
Efe

El Consulado de Venezuela en Medellín (noroeste de Colombia) y cuatro sedes políticas de la ciudad, capital del departamento de Antioquia, fueron objeto ayer, domingo, de sendos atentados con explosivos y en principio sus autores no han sido identificados, informaron fuentes policiales.

Un portavoz de la Policía Metropolitana de Medellín precisó que los atentados, que no dejaron víctimas, ocurrieron a distintas horas de la madrugada y produjeron pérdidas por más de 100 millones de pesos (120.000 dólares).

La explosión más grave ocurrió en la sede consular venezolana, localizada en el barrio Laureles (noroeste de la ciudad), cuya fachada quedó seriamente afectada, pero en un comienzo ningún grupo terrorista reivindicó al ataque.

En la paz del Señor y confortado con los auxilios de la Santa Religión Católica, en la ciudad de Sucre, ha dejado de existir el que en vida fue ejemplar esposo, padre, hermano y abuelito:

Dr. Hugo Sanabria Rojas

(Q.E.P.D.)

Estela García de Sanabria, esposa; María Inés, Hugo, Giovanna y Lissette, hijos; Peter Campos y Rocío Valdivia, hijos políticos; Nicole, nieta; Herminia, Vidal, Nelly, Olga, Ruth y Walter, hermanos; y demás familia ruegan a sus amistades y a todas las personas piadosas se dignen acompañarles a la misa de cuerpo presente el día lunes 21 a horas 10:00 en la Iglesia de María Auxiliadora (Sucre) y al posterior traslado de sus restos mortales al Cementerio General. Favor que comprometerá la gratitud de la familia doliente.

La Paz, 21 de febrero de 1994

Según canciller cu...

No es Cuba quien pondrá trabas pa... su reingreso a la ...

LA HABANA
Ansa

El canciller cubano Robe... baina, aseguró que Cuba ... quien va a poner trabas ... grar su reingreso a la Orga... de Estados Americanos ... volvió a cuestionar la exis... un relator especial de los ... Humanos de las Naciones ... para el caso cubano.

"Nos expulsaron" de ... principios de la década ... "Quienes nos expulsaron ... decidir nuestro reingreso ... organismo, indicó Robaina.

Agregó que una event... a Cuba del relator esp... ONU, Karl Johann Grauth ... pende de sus opiniones ... bloqueo" económico ... se a la isla.

Grauth se declaró ... te contrario al embargo ... dense contra Cuba, ... su continuidad no ... política de derechos ... gobierno de La Habana ... tiona la existencia del rela... ró Robaina, en el marco ... que mantuvo este fin de se... el cuerpo diplomático ... Cuba por el interior de la ...

El canciller recorrió ... días, en compañía de ... 30 embajadores extranj... provincias de Sancti Spíritus ... Clara y Cienfuegos.

En diálogo con la prensa ... jera, Robaina dijo que Cuba ... ahora voz, voto, autoridad ... cia" en el contexto inter... sostuvo que la diplomacia ... intenta llevar su pensam... aquellos países "donde ... manipula" la situación en ...

Robaina iniciará el ... nueva ofensiva diplomática ... llevará esta vez por seis ... Asia en una maratónica ... semanas.

El canciller cubano vis... nam, Laos, Mianmar (ex B... Indonesia, India y Malasia ... regreso a La Habana part... ña, donde cumplirá una ... entre el 20 y el 27 de ... Madrid, Sevilla y las islas C...

La ofensiva diplomática ... no se detendrá ahí, ya ... primera quincena de ... previsto viajar a varios ... Latinoamérica, incluidos ... Chile y Argentina, aunque ... últimos resta aún la con... oficial de los gobiernos de ... y Buenos Aires.

"Vamos a llevar la ... nuestro proyecto", señaló ... nar sobre el anunciado ... los emigrados cubanos, ... sarrollará entre el 22 y el 24 ... próximo, Robaina reiteró ... gobierno "excluirá a la ... Miami.

Sin embargo, opinó ... dos" los grupos de emig... incluyen en esa calificación ... ese sentido aseguró que ... Cubano", que encabeza E... rrez Menoyo, "no está ... téricos".

Expreso MOPA...
CORRESPONDENCIA
ENCOMIENDAS
CBBA - SCZ - SUCRE ...
ENTREGAS EN EL ...
340737 - 37...

COOPERATIVA DE TELÉFONOS AUTOMÁTICOS LA PAZ LTDA.

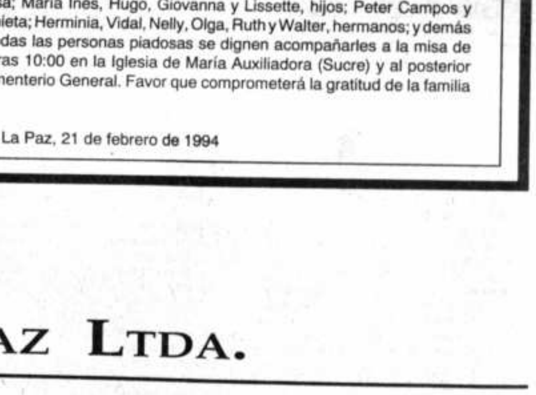
COTEL

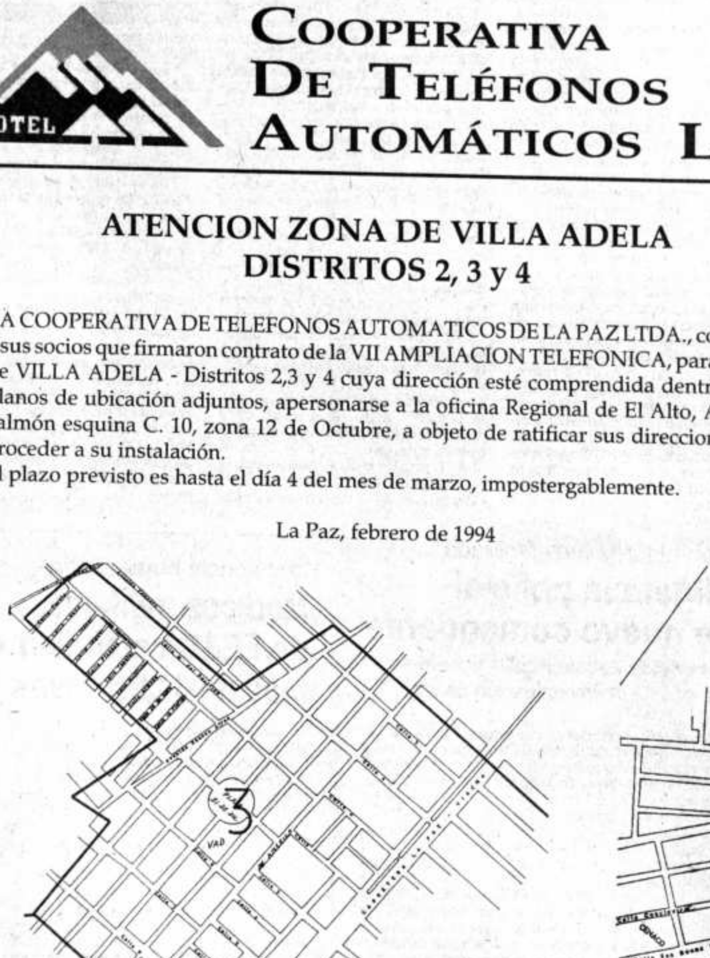
ATENCION ZONA DE VILLA ADELA DISTRITOS 2, 3 y 4

LA COOPERATIVA DE TELEFONOS AUTOMATICOS DE LA PAZ LTDA., comunica a sus socios que firmaron contrato de la VII AMPLIACION TELEFONICA, para la zona de VILLA ADELA - Distritos 2,3 y 4 cuya dirección esté comprendida dentro de los planos de ubicación adjuntos, apersonarse a la oficina Regional de El Alto, Av. Raúl Salmón esquina C. 10, zona 12 de Octubre, a objeto de ratificar sus direcciones para proceder a su instalación.

El plazo previsto es hasta el día 4 del mes de marzo, impostergablemente.

La Paz, febrero de 1994





Subcomandante Marcos y 14 zapatistas sostendrán hoy diálogo con el gobierno

SAN CRISTOBAL DE LAS CASAS, MEXICO
Efe

El subcomandante Marcos, ideólogo del Ejército Zapatista de Liberación Nacional (EZLN), se encuentra desde ayer en San Cristóbal de las Casas, junto con una delegación zapatista, para participar en el diálogo de paz con el Gobierno, que comienza hoy.

Un primer grupo de nueve zapatistas, entre ellos dos mujeres, del total de quince que integran la delegación, había llegado a las 18:00 GMT cubiertos con pasamontañas, desarmados, y algunos vistiendo con sus trajes típicos, y en compañía de una misión gubernamental. Media hora después llegaron los seis restantes, igualmente con pasamontañas, vestidos de blanco y con huaraches típicos de las etnias mexicanas.

Todos los zapatistas fueron alojados en el edificio de la catedral de San Cristóbal de las Casas, a 1.200 kilómetros de la capital mexicana, donde pasaron la noche, e iniciarán el diálogo de paz con el Gobierno hoy a partir de las 09,00 hora local (15,00 GMT).

La llegada de los miembros del EZLN fue recibida con algarabía por los pobladores y periodistas de San Cristóbal de las Casas, con aplausos, vítores, y exclamaciones de júbilo. Hasta ahora sólo han sido identificados el subcomandante Marcos, que portaba una carrillera, pero no armas, y que se levantó el pantalón para que los periodistas lo identificaran por su tez blanca, y la mayor Ramona, vestida con un traje típico de la etnia Chamula.

A su llegada, ni los zapatistas ni el comisionado gubernamental por la paz y la reconciliación, Manuel Camacho Solís, hicieron declaraciones. La plaza central de San Cristóbal, que se encuentra enfrente de la catedral, es vigilada por unos 300 miembros de la Policía Militar, además de unos 400 de la Cruz Roja y las Organizaciones no Gubernamentales, que establecieron una zona neutral a tres metros de la Catedral.

ESPERANZAS

Los partidos políticos, Iglesia, defensores de los derechos humanos y la clase dirigente mexicana espera con interés el diálogo entre el gobierno y el rebelde EZLN. Los nueve partidos políticos de México aplaudieron la decisión del EZLN de aceptar el diálogo como vía para encontrar soluciones a sus problemas, en sustitución de las armas, y confiaron en que se llegará a acuerdos duraderos. La población civil del país y la Iglesia no han ocultado su alegría de que finalmente, después de 50 días de iniciado el conflicto armado, se vaya a iniciar el diálogo de paz.

Las Cámaras de Diputados y Senadores han hecho un llamamiento a ambas partes para que celebren el diálogo de manera pacífica y en un ambiente cordial.

Al acontecimiento asistirán unos 300 periodistas de todo el mundo, además de representantes de algunos partidos políticos y organismos de derechos humanos que han solicitado estar presentes.

El EZLN se levantó en armas contra el gobierno el pasado 1 de enero en el estado de Chiapas, sur del país, y durante los primeros 10 días del conflicto sostuvo enfrentamientos con las Fuerzas Armadas, que causaron al menos 108 muertos y 20.492 desplazados entre niños, mujeres y hombres indígenas.

Peligro de tormenta para democracia peruana

LIMA
Ansa

> Se teme incluso un golpe de Estado "entre abril y julio"

La crisis política y ministerial que caracterizó a Perú en los últimos días parece seguir un curso tormentoso para la democracia peruana, mientras se especula sobre conspiraciones y temores a un golpe de Estado.

A pesar de haberse formado un nuevo gabinete ministerial con el canciller Efraín Goldemberg a la cabeza, el gobierno de Fujimori empezó a sufrir una dura presión internacional, principalmente de Estados Unidos.

Hasta congresistas oficialistas como Carlos Ferrero han advertido que "hay sectores de las Fuerzas Armadas que estarán dispuestos, si contasen con elementos adicionales de apoyo, a dar un golpe de estado entre abril y julio" de este año. Los temores de Ferrero se han convertido, para él, en una especie de "convencimiento", según declaró al diario La República, en una entrevista publicada ayer domingo.

Para el ex primer ministro de Fujimori, el economista Juan Carlos Hurtado Miller, "lo peor que le puede pasar a Perú es un golpe de Estado", e hizo un llamado para que las Fuerzas Armadas no se politicen ni se deterioren en medio del manejo político de la crisis por un sector castrense.

Fuentes militares de alto nivel consultadas por ANSA negaron que exista "intranquilidad" en los cuarteles, pero otros medios señalaron que los militares "casi nunca" revelan su malestar interno "hasta cuando ya es imposible detener un cuartelazo", como aquellos que forman parte de la agitada y muchas veces violenta historia republicana de Perú.

La crisis política del gobierno de Fujimori alcanzó su pico más alto después de promulgarse, contra toda opinión jurídica y fuerte presión nacional e internacional, una ley que pasó al fuero privativo militar el juzgamiento de 11 militares acusados de asesinar, con alevosía, ventaja y nocturnidad — según los denunciantes — a un profesor y nueve estudiantes universitarios.

Los 11 militares, entre ellos un general de brigada, están siendo juzgados en un tribunal castrense y es probable que la sentencia en primera instancia se dicte entre hoy y mañana. Sin embargo, existe un creciente "espíritu de cuerpo" en los cuarteles, donde los oficiales intermedios no han disimulado su malestar por este hecho. Malestar que ha sido transmitido a sus propios jefes en las distintas unidades del Ejército.

El presidente Fujimori ha mantenido, en medio de esta crisis política, un discreto silencio que lo mantiene alejado de las primeras planas de los diarios y de las pantallas de la televisión. El síntoma más dramático de la presión interna y externa la plantea ahora el gobierno y el Senado de Estados Unidos, que en sendas comunicaciones al propio Fujimori le exhortan a respetar la constitución, el equilibrio de poderes y a dar libertad de cientos de inocentes que hoy purgan prisión bajo sospecha de pertenecer a grupos terroristas.

Americas Watch, un influyente organismo defensor de los derechos humanos, planteó al gobierno de Estados Unidos una suspensión total de la ayuda, medida que podría extenderse en otros países que apoyan la conformación de un Grupo de Apoyo a Perú.

Hasta el gobierno de Japón ha mantenido desde hace algunas semanas un discreto repliegue frente a las repetidas denuncias contra el régimen de Fujimori, al que acusan de violar la constitución hasta en tres ocasiones desde que fue promulgada por el oficialismo hace menos de dos meses.

Luego del "escándalo de la braga"

Itamar Franco habla de renunciar

BRASILIA
Efe

El presidente de Brasil, Itamar Franco, ha considerado la posibilidad de presentar su dimisión tras la depresión posterior a su aventura carnavalesca con una modelo de pornográfia.

"Renuncia es la palabra más pronunciada" por Franco después del incidente ocurrido en el Sambódromo de Río de Janeiro y ampliamente divulgado por la prensa, según dijo ayer, domingo, el "Correio Braziliense", principal publicación de la capital brasileña.

Durante su estancia de cinco días en Juiz de Fora, su ciudad de origen, en el estado de Minas Gerais, Franco, un ingeniero civil de 63 años, ha comentado con sus consejeros directos la posibilidad de dimitir a la Presidencia y tratar de reconquistar el prestigio perdido mediante una candidatura para las elecciones de octubre próximo.

Para terminar con la crisis emocional del jefe de Estado y hacerle desistir de sus propósitos, han intervenido dos ministros que gozan de la mayor admiración de Franco: Fernando Henrique Cardoso, sociólogo y ministro de Hacienda, y Henrique Hargreaves, abogado y titular de la Casa Civil presidencial.

Mientras Cardoso desde Brasilia ha llamado con frecuencia a Franco, Hargreaves decidió viajar personalmente a Juiz de Fora para estar al lado del presidente, indica el periódico.

El paso del gobernante por el Sambódromo de Río de Janeiro, donde fue fotografiado con la modelo Lilian Ramos, de 27 años, quien no usaba ropa interior, ha tenido una repercusión negativa en su imagen.

El denominado "escándalo de la braga" ha sido criticado por los obispos y sectores políticos y empresariales conservadores, algunos de los cuales han manifestado su interés en abrir un proceso político a Franco.

Los sectores menos exacerbados del Congreso bicameral, al que correspondería llevar adelante el proceso, han dado por cerrado el asunto y han señalado, al igual que varios prelados de la Iglesia Católica, que el jefe de Estado ha cumplido su penitencia con la repercusión negativa del incidente.

Las encuestas han revelado que la población está dividida en relación con el suceso, pero más de la mitad cree que, si bien Franco se excedió en el Sambódromo, la prensa ha exagerado en sus informaciones.

Según el "Correio Braziliense", el jefe de Estado ha manifestado a sus asesores que le gustaría abandonar la Presidencia dentro de cinco semanas - su mandato expira el primero de enero próximo- para lograr su habilitación para la campaña electoral en la que disputaría el gobierno estatal de Minas Gerais o un escaño del Senado.

El próximo 2 de abril vence el plazo para que abandonen la administración pública quienes pretenden presentar candidaturas para las elecciones del 3 de octubre próximo para los cargos de Presidente, 513 diputados, 54 senadores (dos tercios del Senado), 27 gobernadores y unos mil legisladores estatales.

El proyecto electoral de Franco afronta una dificultad: él no pertenece a ningún partido político. El impedimento puede ser superado con una enmienda a la Constitución de 1988, que se encuentra en fase de reforma en las cámaras legislativas.

Franco ha manifestado a sus interlocutores que teme una "persecución implacable" de sus adversarios, que pueden convertirle en blanco favorito de sus aspiraciones a la Presidencia, especialmente los de los partidos conservadores Progresista Reformador (PPR) y Frente Liberal (PFL).

El presidente brasileño debe reincorporarse hoy, lunes, a sus labores en el Palacio de Planalto, sede del Gobierno, después de haber permanecido en Río de Janeiro y Juiz de Fora diez días.

CINE TEATRO MONJE CAMPERO

MAÑANA GRAN ESTRENO

UNICO CINE EN BOLIVIA CON SISTEMA DE SONIDO DOLBY STEREO SENSURROUND

UNA PELICULA DE OLIVER STONE

DEL DIRECTOR DE "PELOTON" Y "NACIDO EL 4 DE JULIO" VIENE LA TERCERA PELICULA DE UNA EXTRAORDINARIA TRILOGIA.

DE VIETNAM A EE. UU., LA ODISEA DE UNA MUJER DESDE LA ESPERANZA HASTA EL AMOR. HASTA EL DESCUBRIMIENTO.

TOMMY LEE JONES JOAN CHEN HIEP THI LE

ENTRE EL CIELO Y LA TIERRA

Matinee Horas 15:30
Tanda Horas 19:00
Noche Horas 21:30

NOTA.- Para comodidad de nuestro público amigo contamos con CALEFACCION.

MAYORES DE 14 AÑOS

5 NOMINACIONES PARA EL OSCAR INCLUYENDO
* MEJOR ACTRIZ SECUNDARIA (WINONA RYDER)
* MEJOR DIRTECCION ARTISTICA
* MEJOR DISEÑO DE VESTUARIO
* MEJOR MEJOR GUION BASADO EN UN MATERIAL PUBLICADO
* MEJOR BANDA ORIGINAL

DANIEL DAY-LEWIS WINONA RYDER MICHELLE PFEIFFER

MARTIN SCORSESE: SU PELICULA MAS APASIONADA Y PODEROSA.

LA EDAD DE LA INOCENCIA

EN UN MUNDO DE TRADICION. EN UNA EDAD DE INOCENCIA. SE ATREVIERON A ROMPER CON LAS REGLAS.

A CAPPA/DE FINA Production A MARTIN SCORSESE Picture
DANIEL DAY-LEWIS MICHELLE PFEIFFER WINONA RYDER
Music by ELMER BERNSTEIN Costume Designer GABRIELLA PESCUCCI Editor THELMA SCHOONMAKER
Director of Photography MICHAEL BALLHAUS, A.S.C. Based upon the Novel by EDITH WHARTON Screenplay by JAY COCKS & MARTIN SCORSESE
Produced by BARBARA DE FINA Directed by MARTIN SCORSESE

JUEVES GRAN ESTRENO

CINE 16 DE JULI

PARA TODO PUBLICO

El año de la reforma educativa

Entre dificultades, pero con muchas expectativas se inician las clases

En medio de graves deficiencias de cobertura e infraestructura educativa, se inician las clases de la nueva gestión escolar en todo el país, pero con una nueva perspectiva: la preparación de la reforma educativa que este año sentará sus bases con cambios administrativos y de infraestructura.

Datos de la Dirección Nacional de Infraestructura Educativa, revelan que 80% de los establecimientos educativos requiere de algún tipo de reparación, en especial en las zonas urbanas donde el deterioro es alarmante.

El desafío que enfrenta el gobierno, dentro del proceso de reforma que se inicia este año, es entre otros la ampliación de la cobertura escolar en las ciudades y particularmente en el campo, cuyas cifras no llegan a 1.800.000 alumnos matriculados, según datos de 1991. En el caso del área rural, la situación es más grave, pues el sistema educativo sólo cubre a 60% de los niños en edad escolar, frente a 87% que se cubre en el área urbana. Lamentablemente, hasta el momento la Secretaría Nacional de Educación no cuenta con la información sobre el número de inscritos para el presente año, debido a que en la mayoría de los colegios de las zonas rurales, muchos estudiantes se inscriben sólo cuando comienzan las clases.

ALFABETIZACION Y DESERCION ESCOLAR

Otros grandes problemas que van en aumento cada año y que deberá atacar la reforma, son el analfabetismo, la deserción y la reprobación de curso.

Si bien sólo 20% de la población adulta es analfabeta, se estima que 37% es considerado como analfabeto funcional", es decir personas que aprendieron a leer y escribir, pero que lo olvidaron por falta de uso.

La deserción escolar es otra de las deficiencias que se registra con mayor incidencia en el área rural, debido a la falta de oferta educativa. La información de la SNE revela que 55% de las escuelas rurales enseña sólo hasta el tercer grado básico y muchas de ellas carecen de maestros, pues en la mayoría de los casos las zonas son de difícil acceso.

La deserción es otro fenómeno que afecta en mayor medida a las niñas. Mientras que 1,4% de los estudiantes masculinos termina el nivel secundario, sólo 0,7% de las mujeres llega a terminar este nivel de estudios.

A este dato se suman las tasas de marginalidad escolar, que aumentan en el ciclo intermedio y aún más en el medio y superior. Sólo 43% de los estudiantes admitidos en la escuela primaria urbana continúa sus estudios más allá del quinto grado.

De otro lado, a causa de la repetición, se calcula que en Bolivia se emplea un promedio de 12.8 años por cada estudiante que completa los 6 grados de educación primaria.

En el Departamento de La Paz, el sistema educativo cubrió a 630 mil estudiantes, presentando una tasa de marginalidad escolar de 10%. En cuanto a los recursos humanos, de los 280 directores distritales, sólo 18 son titulares, mientras un alto porcentaje de maestros es interino, según el director departamental de Educación Urbana, Mario Flores.

Ministerio del sector:

Política de desarrollo sostenible tendrá un enfoque integral

La Estrategia Nacional de Desarrollo Sostenible (ENDS), que se propone alcanzar el bienestar social de toda la población (mediante la salud, educación, vivienda y saneamiento ambiental), será diseñada con un enfoque integral e interdependiente, pero que articule los principios de la sostenibilidad.

> Se buscará impactos simultáneos sobre los problemas existentes en la producción de bienes y servicios, inserción del país en el comercio exterior, mejores condiciones de vida y participación social.

Según el ministerio del sector, el concepto de desarrollo sostenible constituye la nueva forma de administrar el proceso de crecimiento. Para este propósito, el país debe adoptar decisiones que le permitan crecer sin agotar los recursos naturales ni dañar el medio ambiente.

En el plano económico, las autoridades del ministerio consideran la necesidad de atraer las inversiones para impulsar el crecimiento económico y generar una mayor cantidad de empleos estables y productivos, contribuyendo a una equitativa redistribución del ingreso y manteniendo la estabilidad y equilibrios macroeconómicos.

"En este caso, el éxito de la capitalización de las empresas del Estado, permitirá orientar el desarrollo de las estrategias futuras en el país. Sin la capitalización, la estrategia de desarrollo sería completamente distinta", afirmó el secretario nacional de Planificación, Alfonso Kreiler.

INSERCION INTERNACIONAL

En el campo del comercio exterior, Bolivia debe alcanzar un eficiente aprovechamiento de las ventajas comparativas que posee, dando mayor impulso a las manufacturas intensivas y un trabajo en el perfil de la estructura de exportaciones.

De acuerdo con el proyecto de la ENDS presentado por las autoridades del sector, se debe definir una línea clara de priorización de acuerdos de comercio para su inserción externa, con el fin de optimizar las futuras posibilidades de desarrollo.

Para ello, se recomienda aprovechar las ventajas que le brindan los acuerdos de integración, así como los derivados de los sistemas preferenciales que le han sido otorgados.

De otro lado, se considera fundamental la ejecución de un agresivo programa de diversificación de exportaciones y de mercados. Pero para lograr esto, se requiere la articulación territorial basada en el desarrollo de corredores de exportación, lo cual permitirá dinamizar la actividad productiva interna, generando una mayor cantidad de empleos que permitan mejorar las condiciones de vida de la población, según el plan ENDS presentado por el ministerio del sector.

En administración de justicia

APDHB dice ... Estado practica política repre... contra presos

ARROJADOS A LA MISMA BOLSA

¿La otra cara de la medalla?

Vocal de Corte niega retardación y anomalías en la justicia

El vocal de la Corte Distrital de Justicia de La Paz, Antonio Portillo, indicó que en esa instancia judicial no existe retardación de justicia, además que "es completamente falso que la justicia sea sólo para los ricos".

> Según autoridad judicial, la sociedad estaría equivocada de principio a fin cuando denuncia casos anómalos en la administración de justicia.

Según la versión expresada por esa autoridad, la afirmación de que "en Bolivia nunca un pobre ha ganado un juicio", hecha por el Presidente de la República, Gonzalo Sánchez de Lozada, cuestionando frontalmente a la justicia boliviana, estaría definitivamente fuera de lugar.

Respondiendo a los requerimientos de PRESENCIA sobre casos denunciados de retardación y actos dolosos en la administración de justicia, en beneficio de sectores con recursos económicos y en detrimento de los más pobres, el referido vocal dijo: "No sé de dónde se sacaron eso".

Indicó que "otra cosa es estar en la cancha, jugando", como referencia a las constantes críticas que se hacen a la labor de jueces y vocales de la corte, quienes dicen cumplir trabajos sobrehumanos para atender cientos de casos, que les ocupan hasta los días destinados al descanso. Agregó que los casos calificados de retardación obedecen a las demoras propias de los trámites y los alargamientos que provocan los propios litigantes al apelar las resoluciones.

Como ejemplo, señaló, en un último sorteo de expedientes en la Sala Penal Segunda de la Corte de Distrito, se tuvo que distribuir 260 casos entre cuatro vocales (lo que equivaldría a 65 casos por vocal).

"Dios mediante, redoblando los esfuerzos, en 60 días serán atendidos todos esos casos. Sin embargo, a eso se suman las demandas de libertad provisional, lo que incrementa más el trabajo", manifestó Portillo y acto seguido mostró dos casos de libertad provisional presentados por dos reclusos, ancianos mayores a 60 años de edad, los que -según dijo- fueron atendidos en el día.

La demora en la atención de casos estaría en el problema estructural de la poca capacidad material de la corte, para atender a una población cada vez más creciente.

SOBRE LOS MENORES DE EDAD

Según el vocal Portillo, de todas las tragedias que sufren los menores de edad encarcelados en el penal de San Pedro, ninguna es responsabilidad de la Corte Distrital de Justicia.

Dijo que "se instruyó que se atienda con un máximo de flexibilidad las demandas de libertad provisional para menores de edad, imponiéndoles fianzas acordes con su realidad".

Respecto a la necesidad de centros especiales de rehabilitación para menores de edad que cometieron delitos penales, indicó que su solución corresponde al Ministerio de Gobierno, mediante la Dirección Nacional de Penitenciarías.

Según la versión del vocal, en la administración de justicia boliviana no existe "la ley del embudo, de lo ancho para pocos y lo angosto para muchos". Y en contra de todo lo que se piensa, explicó, las autoridades judiciales practican la máxima de que "cuando un juez investiga más, tendrá más seguridad de un veredicto correcto".

Aunque reconoció que no faltan quejas de algunos litigantes, inmediatamente afirmó que todo está bajo control. "Se establecen sanciones para los jueces instructores y de partido que incumplen con sus responsabilidades".

Por último, informó que la mayoría de casos de reclamo presentados por los delegados del penal de San Pedro, se está resolviendo de manera ágil.

Según estudio

Atención de pobreza rural debe considerar problemas de la tierra

Toda estrategia destinada a atacar los niveles de pobreza en el área rural, debe considerar la atención en prioridad de las poblaciones indígenas y, dentro de ellas, una solución preliminar a los problemas jurídicos relacionados con la tierra, según un estudio del Fondo Internacional de Desarrollo Agrícola (FIDA).

Eso permitiría a las poblaciones indias emprender inversiones a largo plazo de sus tierras, con la seguridad de que no las pueden expulsar de ellas, señala el informe de FIDA, institución cuyas investigaciones realizadas en Bolivia revelan que los campesinos sin tierras y trabajadores rurales temporales, representan el 10% de los pobres rurales.

Otro de los aspectos que se consideran necesarios dentro de toda estrategia para enfrentar la pobreza rural, es la comprensión cabal de la percepción que tiene el indio americano del término "desarrollo", independientemente de las supuestas peticiones del "amerindio", mediatizadas por instituciones y organismos de gobierno, incluso a veces por las ONG's.

"Un exceso de confianza en esas peticiones, sin un contacto directo con dirigentes y representantes reconocidos por los pueblos indígenas, hará probablemente que se ejecuten proyectos que no respondan a las necesidades locales ni a las perspectivas de futuro de ese sector", señala el estudio de FIDA.

CULTIVOS TRADICIONALES

Al tiempo de prestar una especial atención al crecimiento de las zonas rurales y mitigar la pobreza extrema y la subnutrición, se recomienda atender el aumento de la producción de alimentos de consumo local, concentrándose inicialmente en sectores en los cuales los pobres rurales gozan de ventaja comparativa por su experiencia, conocimientos técnicos y recursos.

Para cumplir ese propósito, el organismo especializado sugiere una estrategia cuádruple de fomento a los cultivos tradicionales, que contemple el desarrollo de la tecnología adecuada mediante la investigación agrícola, adaptación y difusión de la nueva tecnología, desarrollo de infraestructuras físicas y apoyo normativo e institucional.

CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE LA PAZ

AVISO

EN CUMPLIMIENTO A LOS ARTS. 39 Y 40 DEL D.S. 23215 DE 22/07/92, LOS SEÑORES QUE A CONTINUACION SE CITAN, DEBEN APERSONARSE A LAS OFICINAS DE AUDITORIA INTERNA DE CORDEPAZ A FIN DE TOMAR CONOCIMIENTO DE LOS RESULTADOS DEL INFORME DE AUDITORIA Nº AUD-I-003-94 DE FECHA 12-01-94.

ING. EDGAR GOMEZ MENDOZA
SR. LUIS VISCARRA HERVAS

LA PAZ, FEBRERO 17, 1994

COOPERATIVA DE TELEFONOS "ORURO" LTDA.

INVITACION PUBLICA No. 003/94

La Cooperativa de Teléfonos "Oruro", Ltda, dando cumplimiento a la Resolución No. 005/94 de fecha 8 de febrero de 1994 del Consejo de Administración, invita a las Empress Consultoras legalmente establecidas en el país, a presentar propuestas para la realización de la AUDITORIA EXTERNA DE LOS ESTADOS FINANCIEROS MOVIMIENTO CONTABLE Y ADMINISTRATIVO DE COTEOR, por el período comprendido entre el 1ro. de enero al 31 de diciembre de 1993.

Los interesados podrán recabar los Términos de Referencia en la Secretaría de la Gerencia General de COTEOR, previo pago en la Sección Caja de DOSCIENTOS 00/100 BOLIVIANOS (Bs. 200,oo).

Las propuestas serán presentadas en Secretaría del Consejo de Administración, ubicada en la segunda planta del edificio central de COTEOR (pasaje Panamericano) hasta las 18 horas del día lunes 7 de marzo del presente año, en sobre cerrado y lacrado con el siguiente rótulo:

INVITACION PUBLICA 003/94
AUDITORIA EXTERNA

Oruro, febrero de 1994

RELACIONES PUBLICAS DE COTEOR Ltda.

BancoSur
el banco de hoy

Zoológico de Mallasa de La Paz recibirá apoyo de Bolivia-Utah

Página 4

PRESENCIA del PAIS

a.
ección

La Paz, Bolivia
lunes 21 de febrero de 1993

ta Cruz

refectura emprende proyecto para ecuperar a los "niños de la calle"

Monseñor Pietro Gelmini financiará la obra que deberá funcionar en la ex-Granja de Espejos.

TA CRUZ, 20 (PRESENCIA).- ...ctura del Departamento de- ...ender el proyecto para re- ...a los "chicos de la calle", ...la creación de la "Ciudade- ...Niño" que será financiada por ...ctor italiano Mons. Pietro ... Con este objetivo, la prime- ...dad departamental, Julio ...envió una carta al ministro ...no, Germán Quiroga, soli- ...la cooperación efectiva de su ...

...el efecto, solicita a dicho ...de Estado que como con- ...nacional se entregue a la ...d Encuentro-ONG- dirigi- ...eñor Gelmini-la ex-Gran- ...s en calidad de usufructo ...años, a fin de que en esos ...lleve a cabo el proyecto de ...esidad social.

...a razón solicito respetuo- ...instruya al señor coman- ...de la Policía Nacional, realice ...trámites necesarios para ...que noble objetivo", dice la ...da al ministro Quiroga ...firmada por el prefecto Julio ...

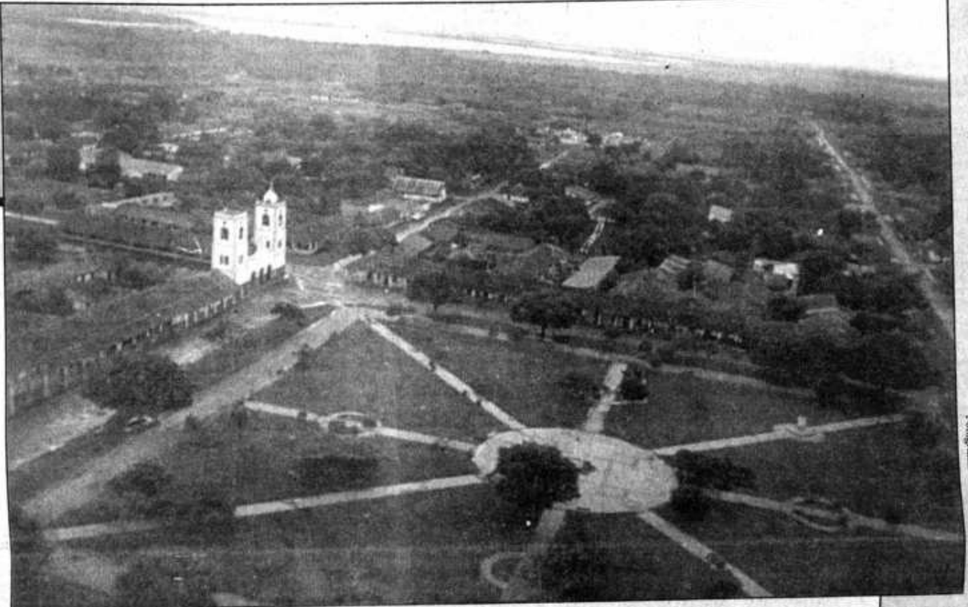
...a autoridad política ...ma "constante pre- ...Gobierno Departamen- ...irregular de muchos ...aquellos que trabajan ...así como los que piden ...así como los que se drogan ...ado "clefa" y los que viven con ...padres en las cárceles. A esto se ...el drama de los niños delin- ...estigmatizados como ..., cuyo número va en au- ...mentante.

Agrega que en la futura "Ciudadela del Niño" serán albergados los niños que viven en la calle y aquellos de conducta irregular que son proclives a desviaciones delictivas.

Dichos infantes recibirán en la "Ciudadela del Niño" programas de educación, orientación, formación, capacitación y recreación con el objetivo de recuperarlos y hacerlos hombres de bien en beneficio del país.

"Queremos salvar ahora a los niños desprotegidos y de conducta irregular que viven marginalmente en Santa Cruz antes que se conviertan en una lacra para la sociedad", subraya el prefecto.

A tiempo de reiterar que la obra será financiada y administrada por la Comunidad Encuentro, informa al ministro de Gobierno que la Comunidad Encuentro, bajo el brazo benefactor de monseñor Pierino, viene desarrollando interesantes trabajos de recuperación de aquellas personas que han caído en las garras de las drogas.



Fotografía: Juan Carlos Zambrana

San Joaquín
La típica plaza central y la iglesia de dos torres es también la imagen que muestra desde el aire la localidad de San Joaquín, capital de la Provincia Mamoré, del Beni, en plena pampa mojeña. Esta pampa es la que alberga a la tradicional ganadería regional, principal actividad económica del departamento.

En esta Sección

Cochabamba
CORDECO impugna transferencia de recursos en favor de FUNDA-PRO
Pag. 2

Oruro
Se inició el Carnaval del Sur
Pag. 2

Santa Cruz
Arzobispo exhorta a laicos a ser apóstoles del mensaje liberador de Cristo.
Pag. 3

Santa Cruz
Científico ganó juicio a ex-director del CDF-SC.
Pag. 3

Potosí
No existe financiamiento para captación de agua potable del Río San Juan.
Pag.

El Alto
El abandono instalado en dos carpas de polietileno, una realida que carcome
Pag.

El Alto
La ciudad alteña contará con veinte carros basureros
Pag.

OB adoptará medidas e presión para exigir spuesta al pliego

...RO, 20 (PRESENCIA).- La ...Obrera Boliviana (COB) en ...del comité ejecutivo, fijada ...martes 22, asumirá medidas ...para exigir una respuesta ...al pliego único presentado ...Ejecutivo, donde se consig- ...blemas sociales, económi- ...líticos.

...versión fue ofrecida hoy por ...onzales, secretario de Seguri- ...strial de la COB, afirmando ...acciones y protestas serán ...a nivel de todos los secto- ...demandar la respuesta del ... La respuesta no llegará si ...mos esperando, por ello es ...e asumir acciones frente a ...a que asume el gobierno ...ieren ofrecer soluciones, ...acuerdo a sus dictados y ...las presiones que ejercen organismos internacionales, dijo.

Manifestó que la emisión del Decreto Supremo 23716, ya constituye una respuesta al pliego, porque se otorga una negación en el caso de la seguridad social y se pretende llevar adelante la privatización de los servicios de salud.

Asimismo, existe otra negación al punto central de nuestra pliego, que se relaciona con la capitalización y en eso advertimos que no hay interés del gobierno por solucionar nuestras demandas, como la puesta en marcha y fortalecimiento de las empresas estatales, para que prosigan bajo tuición del Estado, dijo. Estás medidas deben ser analizadas y con seguridad se aprobará la movilización y otras acciones de presión para conseguir que se respete los derechos de los trabajadores, advirtió.

Minutos antes de ser enterrado

Poderes del Estado rindieron ayer homenaje póstumo a Joaquín Gantier

El pueblo lo despidió con mucho llanto.- Se notó la ausencia de parlamentarios chuquisaqueños.

SUCRE, 20 (PRESENCIA).- Los tres poderes del Estado boliviano rindieron hoy un sentido homenaje póstumo al historiador, escritor y patricio Joaquín Gantier, minutos antes de que sus restos fueran enterrados en el cementerio general de esta capital. Mientras el pueblo lo despidió con llanto y congoja.

Las exequias fúnebres del prestigioso intelectual potosino de nacimiento y chuquisaqueño de corazón, se efectuaron en la catedral metropolitana. La ceremonia estuvo presidida por el arzobispo de Sucre Mons. Jesús Pérez Rodríguez. Contó con representantes de los poderes Judicial, Legislativo y Ejecutivo.

También concurrieron altas autoridades de Chuquisaca como el prefecto Omar Montalvo, alcalde Germán Gutiérrez, el presidente de CORDECH, Franz Barrios, el presidente de la brigada parlamentaria Enrique Urquidi, el rector de San Francisco Xavier Enrique Azurduy y muchos intelectuales.

Llamó la atención la no presencia de un 90% de los parlamentarios chuquisaqueños. La prensa sólo observó a los diputados Enrique Urquidi, Jaime Ponce y Pastor Velásquez. Este, aparente, pequeño detalle, generó severas protestas en los medios de comuniciación.

Entre los oradores estuvieron varias autoridades locales y nacionales de Sucre y Potosí.

En representación del Poder Judicial habló el decano en ejercicio de la presidencia, Gualberto Dávalos García quien relievó la personalidad de Joaquín Gantier.

"La Corte Suprema ofrece a la memoria del Custodio de la Casa de la Libertad, el más sincero homenaje de admiración y respeto. De su regia contextura moral y polifacética personalidad muy poco podría agregar a la semblanza que se le hacen hoy y que le hicieron en vida", sostuvo.

"Todos le profesamos admiración y respeto por la relación personal y cordial en la amistad que mantuvimos con él en su ejemplar existencia. De sus talentos y virtudes no podremos jamás hacer la menor crítica sino los mayores elogios por su perseverante firmeza para infundir ánimo a muchas generaciones", añadió.

Dijo que "aprendimos junto a él a amar al país y a la tierra que nos vio nacer, desinteresadamente, y valorar en la Casa de la Libertad la heroíca tradición de los próceres, a honrar hasta el sacrificio a la Patria y a los símbolos nacionales. La historia sin su presencia se habría visto privada de sus luces".

El vicepresidente de la Cámara de Diputados Jaime Ponce habló en nombre del Poder Legislativo y dijo que "ningún concepto es suficiente para resaltar sus virtudes ciudadanas, su gran patriotismo y su amor a Bolivia".

"Desde niños empezamos a escuchar esa voz estentórea de don Joaquín que seguirá retumbando en toda Bolivia y América Latina porque aquí surgió la libertad de nuestros pueblos lo que nos dio el camino ancho de la democracia. Y en este templo podemos decir, ante la tumba del patricio, creemos en Dios, en la Patria y en la libertad", acotó.

El ministro de Defensa, Antonio Céspedes Toro, brindó el homenaje póstumo en nombre del Poder Ejecutivo y del Presidente de la República Gonzalo Sánchez de Lozada.

"Traigo la palabra de pesar y de duelo del Poder Ejecutivo ante la desaparición del patricio chuquisaqueño que se constituyó en vida en una institución nacional y logró proyección continental, asimismo, un gran maestro y un hombre íntengro", exclamó.

"Difícil tarea delinear sintéticamente los rasgos de una personalidad tan cara, tan allegada a los sentimientos y anhelos nacionales, tan vibrante y apasionado que con su verbo estremecía hasta los muros centenarios que nos rodean frente a los cuales le vimos con las manos en alto imbuido de profunda actitud mística".

ecto Julio Leigue afirma:

y de Participación Popular mbiará la vida de los cruceños

TA CRUZ 20 (PRESENCIA).- Tras concluir una reunión con dirigentes ...del MNR, el prefecto Julio Leigue Hurtado declaró este domingo que ...Participación Popular- aprobada por el Poder Ejecutivo- "transforma- ...da de los cruceños porque es un instrumento que conlleva un cambio ...al transferir el poder político y económico al pueblo haciéndolo ...e por primera vez en la toma de decisiones que afectan su vida y ...

...primera autoridad del Departamento sostuvo que con dicha Ley se está ...ndo la oferta electoral del Movimiento Nacionalista Revolucionario ...en el Plan de Todos que fue respaldado por el voto popular en las ...es de junio de 1993.

...ó que las organizaciones naturales de base, entre ellas, ...nas, indígenas, vecinales, cantonales y provinciales asumirán por ...propia aquellas decisiones claves para superar las condiciones de ...pobreza y marginalidad que actualmente las agobian.

...quiere decir que los bolivianos dejarán de ser meros expectadores ...a convertirse en actores del cambio con voz propia", enfatizó Leigue ...rayar que ya no es posible pensar en llevar adelante estrategias sin ...participación del hombre como centro y eje del desarrollo ...social y político.

...su afán de divulgar las "bondades y los alcances" de la Ley de ...ación Popular-que conlleva la creación de los gobiernos departamen- ...sus respectivas subsecretarías-el prefecto ha visitado las diferentes ...s cruceñas en las que dialogó con autoridades y gente de las ...ades. En estas visitas, según informó, pudo palpar de cerca las ...necesidades en materia de caminos, agua potable, salud, ...nutrición, energía eléctrica, alcantarillado, etc.

...clamor del pueblo para ser atendido en sus justas necesidades ya no ...perar más, por ello, es importante echar a andar la participación ...insistió Leigue Hurtado en una conferencia de prensa.

...primera autoridad política visitó, en los primeros seis meses, las ...es de San José, Roboré, San Matías, Concepción, San Ignacio, ...Suárez, Quijarro, Ascensión de Guarayos, Minero, Saavedra, ...Montero, Mairana, Samaipata, Camiri, Boyuibe y otras comunidades ...que están unidas por un denominador común: la pobreza.

Cocaleros participan desde hoy en Congreso latinoamericano

COCHABAMBA, 20 (PRESENCIA).- Una delegación compuesta por representantes de la Federación Sindical Unica de Trabajadores Campesinos de Cochabamba y productores de coca de este departamento participará desde mañana (hoy) en el Primer Congreso Latinoamericano de las Organizaciones del Campo que se llevará a cabo en la ciudad de Lima hasta el 25 del mes corriente.

En la oportunidad, los cocaleros presentarán un documento destinado a apoyar las gestiones destinadas a la "despenalización" internacional de las hojas de coca y otros que permita fortalecer su defensa y la defensa de los productores.

El secretario ejecutivo de la Federación Especial de Trabajadores Campesinos del Trópico, Evo Morales Ayma, dijo que el evento "es muy importante, muy importante" en momentos en que el gobierno norteamericano "ha ordenado la destrucción del mito de la coca".

Esta importancia es mayor, sostuvo, porque se analizará también la reforma agraria y la tenencia de la tierra, las nacionalidades y la diversidad étnica y sus derechos, y el desarrollo, la industrialización, comercialización, empleo y salarios en el sector agropecuario.

De la misma manera, se ha previsto el debate del medio ambiente y la forestación, juntamente con la agricultura orgánica y los recursos naturales. Asimismo, los participantes de organizaciones campesinas de América Latina, analizarán los derechos humanos y la solidaridad regional, así como las formas de organización y autogestión.

Informó que no estarán ausentes temas como la educación y la salud en el campo; la mujer, la juventud y la niñez, y la comunicación y la información.

El dirigente sostuvo que las conclusiones del evento serán elevadas a consideración de las Naciones Unidas y la Organización de Estados Americanos como una posición del Congreso y los países andinos productores de coca como Perú, Colombia y Bolivia.

Cochabamba

Maestros y estudiantes volverán hoy a clases

COCHABAMBA, 20 (PRESENCIA).- Los maestros y estudiantes cochabambinos retornarán hoy a clases después de la vacación o descanso pedagógico de fin de año "con toda normalidad" tras que se superó los problemas previos a raíz de la reinscripción o empadronamiento del magisterio.

La Federación Departamental de Trabajadores en Educación Urbana, mediante comunicado, convocó a todos sus afiliados a iniciar el trabajo correspondiente a la gestión 1994 en todos los horarios, ciclos y modalidades.

De la misma forma, la Asociación Departamental de Colegios Particulares, dio las instrucciones pertinentes para que los establecimientos privados abran sus puertas tras los periodos de inscripción y "aprestamiento" cumplidos durante este mes.

Entretanto, en la Dirección Regional de Educación Rural se informó que las labores escolares serán inauguradas este lunes en un alejado núcleo escolar de la provincia Chapare, acto que dará comienzo al trabajo programado para este año.

El secretario ejecutivo de la Federación, Juvenal Garabito, explicó que las organizaciones sindicales que agrupan al magisterio decidieron volver a clases una vez que el gobierno aceptó conformar una comisión mixta que fiscalice la "trasparencia" del proceso de reinscripción de maestros de manera que no se afecte el escalafón del sector.

Advirtió, sin embargo, que cualquier anormalidad será respondida con medidas de hecho ya que los maestros no se oponen al registro, pero exigen que éste se lleve a cabo en un marco de corrección "porque el gobierno está buscando la manera de atentar contra la estabilidad laboral de los maestros".

El dirigente, sostuvo que la normalidad de las labores escolares estará en directa proporción a la "cabalidad" con que actúe el gobierno y el cumplimiento de los convenios que éste tiene con la Central Obrera Boliviana (COB) y el magisterio en particular.

CORDECO impugna transferencia de recursos en favor de FUNDA-PRO

Argumenta ilegalidad de "préstamo" en beneficio de empresarios

COCHABAMBA, 20 (PRESENCIA).- La Corporación Regional de Desarrollo de Cochabamba (CORDECO) impugnó la transferencia, a título de préstamo, de los recursos de los proyectos Corporaciones Regionales de Desarrollo (CDD's) y Formación de Capital en Areas Secundarias (FOCAS) en favor de la llamada Fundación para la Producción (FUNDA-PRO).

En carta dirigida al ministro de Hacienda y Desarrollo Económico, Fernando Illanes de la Riva, sostiene que esa operación, en beneficio de un grupo de empresarios es ilegal y, por tanto, solicita la abrogación del Decreto Supremo No. 23632 del 3 de septiembre de 1993 y que se anulen y se dejen sin efecto las Cartas de Implementación Nos. 87 de 13 de agosto de 1992 y 96 del 4 de enero de 1994, las Enmiendas No. 10 del 18 de septiembre de 1992 y No. 11 del 14 de mayo de 1993, el Contrato de Préstamo del 8 de octubre de 1992 y el Addendum del 21 de junio de 1993.

El presidente del directorio de CORDECO, Alvaro Moscoso Blanco, en su nota, considera que el Presidente de la República y su Gabinete Ministerial "han sido sorprendidos para la promulgación del Decreto Supremo No. 23632 que se encontraba entre los Decretos Supremos observados a tiempo del cambio de gobierno y que la Carta de Implementación No. 96, suscrita por su autoridad con el director de USAID, es consecuencia del desconocimiento de los antecedentes de los Proyectos FOCAS y CDD's y de las informaciones interesadas y distorsionadas que se le han proporcionado".

Tras una extensa y detallada relación de los antecedentes generales sobre los proyectos citados y las normas dictadas por el Poder Ejecutivo, subraya la inobservancia de las atribuciones conferidas al Poder Legislativo por el artículo 59 de la Constitución Política del Estado y, por tanto, la nulidad de las Cartas de Implementación anotadas, la ilegalidad de las Enmiendas No. 10 y 11, la nulidad e inexistencia del Contrato de Préstamo referido y la ilegalidad e ineficacia del Decreto Supremo 23632.

Finalmente, llama la atención del gobierno que desconoce la naturaleza jurídica de CORDECO. "El hecho de que CORDECO sea parte de la Administración Pública, no confiere al ex-Ministerio de Planeamiento y Coordinación ni al actual Ministerio de Hacienda y Desarrollo Económico, potestad para disponer de recursos que pertenecen a CORDECO y transferirlos a una persona colectiva privada como FUNDA-PRO", señala.

Acusa al ex-ministro de Planeamiento y Coordinación, Samuel Doria Medina y al director de UCP-FOCAS, Arturo Beltrán de incurrir en resposabilidad establecida en la Ley del Sistema de Control Fiscal (SAFCO), la Ley de Administración y Control Gubernamental y el Reglamento de Responsabilidad por la Función Pública.

Beni

Asumió nuevo Comandante de la Policía

TRINIDAD, 20 (PRESENCIA).- El prefecto del departamento, Hernan Velarde, tomó el juramento de rigor al nuevo comandante de Policía, Cnl. Oswaldo Paz Blanco, designado en la orden general de destinos de la institución.

En un sencillo acto efectuado en el despacho prefectural, la posesión precedió al reconocimiento que efectuó -en el patio de honor de la Policía Rural y Fronteriza, en el Barrio Pompeya- la guarnición policial acantonada en esta ciudad. La transmisión del mando no contó con la presencia del anterior comandante, Cnl. Germán Pomier, quien viajó a la Paz.

Sin embargo, en su discurso ante los jefes, oficiales, guardias y personal administrativo, el prefecto Velarde relievó el grado de mutua cooperación alcanzado con Pomier y, para el mismo objetivo, ofreció todo su respaldo al coronel Paz, "con la única misión de brindar seguridad a la población beniana".

El nuevo comandante, a su vez, dijo que llegaba imbuido de trabajar dentro del estricto sentido del desempeño del deber, conforme lo establece la ley orgánica de la institución defensora de la sociedad", en la cual se impone el respeto a las leyes de la nación.

Inmediatamente después del reconocimiento a la nueva autoridad, éste tomó juramento al segundo comandante departamental, Cnl. Angel Moncada Monje.

En los actos, fue notoria la ausencia de las demás autoridades locales, entre ellas de la Corte Superior de Justicia y de la Alcaldía Municipal, como las que más relación tienen con la Policía. Sólo estuvieron representantes de la Fiscalía y de la Federación de Transportistas.

Oruro

Miles de niños en Corso Infantil y se inició el Carnaval del Sur

ORURO, 20 (PRESENCIA).- Miles de niños participaron hoy en el tradicional Corso Infantil, al epílogo de la presentación de los conjuntos folclóricos que participan en el Carnaval de Oruro. De la misma forma se inició el "Carnaval del Sur" que arranca el domingo de tentación y permite la participación de comparsas de los pobladores de provincias que viven en está ciudad.

El Corso Infantil del Carnaval se reedita cada año y constituye la "fiesta de los niños" donde lujosamente ataviados y con disfraces multicolores, participan junto a los danzarines de la sección infantil, de cada conjunto folclórico que participó en el Antruejo de los Andes.

La fiesta de los niños es organizada anualmente por el Círculo Cultural Ateniense y tiene especial significación, constituyendo quizá la máxima expresión de la creatividad de los padres de familia, que disfrazan a sus pequeños para representar algún personaje nacional, o actores de la televisión y otros sectores de la ciudadanía, que ingresan en carrozas y en forma individual o parejas.

El desfile que se inició a las 11:00 horas, fue encabezado por la Reinita Hilda I, junto a su séquito y la especial participación de los niños de Aldeas Infantiles SOS, que esta año fueron los designados para preparar las carrozas y representar diferentes motivaciones relacionadas con la actividad de los niños en el mundo.

El único requisito exigido para que participen los niños en el Corso Infantil, es que estén disfrazados, pero también se hacen acreedores a importantes premios, que son observados por un jurado calificador, para dar su veredicto al final de la presentación.

CARNAVAL DEL SUR

Con la participación de casi un millar de danzarines de seis comparsas se inició hoy el tradicional Carnaval del Sur, que anualmente se realiza desde el "domingo de tentación" y hasta un sema… en honor de la Virgen… tiempo en el cual, los… las agrupaciones que p… tentados al matrimon…

Los integrantes del… val" son en su … confeccionistas y com… los principales centro… la ciudad y otros de… que anualmente se re… lebrar " a todo dar" el…

Este año participan… sas Unión Santa Bar… Villa Esperanza, Unió… Litoral, Unión Zona d… reciente creación Los B… tadero.

Cada comparsa pa… sus fiestas contrata an… de bailes y hasta tre… electrónicos, junto a do… das de músicos que d… días y siete noches, … música nacional e inter… comparsa Unión Santa … fundada el 15 de febrer… es la más antigua, m… como los "santabarbar… bién hay otras denomina… arribeños y abajeños.

Todos los integrantes… parsas utilizan antifac… nes con trajes oscuros y… con el mismo color d… minipolleras, se congreg… de la Avenida España, a… plaza Wálter Khon, para… el sector de Chiripujio… final del sector Sur d… donde se inicia una verd… petencia entre compa… desbordante alegría… pirotécnicos y elevado c… bebidas alcohólicas.

Cada comparsa tien… sante" que resultan se… llas del grupo, marido y… corren con los gastos de… los siete días de celebra… naval Andino". En las co… práctica también la m… "ayni" y todos aportan p… apoyo cuando les toque… fiesta.

servicios

Teléfonos de urgencia

PRESENCIA, Tels. 372340-44.
DIRECCION NAL. DE INVESTIGACION, Tel. 356124.
ESTACION CENTRAL, Tel. 373068 - 69
BUSCAMOVIL, Central Maestra Tel. 320644.
INSTITUTO NACIONAL DE FARMACO-DEPENDENCIA (INIF), Tel. 356484 Atención las 24 horas del día.
H. MUNICIPALIDAD DE LA PAZ
TELEFONO DEL RETEN, Tel. 371233;
RETEN DE EMERGENCIA, Tels. 375266 y 371236;
COTEL Reclamos Tel. 113 **INFORMACIONES** Tel. 104; **SEÑORITA HORA** Tel. 117 y **LARGA DISTANCIA EXTERIOR,** Tel. 356700. Interior Tel 101; **INFORMES,** Tel. 350211
HOSPITAL DE CLINICAS, Maternidad Tel 376472
TRANSITO, Tel. 371224 y 371220
ASISTENCIA PUBLICA, Tel. 118 - 371233
MATERNIDAD Tel. 314414
NEUROCIRUGIA, Tel.320728
PENSIONADO, Tel. 322823
BOLIVIAN POWER Co. Ltda.
RECLAMOS, Tel. 354357
BOMBEROS, Tel. 378468 - 378469 - 119
HOSPITAL DE CLINICAS CENTRAL. Tel. 376472
ATENCION DE PARTO DOMICILIARIO, Tel. 360700.
RADIO PATRULLA, Tel. 110.
AASANA, (Aeropuerto Informaciones) Línea Piloto, Tel. 810122.
SAMAPA, Tel. 311222.
A. T. I. Asistencia Telefónica Inmediata, Tel. 390021.

Viajes

SALIDAS

A Oruro: todos los días, a Hs. 5:30; 6:30; 7:30; 8:00; 8:30; 9:00; 9:30; 10:30; 11:30; 12:00; 13:00; 13:30; 14:00; 15:30; 17:00; 17:30; 18:00; 19:30; 20:00; 20:30; 21:00.
A Cochabamba: todos los días, a Hs. 8:00; 8:45; 9:00; 13:00; 19:30; 20:00; 20:15; 20:30; 21:00.
A Santa Cruz: todos los días, a Hs. 8:30; 8:45; 9:00; 13:00; 20:00; 20:15; 20:30; 21:00.
A Sucre: todos los días, a Hs. 8:30; 18:00 y 20:00.
A Potosí: todos los días, a Hs. 18:00; 18:30; 20:15.
A Montero: todos los días, a Hs. 9:00; 20:15; 20:30.
A Trinidad: todos los días, a Hs. 20:00.
A Arica: martes y viernes a Hs. 5:30.
A Tacna: domingos y jueves a Hs. 6:30.
A Llallagua: todos los días, a Hs. 19:00.
A Villazón: todos los días, a Hs. 18:30.
A Tarija: martes, jueves y sábado a Hs. 17:00.

Informaciones
Tel. 367275 - 367276
Empresas de Transporte interdepartamental e internacional de pasajeros

Transporte Korilazo	Tel: 323810
Transporte Aroma	Tel: 375449
Pullman Nobleza	Tel: 361427
Pullman Avaroa	Tel: 327096
Transporte Copacabana	Tel: 340461
Pullman Bolivia	Tel: 355854
Urus Imperial	Tel: 350793
Flota El Dorado	Tel: 359153
Flota San Francisco	Tel: 378084
Flota Concordia	Tel: 354612
Flota Panamericana	Tel: 371119
Flota Urkupiña	Tel: 353214
Transporte San Lorenzo	Tel: 328911
Transportes Cisne	Tel: 361321
Transportes La Paz	Tel: 377443

Farmacias de turno

ZONA CENTRAL.-	
AMERICA Almirante Grau 115	341969
INGAVI c. Pichincha esq. Ingavi 587	328767
VIRGEN DE REMEDIOS c. Ballivián 1446	341444
SANTO DOMINGO Av. Pando 140	322425
MERIDA Av. República 711	320455
ZONA SOPOCACHI Y SAN PEDRO	
CARLOS V Av. 6 de Agosto esq. Cordero 2809 Edif. Mercurio	325490
COBIJA Av. Arce Edif. Cobija	- - -
HAYBAR Cañada Strongest 1457	320705
IDEAL c. Boquerón 1703	343238
ZONA MIRAFLORES	
VILLA MARIA Diaz Romero 1384	320703
SAN SALVADOR Guerrilleros Lanza 1309 esq.San Salvador	369453
ANAPURI Av. Simón Bolivar 1910	323834
ANTONELLA Tejada Sorzano 314 Pasando Pza. Villarroel	211765
ZONA VILLA COPACABANA Y SAN ANTONIO	
FLORES Nuñez del Prado 88 - V.Copacabana	232038
PISCIS Av. 31 de Octubre 1512 - V.San Antonio	230143
LUZ DE VIDA c. 5 Nº 191 Zon.G.Villarroel - Villa Armonía	200357
ZONA CEMENTERIO-BUENOS AIRES Y TUMUSLA.-	
EMMANUEL Av. Buenos Aires 1111	- - - -
PANAMERICANA c. Max Paredes esq. Tumusla	357049
EL BUEN PASTOR c. José M. Asín 258	329408
ILLAMPU Av. Héroes del Pacífico 1489	358524
ZONA OBRAJES Y ALTO OBRAJES	
MARIA REINA Av. Hernando Siles esq. c. 16	785015
ZONA CALACOTO, ACHUMANI E IRPAVI	
LOS PINOS c. 21 Calacoto 8332	790579
PRINCIPAL Av. Ballivián 676 fte. Automóvil Club	792984
CAROL Av. The Strongest 110 esq. c. 31 Achumani	710014
EL ATO - LA PAZ	
ESMERALDA Plan 561 Av. Ballivian No. 1280 C. Satélite	—
3 DE MAYO Av. Bolivia No. 8 Villa Adela	815020
ALFONSO UGARTE Av. Alfonso Ugarte No. 300 Z 16 de Julio	389213
GRECIA Calle 2 Esq. A. No. 32 Z 12 de Octubre	810008
ARGENTINA Av. Antofagasta No. 207 Villa Dolores	—
15 DE ABRIL Carretera a Oruro Calle 3 No. 10	813688

El tiempo (boletín meteorológico)

Lunes 21 de febrero de 1994

TEMPERATURAS PRONOSTICADAS

	MAX	MIN
Cobija	30.0	21.0
Riberalta	31.0	23.0
Rurrenabaque	30.0	23.0
Trinidad	27.0	20.0
S.I. de Velasco	28.0	17.0
Santa Cruz	28.0	17.0
Cochabamba	25.0	14.0
Sucre	19.0	10.0
Camiri	30.0	14.0
Potosí	16.0	-1.0
Charaña	19.0	3.0
Oruro	18.0	6.0
Puerto Suárez	35.0	22.0
Tarija	27.0	10.0
Yacuiba	28.0	16.0
La Paz		
Zona Central	16.5	6.0
El Alto	13.0	4.5

PRONOSTICO PARA HOY

LA PAZ.- Presentará cielo nuboso con bancos de niebla y precipitaciones ligeras matinales, vientos débiles variables y poco cambio de temperaturas.

ALTIPLANO, CORDILLERA Y VALLES.- Presentarán cielo nuboso, precipitaciones ligeras matinales, mejorando en horas de la tarde, vientos débiles variables y ligero ascenso de temperaturas.

LLANOS ORIENTALES Y BENI NORTE.- Presentarán cielo cubierto con precipitaciones y tormentas eléctricas intermitentes mejorando en horas de la tarde, vientos débiles a moderados del SUDESTE y poco cambio de temperaturas.

TEMPERATURAS PRONOSTICADAS

CIUDAD	MINIMA	6.0	°C
	MAXIMA	16.5	°C
ALTO	MINIMA	4.5	°C
	MAXIMA	13.0	°C

Cines

MONJE CAMPERO
Tel. 323333
Matinée Hs. 15:30 Tanda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:30: VOLVIENDO A CASA (UNA AVENTURA INCREIBLE). Y EL CABALLITO BALANCIN

6 DE AGOSTO
Matinée Hs. 15:45 Tanda Hs.19:00: Noche Hs. 21:30: LOS BEVERLY RICOS y El Mundo al Instante.

16 DE JULIO
Tel. 377099
Matinée Hs.15:30 EL JARDIN SECRETO Tanda Hs.19:00 y Noche Hs. 21:30 EL VUELO DEL INOCENTE (mayores 14 años).

SCALA
Tel. 323535
Matinée Hs. 15:30 Tanda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21.30: ZONA DE IMPACTO (mayores 14 años).

LA PAZ
Tel. 325533
Matiné Hs. 16:00 Tanda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:30: RIESGO TOTAL (mayores 14 años). y El Mundo al Instante

UNIVERSO
Tel. 342660
Matinée Hs. 15:30 Tanda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:15: ZONA DE IMPACTO (mayores 14 años) y El Mundo al Instante.

CINEMATECA BOLIVIANA
Tel. 325346
Matinée Hs. 16.00 y Tanda Hs. 19:30 1492: CODIGO DE HONOR y El Mundo al Instante.

MEXICO
Tel. 351205
Matinée Hs. 14… doble Hs. 18:45:… MAS Y NI CHAN…

MONUMEN…
Tel. 3621…
Matinée Hs… Hs. 18:45 y Noc… EL DEMOLEDO…

ESMERALDA
Matinée Hs. 14… da Hs. 18:30: … NINJAS . LO… MOSQUETEROS… BRE DE CALIFO…

LIBERTAD
El Alto
Matinée Hs. 14… da doble Hs… SHOCKER 100.00… DE TERROR Y M… HABLA AHORA

ROXY
Funciones co… desde horas 14:3… MAXIMA y EL DE…

PLAZA
Funciones co… desde Hs.14:30:… DE LA SELVA y … DAD CON LOS M…

MADRID
Tel. 357174
Matinée Hs… ROBOCOP II y R… Tanda Hs. 18:45 T… II - ROBOCOP II y R…

IMPERIO
Tel. 340451
Matinée Hs. 14… RIDA ENCOGIA L… JUNTOS PARA V… LOS 3 NINJAS

LLOYD AEREO BOLIVIANO SAM

SALIDAS			LLEGADAS		
VLO. 861	SANTA CRUZ	HRS. 07:30	VLO. 800	COCHABAMBA	HRS. 07:20
VLO. 861	SAO PAULO	HRS. 07:30	VLO. 901	MIAMI	HRS. 08:30
VLO. 861	BELO HORIZONTE	HRS. 07:30	VLO. 901	CARACAS	HRS. 08:30
VLO. 771	TARIJA	HRS. 08:05	VLO. 901	SANTA CRUZ	HRS. 08:30
VLO. 801	COCHABAMBA	HRS. 09:40	VLO. 822	SANTA CRUZ	HRS. 10:35
VLO. 801	TRINIDAD	HRS. 09:40	VLO. 822	COCHABAMBA	HRS. 10:35
VLO. 751	SUCRE	HRS. 11:40	VLO. 772	TARIJA	HRS. 11:00
VLO. 612	TRINIDAD	HRS. 15:00	VLO. 752	SUCRE	HRS. 14:20
VLO. 827	COCHABAMBA	HRS. 18:00	VLO. 611	TRINIDAD	HRS. 17:15
VLO. 827	SANTA CRUZ	HRS. 18:00	VLO. 816	TRINIDAD	HRS. 18:35
VLO. 900	SANTA CRUZ	HRS. 19:30	VLO. 816	COCHABAMBA	HRS. 18:35
VLO. 900	PANAMA	HRS. 19:30	VLO. 864	BELO HORIZONTE	HRS. 20:30
VLO. 900	MIAMI	HRS. 19:30	VLO. 864	SAO PAULO	HRS. 20:30
VLO. 817	COCHABAMBA	HRS. 21:10	VLO. 864	SANTA CRUZ	HRS. 20:30

LLOYD AEREO BOLIVIANO S.A.M. INFORMES ADICIONALES A LOS TELEFONOS:

LA PAZ 367711-13 371020-27 | COCHABAMBA 50740 - 50745 50750 | SANTA CRUZ 344411 344357

AeroSur
COMPAÑIA BOLIVIANA DE TRANSPORTE AEREO PRIVADO S.A.

SALIDAS

ORIGEN: LA PAZ (LPB)

DESTINO	HORA DE SALIDA	Nº DE VUELO
CAMIRI	13:15	125/408
COBIJA	12:15	809/720
COCHABAMBA	09:05	103
COCHABAMBA	12:30	111
COCHABAMBA	18:30	127
GUAYARAMERIN	12:15	809/718
MAGDALENA	12:15	809/524
POTOSI	09:15	801
PUERTO SUAREZ	12:30	111
PUERTO SUAREZ	13:15	125/111
RIBERALTA	07:00	806/710
SAN BORJA	07:00	806/501
SAN IGNACIO DE VELASCO	07:20	101/400
SAN JOSE DE CHIQUITOS	07:20	101/306
SAN RAMON	12:15	809/524
SANTA ANA DEL YACUMA	07:00	806/522
SANTA CRUZ	07:20	101
SANTA CRUZ	09:05	103
SANTA CRUZ	12:30	111
SANTA CRUZ	13:15	125
SANTA CRUZ	18:30	127
SANTA CRUZ	20:15	109
SUCRE	09:30	143
TRINIDAD	07:00	806
TRINIDAD	12:15	809
YACUIBA	07:20	101/310
YACUIBA	13:15	125/304

LLEGADAS

DESTINO: LA PAZ (LPB)

ORIGEN	HORA DE LLEGADA	Nº DE VUELO
CAMIRI	12:45	303/126
CAMIRI	20:35	409/108
COBIJA	18:55	721/810
COCHABAMBA	09:00	102
COCHABAMBA	15:45	110
COCHABAMBA	19:45	112
GUAYARAMERIN	18:55	719/810
MAGDALENA	18:55	525/810
POTOSI	11:45	800
PUERTO SUAREZ	19:45	112
RIBERALTA	18:55	711/810
SAN BORJA	18:55	503/810
SAN IGNACIO DE VELASCO	20:35	401/108
SAN JOSE DE CHIQUITOS	20:35	307/108
SAN RAMON	18:55	525/810
SANTA ANA DEL YACUMA	18:55	523/810
SANTA CRUZ	08:35	100
SANTA CRUZ	09:00	102
SANTA CRUZ	12:45	126
SANTA CRUZ	15:45	110
SANTA CRUZ	19:45	112
SANTA CRUZ	20:35	108
SUCRE	11:40	144
TRINIDAD	08:45	807
TRINIDAD	18:55	810
YACUIBA	12:45	415/126
YACUIBA	20:35	305/108

La Paz: Av. 16 de Julio 1607 Reservas: 371833 - Fax: 390457 | Cochabamba: Av. Ayacucho 170 Reservas: 28587 - Fax: 28385 | Santa Cruz: Calle Colón Esq. Av. Irala Reservas: 331008 - Fax: 326092

LanChile
CADA VEZ MAS ALTO

DIRECCION		CHILE A BOLIVIA			DIRECCION		BOLIVIA A CHILE	
DIA		LUN-MIE-VIE	MAR	DOM	DIA		LUN-MIE-VIE	MAR
VUELO		LA-078	LA-078	LA-076	VUELO		LA-119	LA-11…
EQUIPO		B-737	B-737	B-737	EQUIPO		B-737	B-737
CLASE		Y	Y	Y	CLASE		Y	Y
SANTIAGO	Sa.	* 08:00	8:00	08:00	STA.CRUZ	Sa.		[illegible]
ANTOFAGASTA	Ll.		09:45		LA PAZ	Sa.	12:00	[illegible]
	Sa.		10:05		ARICA	Ll.	13:40	[illegible]
IQUIQUE	Ll.	* 10:10	10:45	10:10		Sa.	14:30	[illegible]
	Sa.	10:30	11:05	10:30	IQUIQUE	Ll.	15:05	[illegible]
ARICA	Ll.	* 11:05	11:40	11:05		Sa.	15:25	[illegible]
	Sa.	11:40	12:15	11:40	SANTIAGO	Ll.	17:30	[illegible]
LA PAZ	Ll.	** 11:20	11:55	-				
STA CRUZ	Ll.			12:00				

* HORA DE CHILE ** HORA DE BOLIVIA
NOTA: Vuelo día martes vigente hasta el 25-Ene.94./ Itinerarios sujetos a modificaciones…

La Paz: Ed. 16 de Julio 1º piso Of. 104 Reservas: 390573 - 366563 Fax: 392051 Casilla 14313 | Cochabamba: Av. Ayacucho 112 Frente al correo central Tel: 24627 - 26050 Cas.: 5457 | Santa Cruz: Calle Libertad 144 Tels: 329517-335951-335956 …

Santa Cruz

...bispo cruceño:

...icos deben ser los ...óstoles del mensaje ...erador de Cristo

...A CRUZ 20 (PRESENCIA).- ...ispo de Santa Cruz monse... Terrazas Sandoval, inau... en el Salón Integración de ...icas de la FEXPO, la Primera ...de la Parroquia San Martín ...do a los laicos a ser apósto... mensaje liberador de Cristo. ...instó a los 100 delegados ...pan del encuentro a cons... Reino de Dios anunciando el ...fortaleciendo la fe, el espí... ...idad, denunciando las ... practicando la solidari... ...amor a Dios.

...organizaciones laicas par... desde el plano eclesial... solidariamente con las ...des, la familia, la juven... pobres y los enfermos. Se ...preparando para asistir en ...no a la Segunda Asam... ...diocesana que se celebra... ...tra ciudad.

...Parroquia San Martín, que ...angustias y las esperanzas ...bres, a la vez que anima la ... la participación y la mi... ...dirigida por el padre Lucas ...de la Orden Oblatos de Ma...

...que es urgente e indispen... ...solución a los interrogan... ...se presentan en las parro... ...nas para que éstas pue... ...der a los desafíos de la ...vangelización. También se

Se inauguró Primera Asamblea de la Parroquia San Martín

señaló que es necesario hacer de la pastoral familiar una prioridad básica, sentida, real y operante.

Sobre la importancia de la presencia de los laicos en la tarea de la nueva evangelización, que conduce a la promoción humana y llega a informar todo el ámbito de la cultura con la fuerza del Resucitado, permite afirmar que una línea prioritaria de la pastoral es una Iglesia en la que los fieles cristianos laicos sean protagonistas.

Un laicado, bien estructurado con una formación permanente, maduro y comprometido, es el signo de iglesias particulares que han tomado muy en serio el compromiso de la nueva Evangelización.

Se recordó también la "opción preferencial" por los jóvenes proclamada en Puebla. Esto debe significar una opción concreta por una pastoral juvenil orgánica donde haya compañerismo y apoyo real con diálogo mútuo entre jóvenes, pastores y comunidades.

...cian campaña sobre ...itraje comercial

...CRUZ 20 (PRESENCIA).- ...de Industria y Comercio ...martes una campaña de ...enseñanza de los siste... ...ciliación y arbitraje co... ...de la comunidad em... ...del efecto ha invitado a ...comunicación a un ... en el que ejecuti... ...n informarán acer... ...mos de conciliación

...Conciliación y Arbi... ...Cámara de Indus... ...está destinado a brin-

dar una opción viable para la solución de controversias comerciales.

Según la CAINCO, dicho centro ha pasado por una fase experimental arrojando resultados positivos, lo que ha llevado a desarrollar actividades orientadas a la consolidación de los mecanismos de conciliación y arbitraje comercial.

El desayuno trabajo se llevará a cabo en el salón auditorio de la Cámara de Industria y Comercio, entidad pionera del sector empresarial cruceño que funciona desde haee 78 años.

Científico ganó juicio a ex-director del Centro de Desarrollo Forestal

Walter Landívar Gil malversó al Estado medio millón de dólares

SANTA CRUZ 20 (PRESENCIA).- El científico inglés y asesor de la Asociación Ecológica del Oriente (ASEO), Robin Clarke salió absuelto del juicio interpuesto por el ex-director de la Unidad Técnica Desconcentrada del Centro de Desarrollo Forestal (UTD-CDF-SC) Walter Landívar Gil, quien actualmente es procesado por malversación de por lo menos medio millón de dólares durante su gestión.

El presidente de ASEO, Armando Molina explicó a PRESENCIA que en agosto de 1992 la Asociación Ecológica del Oriente recibió las primeras denuncias sobre explotación de mara en el Parque Nacional Amboró. A raíz de esta acusación se formó una comisión que constató el delito en el que resultaron implicados funcionarios de la UTD-CDF-SC y las empresas madereras IBABO y QUEBRADA AZUL. Poco después el CDF recibió la información de ASEO, pero no actuó a tiempo y en septiembre del mismo año la denuncia se hizo pública.

Ante la veracidad de las denuncia vertidas por ASEO, el ex-director del CDF Walter Landivar inició en marzo de 1993 un juicio criminal a Robin Clarke, miembro y asesor científico de ASEO bajo el cargo de calumnias e injurias.

Molina dijo que "después de casi un año de hostigamiento el juez sexto de instrucción en lo penal concluye en desacuerdo con el señor fiscal, dictando sentencia absolutoria en favor de Robin Oskar Stewart Clarke por las pruebas aportadas durante el proceso".

Agregó que la actitud de Clarke de publicar un artículo de prensa denominada "carta abierta al pueblo" está plenamente respaldada por las pruebas presentadas donde se demuestra la autorización ilegal que otorgó Walter Landívar Gil para la extracción de madera a las empresas IBABO y QUEBRADA AZUL.

Medina también dijo que durante el proceso salió a relucir que el director del entonces proyecto SANMA-BID Gerardo Mogrovejo denunció en reiteradas oportunidades la explotación ilegal de madera por parte de las empresas citadas anteriormente en el Parque Nacional Amboró y Carrasco.

Asimismo afirmó que "la negligencia de Landívar Gil es clara a tal punto que el directorio del PNA, Adolfo Moreno renunció, mediante carta expresa donde hace notar las irregularidades del director del CDF en la fiscalización de las áreas protegidas.

"ASEO quiere felicitar públicamente a Robin Clarke, que tuvo que enfrentar durante un año un juicio criminal injusto por defender el bosque de personas sin ningún respeto a la naturaleza, a las leyes y al patrimonio de todos los bolivianos", dijo el director de ese organismo no gubernamental.

También expresó su respeto al juez sexto de instrucción en lo penal por interpretar a cabalidad la Ley General del Medio Ambiente sentando un precedente importante a aquellos que creen que son potentados ante la justicia y utilizan institucione públicas en beneficio propio y de terceros.

Del mismo modo, aguarda que estas personas no queden en la impunidad y "ojalá llegue a culminar el proceso por malversación de fondos con cargo sobre medio de millón de dólares que se sigue a Walter Landívar Gil y otros ex-funcionarios del CDF, en el juzgado segundo de nuestra capital".

La Asociación Ecológica del Oriente, adelantó Medina, "hará las gestiones necesarias para que los obrados del juzgado sexto pasen como prueba al juzgado segundo y finalmente se dicte sentencia por los daños causados al Estado".

Finalmente, Medina dejó en claro que "pese a todas las amenazas para hacer callar nuestra voz, ASEO continuará defendiendo la naturaleza como un bien común, como un derecho a la vida que tenemos todos los bolivianos".

Potosí

No existe financiamiento para captación de agua potable del río San Juan

POTOSI, 20 (PRESENCIA).- De acuerdo a las explicaciones y también de algunas observaciones de la prensa local, que fueron formuladas en las últimas horas en una conferencia de prensa convocada por ejecutivos del PIAP (Plan Integral de Agua Potable para Potosí), no existe financiamiento para el proyecto de captación de agua potable del río San Juan.

El P.I.A.P., es un organismo descentralizado creado por el anterior gobierno del ex-Acuerdo Patriótico mediante decreto supremo para tratar de resolver el permanente problema del servicio de agua potable en la Villa Imperial. Sin embargo, ese organismo local últimamente es objeto de una serie de cuestionamientos por parte de la ciudadanía a la prensa potosina porque su labor es poco conocida e intrascendente y tuvo que ser una conferencia de prensa la que permita de alguna manera interiorizarse del trabajo de los ejecutivos y personal del PIAP, además de conocer por primera vez las oficinas de este organismo.

Hace poco, el periódico local "Gaceta del Sur", publicó los niveles salariales de los ejecutivos y personal que trabaja en el PIAP donde su principal responsable tiene un sueldo de 1.500 dólares mes y una secretaria con 400 dólares y que todos ganan en dólares.

Esa denuncia causó indignación en el pueblo potosino no solamente por constituir probablemente los mejores niveles salariales de Potosí, sino también porque la labor del P.I.A.B. pasa casi inadvertida.

Los propios ejecutivos de la Corporación Regional de Desarrollo de Potosí, CORDEPO, han denunciado estas anormalidades en el PIAP, en tanto que este organismo se ampara en la resolución suprema del anterior gobierno para "trabajar por la solución del problema del agua potable en la ciudad de Potosí".

En la referida rueda de prensa, se ha ratificado que no existe financiamiento para el proyecto del río San Juan, no obstante de que algunas tareas preliminares están en plena ejecución con algunos desembolsos que hizo el anterior gobierno, pero que resultaron insuficientes para todo el proyecto que demandará la inversión de más de diez millones de dólares.

Concejo Municipal de ciudad de Potosí formula aclaración

La Directiva del Honorable Concejo Municipal de la ciudad de Potosí, en fax enviado a PRESENCIA afirma que con sorpresa recibieron la noticia publicada en este matutino el 17 de febrero con el título "Concejo Municipal en contra del Plan de Capitalización".

El fax remitido, sin firma responsable, luego expresa lo siguiente:

1.- Que no fue aprobada por mayoría absoluta ninguna Resolución en contra del Plan de Capitalización.

2.- Que fue objeto de discusión exclusivamente el Art. 10 del Proyecto de Ley de Capitalización; empero, aún es motivo de análisis y de ninguna manera se votó una resolución en contra del Plan de Capitalización o Proyecto de Ley de Capitalización.

3.- Que la votación realizada tenía como objetivo solicitar al Gobierno Central una reunión con todos los Gobiernos Municipales del país, que permita intercambios de ideas y criterios en torno al Proyecto de Capitalización.

4.- El H. Concejo Municipal de Potosí, auspiciará la presencia de los señores Ministros encargados del Plan de Capitalización para dar explicación directa al pueblo".

CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE LA PAZ

POSTERGACION

La Corporación Regional de Desarrollo de La Paz, comunica a las empresas consultoras establecidas en el país interesadas en presentar propuestas para:

Invitación Nº 06/94 Estudio a nivel Diseño Final del camino "**Tomachi - Mayaya 2da. Fase**".

Que el plazo para la presentación de propuestas en conformidad a las disposiciones legales vigentes, es ampliado en 7 días y las mismas deberán ser presentadas en las oficinas del Departamento Legal de CORDEPAZ (Edif. Santa Isabel 2do. Mezzanine Bloque "A") hasta horas 18:00 del día 28 de febrero del presente.

GERENCIA DE PLANIFICACION

La Paz, febrero de 1994.

CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE LA PAZ

CORDEPAZ

POSTERGACION

La Corporación Regional de Desarrollo de La Paz, comunica a las empresas consultoras establecidas en el país interesadas en presentar propuestas para:

Invitación Nº 09/94 Estudio a nivel Diseño Final del **"Sistema de Alcantarillado Sanitario para la Localidad de Achacachi (Mejoramiento y Ampliación)".**

Que el plazo para la presentación de propuestas en conformidad a las disposiciones legales vigentes, es ampliado en 7 días y las mismas deberán ser presentadas en las oficinas del Departamento Legal de CORDEPAZ (Edif. Santa Isabel 2do. Mezzanine Bloque "A") hasta horas 18:00 del día 28 de febrero del presente.

GERENCIA DE PLANIFICACION

La Paz, febrero de 1994

Guía Profesional

CEMEP

CENTRO MEDICO LA PRENSA

Calle Campero Nº 52 Tels. 321943 -341185

Dr. Victor H. Caussin Hs. 10:00 a 12:00 CEMEP
Dr. Juan C. Glasinovic Hs. 15:00 a 17:00 CEMEP
Dr. Luis Palacios Hs. 17:00 a 18:30 CEMEP
Dr. Alberto Andrade Hs. 10:00 a 12:00 CEMEP B.P. 390222
Dr. Jorge Fernández Hs. 13:00 a 17:30 CEMEP
Dr. David Maldonado Hs. 17:00 a 19:30 Ed. Saenz Tef. 343379
Dr. Alex Gutiérrez Hs. 14:30 a 17:00 CEMEP B.P. 388163
Dr. Luis Nistahuz: Hs. 18:00 a 19:30 CEMEP
Dr. Jorge Orellana Hs. 17:00 a 19:00 CEMEP
Dr. Alfonso Méndez Hs. 19:00 a 20:00 CEMEP
Dr. Rolando Mojica Hs. 17:00 a 20:00 Ed. Cóndor Piso 4 Tef. 367419
Wilfredo Rojas Hs. 17:00 a 18:00 CEMEP
Dr. Adhemar Dávalos Hs. 18:00 a 20:00 CEMEP
Dr. Juan Burgoa Hs. 10:00 a 12:00 CEMEP
Dr. Orlando Torricos: Hs. 17:30 a 19:30 Ed. 16 de Julio P. 8 Tef. 374395
Dr. Guillermo Suárez Hs. 18:00 a 20:00 Ed. Monje Campero P. 1
Dr. Jaime Zeballos Hs. 9:30 a 12:30 CEMEP
Dra. Rosmery Jové CEMEP Hs. 15:00 a 19:30
Dr. Raúl Lara Hs. 18:00 a 20:00 Av. Camacho 1468 Tef. 369123
Dr. Enrique Sánchez Hs. 18:00 a 20:00 CEMEP
Dr. Carlos Jiménez Hs. 10:00 a 12:00 Ed. Junín P. 1 Telf. 350461 (martes. y viernes)
Dra. Miriam López Hs. 17:00 a 20:00 Clínica Santa Fe.
Dr. Erich Rada Ed. Petrolero Telf. 392978
Dr. Emilio Loayza Ed. Cámara de Comercio Of. 10 Telf. 390222
Dr. Orlando Panlagua, Clínica Sdo. Corazón Av. Busch 1924 Telf. 326595
Carlos Bustamante Hs. 9:00 a 12:00 Plaza I. La Católica
Dr. Jaime Aguilar Hs. 17:30 a 20:00 Ed. Montevideo P. 2 Tef. 323975
Inyectables, sueros, curaciones- CEMEP
Atención a afiliados y público en general

UROLOGOS

Dr. Guillermo Suárez Tejada

MEDICO UROLOGO

Enfermedades y cirugía de riñones, vejiga, próstata, etc. Venéreas. Problemas sexuales. Urología Infantil.
CONSULTORIO: Edif. Cine Monje campero, 1er. Piso
Tels.: 326703 - Domicilio Tel. 785617
CONSULTAS 18:00 a 20:00 HORAS

ODONTOLOGIA

Dra. Lady Mollinedo M.

ODONTOLOGA - ORTODONCISTA ODONTOPEDIATRA

U.S.P. -UNICAMP- S.P. BRASIL

AT.10:00 a 12:00 a.m. 15:00 a 20:00 p.m.

Consultorio c/Batallón Colorados Nº 20 Es. "El Estudiante" P.B. Of. 5
Teléfono Oficina: 365232
Teléfono domicilio: 330008
La Paz - Bolivia

LABORATORIOS

Dr. Rubén Tejada Andrade

Laboratorios de análisis clínico "Roux". Análisis de sangre en general, bioquímica, orinas, heces, L.C.R. jugos gástricos y duodenal, pruebas de embarazo parasitológicos y bacteriológicos.

DIRECCION: Edif. Mariscal de Zepita Av. Mariscal Santa Cruz Nº 861 esq. Pasaje Peatonal Bloque "A" 2º piso Of. 201 entre Plazas San Francisco y Pérez Velasco Telf.: Lab. 324528 Telf. Dom. 321122 - Casilla 2665

REPUBLICA DE BOLIVIA
LICITACION PUBLICA INTERNACIONAL
C.A. REF.: 93/09426

SERVICIO AUTONOMO MUNICIPAL DE AGUA POTABLE Y ALCANTARILLADO "SAMAPA"

Crown Agents, actuando en representación y por cuenta del servicio Autónomo Municipal de Agua Potable y Alcantarillado "SAMAPA" invita a las empresas industriales y/o comerciales nacionales y/o extranjeras a presentar ofertas para el suministro del:

LOTE 7: REPUESTOS PARA PLANTAS DE AGUA POTABLE

del Proyecto Sistema de Alcantarillado-"El Alto", en sujeción a las condiciones del Pliego de Especificaciones respectivo, el cual podrá ser consultado y/o adquirido en nuestras oficinas ubicadas en la ciudad de La Paz con la dirección que aparece al pie de este aviso.

La presentación de ofertas y el acto de apertura de las mismas se realizará en las oficinas de la Agencia.

Financiamiento: KFW-Kreditanstalt Für Wiederaufbau
Contrato de Aporte Financiero y de Ejecución No. 9065 319
Plazo de Presentación de Ofertas: Hasta Hrs. 12:00 del 21 de abril de 1994
Acto de Apertura de Ofertas: A hrs. 15:00 del 21 de abril de 1994
Valor del Pliego: US$ 300.00.-

La Paz, febrero de 1994

Crown Agents

Av. 20 de octubre # 2619 - Tel.(051)-2-364035 - FAX.(591)-2-372765 - TELEX - 3453 CABOL BV

PRESENCIA

La Paz, Bolivia, lunes 21 de febrero de 1994

Zoo de Mallasa recibirá apoyo de Bolivia-Utah

Alianza Bolivia-Utah, mediante el proyecto "Amigos del Zoológico", apoyará al Zoo de Mallasa, en aplicación de la Carta de Intenciones suscrita entre la alcaldesa Mónica Medina y Blanca Laguna de Vera, presidenta de la entidad internacional.

El Zoológico de Mallasa está afiliado a la institución "Partners of the Americas" (Compañeros de las Américas), organización voluntaria que apoya programas de impacto social y económico, en beneficio de los pueblos de América del Norte, Centro, Sur y del Caribe.

La Alianza Bolivia-Utah es una institución sin fines de lucro que desarrolla actividades de apoyo en La Paz y Oruro, en forma integrada con otras organizaciones locales en programas de forestación, apoyo a personas de baja visión y no videntes, apoyo al Planetario "Max Schreier" y otros pequeños proyectos.

Ahora, en coordinación con la Alcaldía de La Paz, la Alianza pondrá en marcha el programa "Amigos del Zoológico", para dar apoyo técnico al Zoo de Mallasa.

La alcaldesa, sobre el particular, manifestó el deseo de extender el convenio a otros proyectos en beneficio de los sectores sociales más necesitados de La Paz.

La presidenta de la organización voluntaria, Blanca Laguna de Vera, después de informar a la autoridad edilicia sobre los objetivos y el trabajo realizado por su institución en Oruro y La Paz, dijo que ahora desea prestar apoyo para un mejor manejo del zoológico, por ejemplo, cuidando a los animales y realizando otras labores que tengan efecto en los niños, animales y naturaleza.

El Proyecto "Amigos del Zoológico" tendrá duración de cinco años y estará dirigido por un experto del Zoológico de Salt Lake City que visitará el zoo de La Paz en fecha a determinar por la alcaldía paceña. Contempla la capacitación de por lo menos dos funcionarios del Zoológico de Mallasa en Salt Lake City, Utah, quienes a su retorno organizarán cursos de entrenamiento para otros empleados de ese parque de animales.

El proyecto considerará actividades concretas, que se traducirán en subcomités de apoyo para la capacitación de funcionarios del Zoológico, para la reforestación, conservación e higiene del Zoo, zootecnia y alimentación de los animales e instrucción a los visitantes sobre su cuidado.

En "Amigos del Zoológico" podrán participar personas naturales y jurídicas, para organizar un apoyo nacional en áreas posibles de cooperación voluntaria, especialmente dirigida al mantenimiento del centro. Se conformará un directorio que supervisará los recursos técnicos y financieros que podrían obtenerse, tales como donaciones, contribuciones y otros.

La responsabilidad de la ejecución del proyecto es de la Alcaldía de La Paz, que tendrá que velar por el mantenimiento del zoo, la conservación de especies y mantener una estrecha relación con la Alianza Bolivia-Utah. A su vez, ésta recibirá el apoyo de Bolivia Power, de Salt Lake City, a través de la Compañía Boliviana privada de Estados Unidos, por intermedio de "Partners of the Americas".

Los coordinadores del proyecto serán Paul Ascarrunz y Carlos Capriles, por el Zoológico de Mallasa, y Juan Vera y el Arq. Ben Millar por la Alianza Bolivia-Utah.

Una realidad que carcome en El Alto

El abandono instalado en dos carpas de polietileno

Por Julio Mamani Conde

María Vargas, migrante campesina de más de 40 años de edad, abandonada hace más de un año por su esposo, se instaló hace tres meses en dos pequeñas carpas de polietileno conjuntamente sus seis hijos.

Las dos carpas, que forman la última de la hilera de otras que instalaron los denominados "yatiris" a lo largo de las áreas de equipamiento de la Zona 16 de Julio, en las inmediaciones de las instalaciones de Canal 7 en El Alto, revelan el abandono completo de un esposo y padre que prefirió dedicarse al alcohol.

El suelo húmedo por las frecuentes lluvias, el techo de latas oxidadas y pedazos de polietileno, constituyen la vivienda de doña María y sus seis hijos, a más de 4 mil metros sobre el nivel del mar.

"Ni la enfermedades les quiere a mis hijos", dice con amargura, mientras con su manta limpia sus lágrimas.

EL LAVADO DE ROPA SUSTENTO DIARIO

María Vargas se resistió a consumir alcohol con a su esposo, porque estaba enferma y ese fue el motivo por el la abandonó su esposo. Tomó el papel de padre y madre para sostener a sus hijos, para ello recurre al lavado de ropa en la frías aguas de los ríos de la ciudad de El Alto. Sin embargo, hasta el sol la ha abandonado, ya que en la época de lluvia es dificultoso lavar ropa, porque los ríos crecen y la ropa no seca. "No puedo salir a ganar lavando ropa. ¡No puedo darles un pedazo de pan a mis hijos", vuelve a limpiarse las lágrimas con su manta.

Aunque el mayor de los seis hijos colabora con la venta de lustrado de zapatos el hogar atraviesa la extrema pobreza.

LA LLUVIA ENTRA POR TODAS PARTES

Bajo el techo de latas viejas y polietileno, allá en la noches se [illegible] cielo cuando llueve, las estrellas brillantes cuando no hay [illegible] aguacero; pero las estrellas y las gotas de lluvias que se filtran [illegible] techo, se entremezclan con las gruesas lágrimas de María que [illegible] destino que se estrella contra los pobres y migrantes campesinos.

Cartones y periódicos, y pedazos de nylon sirven de cama todas las noches a los pequeños infortunados, quienes empero ven su situación como algo pasajero.

> María fue aban[donada] con sus 6 hijos [por su] esposo porque [se] resistió a dedi[carse al] alcohol.- El lav[ado de] ropa, sustento [diario.] Pide un peque[ño lote] para construir [su] vivienda.

LA NEGRA HUMAREDA DE LOS ALIMENTOS

Ahí en una de las supuestas puertas, una especie de bracero, una olla mediana ennegrecida con el fuego de palos, cartones y papeles, bota en blancas humaredas el vapor de un caldo hecho de huesos y cebo, en el que flotan algunos fideos y patatas. Es el alimento diario de los seis pequeños.

UN PEQUEÑO LOTE PARA VIVIR

María Vargas está dispuesta a construir su vivienda si es que la alcaldía le otorga un pedazo de lote. Quiere que sus hijos vivan [bajo un] techo en el que no entre agua, donde se pueda preparar los a[limentos].

UNA CARA DE TODOS LOS DIAS

Parecía que los tiempos del asentamiento dramático de los "[relocaliza]dos" mineros en carpas de polietileno habían pasado, pero es [un] asentamiento de mujeres y hombres abandonados con sus [illegible] suerte.

El Alto que hoy cuenta con más de 405 mil habitantes, sig[ue siendo el] hogar prometido de miles de familias que fueron desfavorecidas [por] fenómenos naturales adversos y medidas económicas que per[judicaron y] destruyeron cientos de familias en el país.

Por El Alto sigue pasando la huella profunda de la po[breza y el] abandono.

Arriba una de las carpas; abajo los niños juegan como si nada pasara; a lado, doña María.

Fotos: Julio Mamani

En próximos días

El Alto contará con 28 carros basureros

Una vez que sea recogidos de la Aduana 28 carros basu[reros, la] Alcaldía Municipal de El Alto mejorará sustancialmente el ser[vicio de] recojo de basura. Los vehículos serán retirados de la Adu[ana en los] próximos días e inmediatamente entrarán en servicio en la rec[olección] de residuos sólidos de esa ciudad.

La Dirección de Saneamiento Urbano de la comuna alteña [actual]mente trabaja con tres carros basureros que no cubren las nece[sidades] de las más de 200 zonas de la ciudad de El Alto.

El director de esa repartición, Rubén Darío Alarcón, informó [que en] la Aduana se encuentra en espera de despacho esa canti[dad de] vehículos y que una vez que sean recogidos los carros ba[sureros] entrarán inmediatamente en servicio.

REPROCHE A MICROEMPRESAS

Alarcón manifestó que las microempresas que realizan la la[bor] son ineficientes y no cumplen con su tarea. Agregó que los servi[cios de] la alcaldía con menos personal y vehículos que las microem[presas] recoge y transporta mayor cantidad de basura.

Recordó que las microempresas en los contratos que firmaron [con la] alcaldía se comprometieron a realizar la limpieza de los mercad[os y] los lugares donde se genera basura; sin embargo, los desechos [sólidos] en los sectores que corresponden a las microempresas no son rec[ogidos,] sobre todo después de las fiestas.

PREVENCION CONTRA EL COLERA

El titular de la Dirección de Saneamiento Urbano de la Alcal[día de] El Alto, anunció que en los próximos días se reunirá con institucio[nes] como Pro-Salud y la Dirección Regional de Salud para acordar acc[iones] que se tomarán en forma conjunta para prevenir el cólera en esa ciu[dad].

Anunció que la campaña contra el cólera en la ciudad El [Alto] comenzará el próximo jueves con la limpieza de tambos del sector [illegible] de dicha urbe.

Alarcón reconoció que para el control total de ese mal es nec[esaria] la instalación de agua potable y redes de alcantarillado.

Anunció que en el marco de la prevención la repartición a su [cargo] tiene establecido un plan de instalación de agua potable y alcanta[rillado y] en forma paralela se ejecutará la instalación de 20 mingitorios pú[blicos].

Alcaldía de La Paz continúa limpieza de plazas, parques y edificios

Brigadas de obreros de la Dirección de Saneamiento Urbano de la Alcaldía Municipal de La Paz continúan realizando la limpieza, mediante el lavado con agua, de plazas, parques y edificios públicos, de acuerdo con un plan que se viene cumpliendo desde hace tiempo.

El sábado pasado procedieron al lavado del atrio de la catedral, el frontis del edificio de la básilica, el Museo Nacional de Arte y la plaza Murillo.

El lavado del atrio de la Catedral incluyó la acera del sector y además la del Palacio de Gobierno.

De acuerdo con el informe del Ing. Gary Miranda el personal de obreros que realiza esta labor pertenece a la sección Limpieza y Desinfección de Mercados, Plaza y Paseos de la División de Saneamiento Básico.

Hombres y mujeres munidos de escobas y mangueras iniciaron su labor a primera hora del sábado y una vez concluido el lavado del atrio de la catedral y la acera oeste de la Plaza Murillo (Palacio de Gobierno), continuaron su labor en el Museo Nacional de Arte.

Casi a mediodía, la brigada de obreros y obreras procedió al lavado de la parte central de la Plaza Murillo, incluyendo sus graderías, muretes ornamentales y la rotonda.

La provisión de agua para cumplir con este trabajo de limpieza de las áreas urbanas mencionadas, se realiza mediante tanques habilitados en vehículos municipales, con la ayuda de una bomba de agua.

La limpieza mediante lavado de la Plaza Murillo, el Museo de Arte y el atrio de la Catedral, según el plan de la Dirección encargada de ejecutar esta labor, se realiza dos veces por mes y generalmente los días sábados. El lavado de la Plaza de los Héroes, el túnel de San Francisco, parques, plazas y paseos públicos se realiza dos veces por semana. En ese sector están incluidos los edificios públicos.

El recojo de los desechos sólidos en las áreas mencionadas está a cargo de la empresa Starco.

El programa de la Dirección de Saneamiento Urbano comprende también la limpieza de los taludes de los ríos y cuencas de la ciudad de La Paz, porque a pesar de haberse instalado contenedores para depositar la basura en estos sectores los vecinos continúan echando los residuos sólidos en los taludes y fuera de los contenedores.

CASA EN VENTA EN SANTA CRUZ

CALLE AMBORO, MERCADO RAMADAS, ZONA COMERCIAL, 2 ALMACENES AMPLIOS

REF: TELFS. 042-60252 -042-24062 COCHABAMBA

ENTEL BOLIVIA

EMPRESA NACIONAL DE TELECOMUNICACIONES

INVITACION PUBLICA Nº 02/94

Se invita a todas las firmas especializadas y legalmente establecidas, interesadas en la elaboración de la Auditoría Externa de ENTEL para la gestión 1993, a presentar sus propuestas, debiendo adquirir previamente el Pliego de Especificaciones con el pago de Bs100.00 en Tesorería de la Empresa, ubicada en el 7mo. piso del Edificio Central de la Calle Ayacucho Nº 267.

Los Pliegos podrán ser retirados de las Oficinas de la Dirección Jurídica de ENTEL en el piso 16 del Edificio Centro de Comunicaciones de la Av. Mariscal Santa Cruz, esq. Oruro de esta ciudad.

Las propuestas deberán presentarse hasta horas 18.00 del día viernes 11 de marzo de 1994 en las oficinas de Dirección Jurídica de ENTEL.

La Paz, febrero de 1994

DIRECCION DE RELACIONES PUBLICAS

Nuevo AMANECER

EMISORA CATOLICA

F.M. 105.3

simplemente... somos diferentes!

Av. Armentia 512

Lado seminario San Geronimo

Telf. 379034

YPFB

YACIMIENTOS PETROLÍFEROS FISCALES BOLIVIANOS

GERENCIA INDUSTRIAL

INVITACION A CONCURSO DE PRECIOS

SEGUNDA CONVOCATORIA

PEDIDO No.	MATERIAL	
GID-3035/93	Máquina Fabricadora de Hielo	s/DGH
GTD-4300/93	Rptos. Motores Arranque Neumático Ingersol Rand	

Presentación de Propuestas hasta horas 15:30 del día 14-marzo-94

TERCERA CONVOCATORIA

GID-3112/93 Inhibidor de Corrosión Unicor s/DGH

Presentación de Propuestas hasta horas 15:30 del día 08-marzo-94

Los pliegos podrán ser obtenidos en Asesoría Legal -Cochabamba, Av. Salamanca No. 0722 y Asesoría Legal, Distrito GID Oriente Refinería Palmasola, Santa Cruz, a partir del día 22-marzo-94 previo pago de Bs. 5,oo por unidad, en los siguientes horarios de 14:00 a 16:00 (Cochabamba) y de 08:00 a 14:00 (Santa Cruz).

Adicionalmente deberán cancelar Bs. 3,oo por reposición de formularios y el 14,94% por concepto de IVA.

Las propuestas deben ser presentadas en Asesoría Legal YPFB Cochabamba, Av. Salamanca No. 0722.

Cochabamba, 19 de febrero de 1994

RELACIONES PUBLICAS Y.P.F.B.

NOTA.- La cancelación de los pliegos será por UNICA VEZ, quedando habilitados para una próxima oportunidad si se declara desierta la invitación.

EMPRESA METALURGICA V[INTO]

CORPORACION MINERA DE BO[LIVIA]

INVITACIONES DIREC[TAS]

Vinto (Oruro), 19 de enero de 1994

LA EMPRESA METALURGICA VINTO EN PREVISION A LO DISPUESTO POR EL REGLAMENTO DE ADQUISICIONES [illegible] 21660 TENEMOS A BIEN INVITAR A TODAS LAS FIRMAS LEGALMENTE ESTABLECIDAS Y ESPECIALIZADAS EN EL [illegible] OFERTAS PARA EL SUMINISTRO DE LOS SIGUIENTES PEDIDOS.

INVITACION DIRECTA CN-25/94
PEDIDO N-3-0035
2 EQU COMPUTADOR AT-386/33: CPU: PROCESADOR 80386 DX
- Velocidad 33 MHz; Disco duro 80 MB. Bus de datos 16 Bits.
- Memoria RAM 2 MB. Voltaje 220.
- MONITOR: monocromático VGA 14' Tarjeta de video VGA
- TECLADO: expandido, idioma Inglés 12 funciones programables.
- MOUSE: 2 Botones Mouse PAD.
- ADJUNTAR CATALOGOS

INVITACION DIRECTA CN-26/94
PEDIDO N-3-0038/94

15.000 HJA	PAPEL CONTINUO	8.1/2"	x	11	x	[illegible]
15.000 HJA	PAPEL CONTINUO	8.1/2"	x	11	x	[illegible]
15.000 HJA	PAPEL CONTINUO	8.1/2"	x	11	x	[illegible]
10.000 HJA	PAPEL CONTINUO	14.7/8"	x	11	x	[illegible]
10.000 HJA	PAPEL CONTINUO	14.7/8"	x	11	x	[illegible]
3.000 HJA	PAPEL CONTINUO	9.1/2"	x	11	x	[illegible]

NOTA.- TODOS LOS PAPELES DEBEN LLEVAR LOGOTIPO DE LA EMPRESA METALURGICA VINTO

INVITACION DIRECTA CN-27/94
PEDIDO N-3-0036
2 PZA IMPRESORA CARRO LARGO, Matriz de impacto 24 Pines.
Velocidad 380 CPS mínimo. Buffer 24 KB mínimo. Tipo de letras seleccionables desde panel [illegible] SANE, SERIF Mínimo) impresión Bidireccional incluyendo gráficos. Número de copias 7 mínimo [illegible]
NO CON TRANSFORMADOR EXTERNO.
NOTA.- ADJUNTAR CATALOGOS DE LA OFERTA.

INVITACION DIRECTA CN-28/94
PEDIDO N-3-0037
1 PZA IMPRESORA DE CARRO CORTO. Matriz de impacto 9 Pines.
Velocidad 380 CPS mínimo (en alta velocidad). Impresión Bidireccional. 272 caracteres/Línea [illegible] mínimo. Tipo de letras seleccionables (DRAFF, HLQ, SANE, SERIF mínimo. Número de copias 7 [illegible] "INTERNO", NO CON TRANSFORMADOR EXTERNO.
NOTA.- ADJUNTAR CATALOGOS DE LA OFERTA.

3RA. INVITACION DIRECTA CN-240/93
PEDIDO 20 48 0962
REPTOS. PARA MONTACARGA STEINBOCK MOTOR DIESEL DEUTZ TIPO F3L 912 W No. [illegible]
LISTA DE REPUESTOS No. 2973631 GF 0150-99 IND. ALEMANA.
20 PZA. BOMBA de alimentación
20 JGO. ACCESORIOS completo de reparo
6 PZA ALTERNADORES de 12 Voltios
6 PZA MOTOR de arranque de 12 voltios
15 PZA BENDIX para motor de arranque
25 PZA REGULADORES de voltaje

INVITACION DIRECTA CN-29/94
PEDIDO N-5-0004
1 PZA ENGRASADORA c/bomba manual, envase de acero Cap. 18 Kg. presión de servicio hasta 5000 [illegible] manguera de alta presión c/acople hidráulico reforzado.
1 PZA DESMONTADORA HIDRAULICA para ruedas de 7.00 - 16 Hasta 13.00 - 24; chasis sobre ruedas [illegible] trifásico 2.5 a 4.0 Hp 1.500 rpm. 220/380 V. blindado, cilindros central y laterales accionado por [illegible] con válvula reguladora de presión. Bomba hidráulica en engranajes acoplado directamente al motor [illegible]
1 PZA PRENSA DE BANCO para parchado de llantas y válvulas, tipo vulcanizador, construcción de acero [illegible] operación manual.
1 PZA CARGADOR INDIVIDUAL DE BATERIA de 6/12 Voltios, entrada: 110/220 V. salida: 6/12 V. 4 Amp. [illegible] corriente por medio de diodos, cables de conexión con garras de long 1.5 m. limitación de [illegible] magnético, llave de regulación de la corriente de salida. OFERTAR POR LO MENOS PARA UN AÑO [illegible]

INVITACION DIRECTA CN-30/94
PEDIDO N-6-0012
20 PZA CABEZA de conexión con tapa roscada para termopar tipo S, para tubo de protección de 26 mm Ø
10 PZA CABEZA de conexión con tapa roscada para termopar tipo S, para tubo de protección de 22 mm Ø
30 PZA ZOCALO de conexión completo, con bornes incorporados.
20 PZA TUBO metálico de protección para Pt-100.
CARACTERISTICAS:
Temperatura Mayor a 400° C.
Longitud 500 mm.
Diámetro externo 15 mm. - Espesor tubo 3 mm.

2DA. INVITACION DIRECTA CN-19/94
PEDIDO N-6-0015/
10 PZA ELECTROVALVULAS de 3 Vías.
- Marca HERION: Tensión 220 V. AC. - Frecuencia 40-60 Hz.
- Potencia 50 W - Protección IP 65.
Ind. ALEMANA

2DA. INVITACION DIRECTA CN-18/94
PEDIDO N-6-0018
2 PZA SECCIONADOR fusible tipo 3NN2 300, corriente normal 400 A.
2 PZA SECCIONADOR fusible tipo 3NP40; corriente normal 135 A.
MARCA: SIEMENS

2DA. INVITACION DIRECTA CN-20-94
PEDIDO N-3-004
1 PZA TELE FAX. Tipo DOCK TOP.
Tiempo de transmisión 10 Seg. Tensión 220 V. AC. frecuencia 50 Hz. Potencia 120 W. (max) 11 W (STAMBY)
Tempertura de operación 0-40° C.
1 PZA REGULADOR de tensión estabilizada
Voltaje de ingreso 220 V. 110 V. AC
Voltaje de salida 220 V. 110 V. AC
Potencia: 500 V.A.

INVITACION DIRECTA CN-31/94
PEDIDO 20 40 0732
5 PZA FOTOCELULA QRA2 Landis YR
No. 906 Mod. 4502 11310
SYLVANA 17/2.

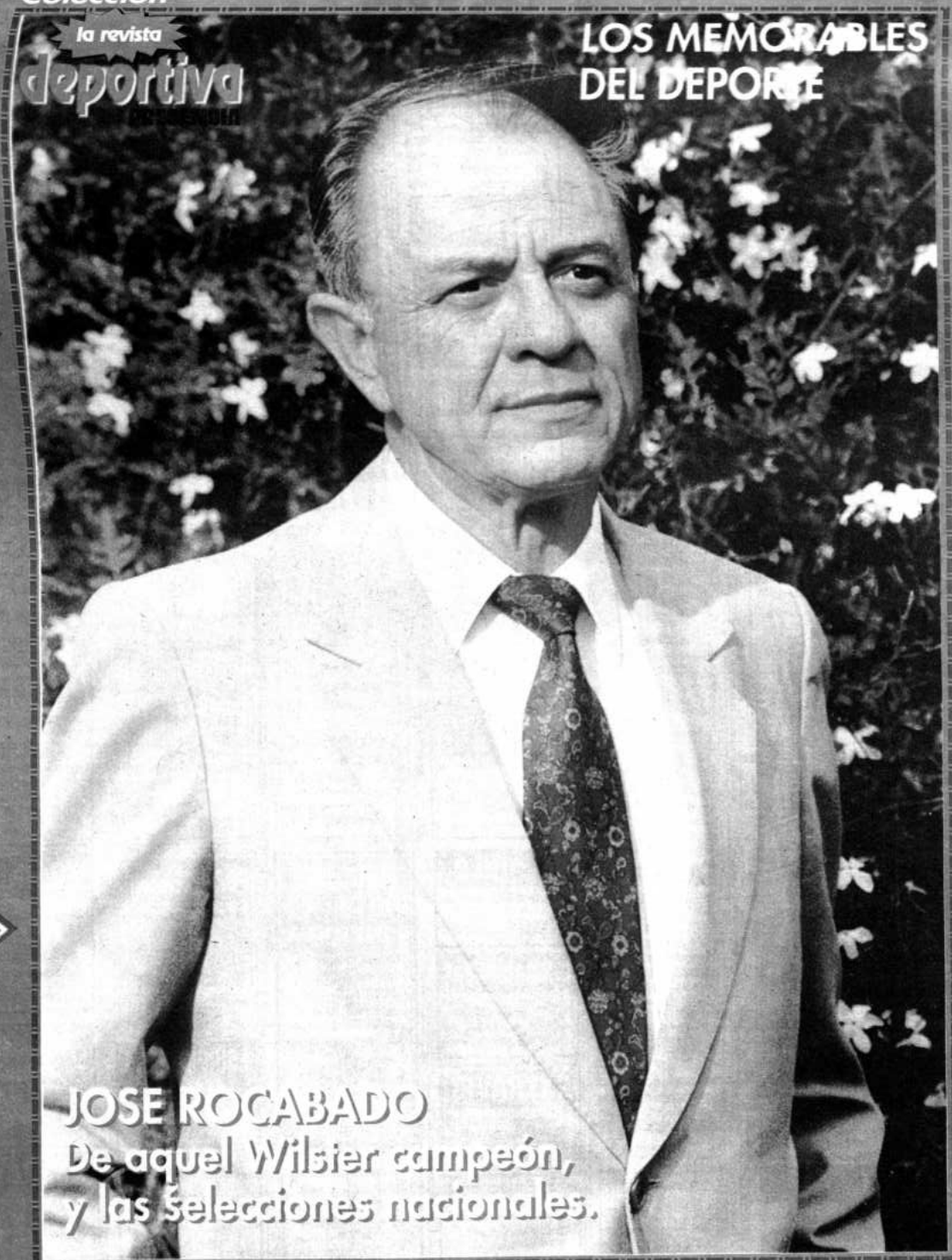
LAS OFERTAS DEBERAN SER PRESENTADAS EN SOBRE CERRADO Y LACRADO EN OFICINA DE SUB GERENCIA [illegible] ORURO Y/O GESTORIA LA PAZ. LAS OFERTAS DEBEN SER EN FORMA INDIVIDUAL PARA CADA PEDIDO [illegible] INDICAR PRECIOS PUESTO ALMACENES VINTO, MARCAS, INDUSTRIAS, ADJUNTAR CATALOGOS Y OTROS DATOS [illegible] PERMITAN LA CORRECTA INTERPRETACION DE SU OFERTA. ADJUNTAR RUC LEGALIZADO, REGISTRO DE COMERCIO [illegible] EL PLAZO DE ENTREGA DE SOBRE ES HASTA EL DIA VIERNES 4-03-94 HRS. 15.00

NOTA.- EL NUEVO RUC DE LA EMPRESA METALURGICA VINTO ES 3601420.

LA EMPRESA

Colección
la revista deportiva de PRESENCIA

LOS MEMORABLES DEL DEPORTE



JOSE ROCABADO
De aquel Wilster campeón, y las selecciones nacionales.

UNA CAIDA QUE NO NOS ALARMA

Miami: Tras el remate de William Ramallo, y el rebote en el golero Córdoba, Julio César Baldivieso vuelve a pegarle al balón y pierde una buena ocasión de gol ante la magnífica reacción del arquero colombiano. Fue una de las oportunidades más claras para el equipo nacional (Telefoto **Presencia**).

FUE UN DOMINGO LIGUERO PARA VISITANTES

VIENE UN CLASICO POR COPA

VARIAS NOTAS ESPECIALES

la revista deportiva de PRESENCIA

Nº 88
La Paz, lunes 21 de febrero de 1994

Dirección: Miguel Velarde Tapia

CORREOS
EMPRESA DE CORREOS DE BOLIVIA

CORREOS
EMPRESA DE CORREOS DE BOLIVIA

DEMASIADAS

Arandia revienta el balón contra las redes. El delantero quedó solo en el arco tras una seguidilla de errores en la última línea de Bolívar y marcó así el tercero.

El Arbitro

Marcadamente deficiente el arbitraje del señor Bernal. El partido le quedó grande.

Juan Berthy Suárez no merecía ser expulsado, los arqueros incurrieron en carring cuantos veces quisieron, soportó reclamos destemplados y mal asistido por sus guardalíneas cometió varias fallas de apreciación.

Dos palabras - las del título de esta crónica - sirven para explicar la derrota (cuatro a dos) sufrida ayer por Bolívar, en su terreno, a manos de Blooming.

Es que el equipo, dirigido desde ayer por el señor Pastoriza, se equivocó bastante más del límite que se puede permitir un cuadro con mínima intención de victoria.

Podrá argumentarse que el torneo recién comienza (lo que vale, por supuesto para todos...), que su trascendencia es relativa, que la mente está puesta en Copa Libertadores, pero por sobre dichos criterios hay hechos puntuales que conviene subrayar en el tiempo del recuento.

USTED QUIERE VENDER SUS PRODUCTOS ?
COTEL LE BRINDA UN MERCADO POTENCIAL DE UN MILLON DE CLIENTES A TRAVES DE LA SECCION CLASIFICADA DE LA GUIA TELEFONICA.

Super ECONOMICOS

EMPLEADA DOMESTICA
Necesito 327447 - 353735

EXTRAVIO
Por extravio queda nulo la Libreta de Ahorro No. 008031369 del Banco Boliviano Americano
(4 - 5 FEB.)

EXTRAVIO
POR EXTRAVIO QUEDA NULO EL RUC Nº 03371594 ORURO
(4-5 FEB.)

EN COCHABAMBA VENDO
VENDO Casa 3 departamentos, jardines, 879 m2., 15m trente. Excelente locación: Sucre entre Oquendo y Plaza Sucre, frente UMSS. $us. 150,000. Tel. 23217
(4 - 8 FEB.)

SALÓN DE FIESTAS ALQUILO
Carnavales salón de fiestas alquilo 400 personas con vajilla bailes, cumpleaños, matrimonios, prestes. De lunes a jueves 50% descuento - 327447 - 353735
(4 - 11 FEB.)

EXTRAVIO
FUE EXTRAVIADO EL TALONARIO DE FACTURAS DEL Nº 015301 AL 015400 CON RUC 03016684 QUEDANDO NULAS PARA CUALQUIER EFECTO ORURO
(4-5 FEB.)

ANTICRETICO
Doy en anticrético dos habitaciones y su cocina. Referencias Calle Abdón Saavedra Nº 1944 (Sopocachi Alto)
(28-8 FEB.)

OMD
LA AMPLIFICACION DE LA ZONA SUR
TELEFONO 791812
(26-5 FEB.)

IMPRENTA
VENDO Impresoras Heidelberg: KORS 52 X 72 - KORD 46 X 64 - TOK oficio Rotaprint 33 X 43 - Minerva tipográfica oficio - doble oficio plana tabloide Printomatic - Guillotinas Máxima 80 - Polar 92 engrapadora - Interlipo - afiladora cuchillas Talleres Gráficos Rocabado - Nataniel Aguirre 340 tel. 27777 Cochabamba.
(2 - 17 FEB.)

TRANSFIERO
PRESTIGIOSO RESTAURANT EN MARCHA TOTALMENTE EQUIPADO BUENA CLIENTELA TEL: 797531 ZONA SUR
(20-31 ENE.)

EN COCHABAMBA
TUKASA
BIENES RAICES
EN TIQUIPAYA
Se vende Hermosa casa sobre 5000 m2 de terreno- 550 m2 construidos, con piscina con filtros y atemperada, calefacción, agua propia, sistema de alarmas, etc ref 042-56090 precio $us 315.000
(29-ENE 2 FEB.)

VENDO

CASA NUEVA DE TRES DEPARTAMENTOS ALTO SEGUEN COMA CALLE 16 Nº 220 ENTRADA A LOS BLOQUES DE SAN IGNACIO.
(23-2 FEB.)

CAJAS FUERTES
Diferentes tamaños con clave. Servicio garantizado. Ref. Illimani 1654 tel 355589.
(25-30 MARZO.)

EXTRAVIO
Queda nula libreta de Ahorro del Banco Mercantil Nº 8-74011
(1-4 FEB.)

POR EXTRAVIO
Queda nula la matrícula del Abogado Alberto Gonzalo Mendieta Romero M.C.A. 002588
(1-4 FEB.)

SE ALQUILA
SE ALQUILA DEPARTAMENTO AMOBLADO EN SOPOCACHI, EDIFICIO GUACHALLA, TELF. 375025
(17-23 FEB.)

EXTRAVIO
POR EXTRAVIO NULO EL RUC. Nº 03004580 DE COMERCIAL "ILLIMANI" DE FREDDY HUARACHI ORURO
(17-20 FEB.)

NECESITO SEÑORITA
Necesito señorita que sepa hablar inglés de 23 a 28 años de edad para venta de cuadros al oleo.
Atención de 10 am. 1 pm.
3 pm. 7 pm.
Ref. Sagárnaga Nº 177 Local "4"
(3-4 FEB.)

BICICLETAS COMPRO
BICICLETAS COMPRO. CUALQUIER ESTADO 363725
(3-10 FEB.)

ESPECTACULAR OFERTA
COMPUTADORAS 486 5 X 25 DISCO DURO EXPANDIBLE A 330 $US. 1.019.- UN AÑO DE GARANTIA PAQUETES A ELECCION. EDIFICIO 16 DE JULIO PISO 14 DEPARTAMENTO 2 (EL PRADO)
(20-21 FEB.)

AMPLIFICACION
371694
(29 ENE 4 FEB.)

SAN MIGUEL
Locales en Galería, venta o anticrético en planta baja, primer y segundo piso, 329796
(17-21 FEB.)

IMPRENTAS
VENDO PRENSAS TIPOGRAFICAS, OFFSET, GUILLOTINAS AUTOMATICAS 92 LUZ, AYACUCHO 298 TELEFONO 54288 ORURO
(17-24 FEB.)

EXTRAVIO
POR EXTRAVIO QUEDA NULO EL CARNET Y CERTIFICADO DE CONTRIBUYENTE CON RUC. Nº 00885625 DEL Sr. CONSTANCIO MUÑOZ ORURO
(3-4 FEB.)

Cepillamos, plastificamos, parqueteamos
324180
(8-23 FEB.)

EN SANTA CRUZ OPTICA VENDO
Bien prestigiada. Clientela propia. Pleno Centro Comercial. Auténtica oportunidad. Telf: Fax: 363131. TeléfonoÑ363191 - 531874
(19-24 FEB.)

TERRENO
TERRENO "ALTO IRPAVI" VENDO 400 MTS2 REF. TELF. 341706
(20-21 FEB.)

POR SUSTRACCIION
QUEDA NULO EL TALONARIO DE FACTURAS Nº 19 DEL 32901 AL 32950 SERIE "B" DE INBOFON LTDA RUC 01841239 POR SUSTRACCION, ASIMISMO SE PONE A CONOCIMIENTO DE LA D.R.I.I.
(17-18 FEB.)

SE VENDE
SE VENDEN 3 LOTES EN LA MEJOR URBANIZACION, BARRIO IRLANDES DE COCHABAMBA. U$ 85 M2 REFERENCIAS 042-46102. HRS. 17:00 ADELANTE
(17-23 FEB.)

SRA. ROSARIO CANDIA B.
SE RUEGA LLAMAR URGENTE A SANTA CRUZ. A LOS TELEFONOS 341338 OFICINA Y 336400 DOMICILIO
(18-21 FEB.)

HABITACION AMOBLADA ALQUILO 321787
(18-21 FEB.)

VENDO TERRENO EN TRINIDAD
En pleno acceso a la ciudad de Trinidad, sobre camino asfaltado Trinidad-Santa Cruz, vendo a precio de regalo 20 hectáreas, cada H2 a 5.000.- $us.
Ref. No. Tdad. 22856
CBB. 42452
(3-8 FEB.)

ALQUILO
Habitaciones alquiler anticrético. Av. Mecapaca c/23 Nº 111 Obrajes.
(19-22 FEB.)

CONFECCIONISTA PARA SANTA CRUZ
Se precisa confeccionista para Sta. Cruz especialidad en chamarras de cuero. Interesados llamar al Tel. 341106 sólo por hoy o dirigirse al Hotel Tumusla.
(19-21 FEB.)

POR EXTRAVIO
Por extravío queda nulo el RUC Nº 01628915 perteneciente al Sr. Jaime Rojas
(19- 20 FEB.)

COCINERO
Se necesita con urgencia vhef - cocinero con excelente culinaria para Oruro. Buena remuneración Referencias fono 54114 casilla # 563
(17-23 ENE.)

EXTRAVIO
POR EXTRAVIO QUEDA NULO EL RUC Nº 03241086 DE ALICIA QUISBERT VALDEZ
(18-20 FEB.)

QUEDAN NULAS
Quedan nulas las facturas del Nº 9855 al 9900 de Laboratorios Alcos. Ltda. Ruc. 01489936.
(19-22 FEB.)

EXTRAVIO
Por extravío queda nulo el Ruc Nº 04660817 a nombre de Isaac Ventura Choque
(19-20 FEB.)

EQUIPOS PARA LECHE
TANQUES DE ENFRIAR LECHE DE 300 L. 500 Y 1.000 L. MINI PASTEURIZADOR DE LECHE. MATURADOR DE CREMA DE LECHE. CAMARAS FRIGORIFICAS. REF: EN SANTA CRUZ DE LA SIERRA
TELF: 324058
(19-27 FEB.)

ALQUILO
Alquilo oficina edificio Mariscal Ayacucho 180 $us.
Telf. 375651
(2 - 4 FEB.)

SALON DE FIESTAS
DE LUJO GIOVIMARK CAPACIDAD 120 PERSONAS
375033
376807
(19-8 MAR.)

Escritorio
Roble mediano líquido 321658
(19-20 FEB.)

ANTICRETICO
ANTICRETICO PIEZAS PARA VIVIENDA O DEPOSITO. AVENIDA MECAPACA CALLE 23 Nº 38 ZONA OBRAJES
(19-21 FEB.)

EXTRAVIO
Por extravío queda nulo el Ruc Nº 04264914 de Santiago Cussi Cruz
(19-20 FEB.)

EDIFICIO VENDO
Edifico vendo de ocasión, 8 pisos precio razonable comienzos de Villa Fátima, especial para ONG 327447 353735
(19-26 FEB.)

CATRE
1 1/2 Plaza con colchón líquido 321658
(19-20 FEB.)

EXTRAVIO
Por extravío el Ruc. No. 03758236 de ALUBOL S.A. queda nulo
(19 - 20 FEB.)

invierta poco GANE mucho anunciando en los economicos de Presencia, ¡usted Gana!

PRESENCIA Matutino Líder en Circulación Nacional

AGENTES Y CORRESPONSALES

LA PAZ — Oficina Matriz Av. Mcal. Santa Cruz 2180 Tel. 372340-41-42-43-44 Fax. 391940-379622 Casilla 3276
COCHABAMBA — SUCRE — TARIJA — ORURO — TRINIDAD — POTOSI — SANTA CRUZ

Anunciar en PRESENCIA es anunciar en el País!

Tarifas SOLO 50 Centavos por palabra

Super ECONOMICOS

OPTICA EN SANTA CRUZ.
VENDO. PLENO CENTRO COMERCIAL. BIEN PRESTIGIADO, EXCELENTECLIENTELA, TELEFONOS 03-363191 - 531874 . FAX - 363131
(8 -11 FEB.)

EN BERMEJO
Queda nulo el Certificado a Plazo Fijo Nº2631 - 0219484 perteneciente al señor MARCELO VELASQUEZ del BANCO DE LA PAZ
(8 -11 FEB.)

EN ALQUILER O ANTICRETICO
LINEA TELEFONICA. REF. 785566

VENDO QUINTA EN SANTA CRUZ
EXCELENTE INVERSION: ANTIGUA ECARRETERA A COCHABAMBA. TELEFONO: 337985
(5 -9 FEB.)

COMPRO CHATARRA:
PAGO BUEN PRECIO. ESCUCHO OFERTAS MINIMO 500 TONELADAS LLAMAR AL TELEFONO FAX 534251. Sr. KURT PRELLE. SANTA CRUZ
(5 -8 FEB.)

GRATIFICACION
A PERSONA QUE ENCONTRO UN FOLDER NEGRO CON DOCUMENTOS EXTRAVIADO EL FIN DE SEMANA QUE SOLO SIRVEN AL INTERESADO. LLAMAR AL TELEFONO 371126
(8-9 FEB.)

EXTRAVIO
POR EXTRAVIO QUEDA NULA LA LIBRETA DE AHORRO CTA. Nº 00-34-025734-5 DE LA MUTUAL LA PRIMERA
(5 -6 FEB.)

EN VENTA
En venta propiedad en los Yungas 5 hectáreas zona Puente Villa dirigirse camino a Hotel Tamampaya, buscar Sr. Pedro Apulaca
(8-12 FEB.)

EXTRAVIO
FUE EXTRAVIADO EL TALONARIO DE FACTURAS DEL Nº 015301 AL 015400 CON RUC. 03016684 POR LO CUAL QUEDA NULO PARA CUALQUIER EFECTO.
(10-11 FEB.)

VENDO LLANTAS Y AROS
VENDO LLANTAS Y AROS (Medio Uso) para palas cargadoras. Teléfono 315909
(9 - 11 FEB.)

EN SANTA CRUZ VENDO CHALET
EN SANTA CRUZ VENDO CHALET, EXCELENTE ZONA RESIDENCIAL, BARRIO MILITAR, SIN INTERMEDIARIOS $us. 43.000 REF. LA PAZ 390940 SANTA CRUZ 529225
(9- 10 FEB.)

Vendo Quinta en Santa Cruz.
Excelente inversión antigua carretera a Cochabamba. Teléfono 337985
(8-14 FEB.)

AMPLIFICACION 371694
(9 - 16 FEB.)

OFICINAS EN SUCRE
En alquiler se ofrecen oficinas a estrenar en Edificio situado en Plaza Principal de Sucre. Referencias Tel. (064) 21821.
(11- 14 FEB.)

COMPRO
COMPRO PRENSA PARA FIDEOS Y MACARRONES COMPLETA, CON CAPACIDAD DE 300 Kgs./h. REF. TELF. 042-25236 COCHABAMBA, hrs. 12:30 a 14:00
(10-15 FEB.)

NECESITO MAESTRO CARPINTERO - AYUDANTES TAPICERO - MECANICO SOLDADOR.
PARA HORARIO NOCTURNO EL ALTO VILLA SANTIAGO PRIMERO PLAZA TRIANGULAR AV. 2 Nº 777
(9-16 FEB.)

ALQUILO
Alquilo dos habitaciones, cocina y baño. San Pedro 366119
(9-11 FEB.)

FACTURA EXTRAVIADA
Queda nula y sin valor factura No. 202 de 13.1.94 por Bs 1.800.- Ruc 01408591 girada contra Seguros Unión.
(11- 12 FEB.)

SALON DE FIESTAS
DE LUJO GIOVI MARK 375033 - 376807
(11- 19 FEB.)

POR EXTRAVIO
POR EXTRAVIO QUEDAN NULOS EL CARNET DE CONTRIBUYENTE Y CERTIFICADO DE INSCRIPCION CON RUC. Nº 03372100 DE EMMA ESPINOZA FLORES
(10-11 FEB.)

EXTRAVIO
Por extravío de RUC Nº 02484176, QUEDA NULO
(9-10 FEB)

AMPLIFICACION AUDIOLASER 373992
(9- 22 FEB.)

VITRALES
794994 - 322791
(11-19 FEB.)

VENDO
VENDO URGENTE PEQUEÑA IMPRENTA REF. LA PLATA Nº 7215 CASI AV. ESPAÑA TELF. 61666 Oruro.
(12-16 FEB.)

CASA EN VENTA
Sobre Av. Armentia 531 - 545 remodelada y lista para ocuparla, consta de un depto. dependencias y dos tiendas, vería en horas de oficina misma casa (no intermediarios)
(12-17 FEB.)

EXTRAVIO
Extravío de Libreta de Ahorro Nº 00-34-029629-5
(11- 12 FEB.)

SE VENDEN 3 LOTES
Mejor barrio de Cochabamba, se venden 3 lotes, 85 U$ m2, llamar: 46102 - 17:00 Hrs. adelante
(12-15 FEB.)

TRACTORISTA
NECESITAMOS INUTIL PRESENTARSE SIN CERTIFICADOS DE TRABAJO REF: TEL: 341706
(12-14 FEB.)

EXTRAVIO
Por extravío queda nulo el RUC 06653808
(9-10 FEB.)

VENDO
VENDO EQUIPO DENTAL CON COMPRESORA Y ESTERILIZADOR TEL. 230218
(12- 19 FEB.)

Necesito empleada doméstica Ref. 812334
(12-18 FEB.)

QUEDAN NULAS
Quedan nulas facturas del Nº 9855 al 9900 de Laboratorios Alcos Ltda. Ruc. 01489936
(9-12 FEB.)

ANTICRETICO DEPARTAMENTO
En el bloque mejor ubicado de Los Pinos 3 dormitorios Teléfono instalado Ref. Tel. 352440 - 790739
(6-16 FEB.)

VENDO TORNO UNIVERSAL ROMI
1500 mm. entre puntos - 1 solo año de uso - Impecable estado
PRECIO REBAJADO DE $US. 28.200
POR SOLO $US 22.200.-
Ref. SICOSOL LTDA. Km. 2,5 a Sacaba
Cochabamba- Tel 042-31471 - Fax. 31300.-
(12-15 FEB.)

VENDO
VENDO TERRENO MALLASILLA 960 M2 DOS FRENTES TEL. 230218
(12-19 FEB.)

VENDO
Ocasión vendo hermoso comedor moderno en roble macizo, mesas ovaladas, sillones de oficina, realizamos trabajo a pedido. Calle 9 V. San Antonio Bajo 332
(12-13 FEB.)

COMPRO ACCIONES
Colegio Saint Andrew's Teléfono 720546
(9-11 FEB.)

Precios de fábrica — Rollos FAX — TELEX — SUMADORAS — REGISTRADORAS
INCOPA Conchitas Nº 570 Telf.: 324382

invierta poco GANE mucho anunciando en los economicos de Presencia, ¡usted Gana!

INDECISIONES

Inútil estirada de Aragón. El cabezazo de Sozzani ya es gol. Las cosas, parcialmente, quedaban uno a uno.

SEIS PUNTOS

BOLIVAR 2 - BLOOMING 4

Arbitro: Alfredo Bernal
Líneas: Pedro Silva y Néstor Arana
Expulsados: Ruiz (Bolívar) y Suárez (Blooming)
Estadio: Hernando Siles
Recaudación: Bs 17.883.-
Entradas: 2.859. Libres: 642

Bolívar	Blooming
1- Víctor Aragón	1- Hugo Justiniano
2- Eduardo Jiguchi	2- Marcelo Sozzani
3- Eduardo Villegas	3- Juan Rivero
4- Juan Ruiz	4- Henry Vaca (Alfredo Vaca)
5- Marco Ferrufino	5- Juan Chilo
6- Vladimir Soria	6- Berthy Vaca
7- Pedro Salaberry	7- Hebert Arandia
8- Juan Rocha (Douglas Cuenca)	8- Erland Sánchez
9- Limbert Pizarro (Alfredo Carrillo)	9- Juan Berthy Suárez
10- Luis Suárez	10- Celio Alves
11- Richard Cueto	11- Iver Vaca (Roly Paniagua)
DT: José Pastoriza	DT: Iván Brzic

GOLES: Salaberry, 13' PT; Sozzani, 24' PT; Arandia, 26' y 36' PT; Salaberry, 13' ST (penal); Paniagua, 44' ST

CELIO ALVES (BLOOMING): El partido no presentó grandes figuras, pero elogiamos la disposición del volante, que en el primer tiempo estuvo en lo suyo; es decir, administrando el balón en mediocampo, donde fue el eje principal de su equipo. En la segunda etapa - respondiendo a instrucciones especiales ? - fue un zaguero más y entonces al talento agregó una interesante cuota de esfuerzo y tesón.

A SABER...

a) La inseguridad defensiva de Bolívar. A partir de Aragón - que no termina de superar su irregularidad - y pasando por varios del último bloque. Blooming, en los minutos iniciales, dispuso de dos buenas ocasiones, provocadas por la lentitud y las brechas ofrecidas por la defensa. Más tarde no desaprovechó los regalos...

b) El escaso aporte de los juveniles que actuaron. Ni Rocha y Pizarro, primero, ni Cuenca ni Carrillo más tarde se "enchufaron" en el encuentro, a diferencia de sus pares cruceños. Se los notó faltos de competencia y no es responsabilidad, claro está, de ellos. La incógnita pasa por saber cuánto tiempo demorarán en engranar, considerando que en este torneo se precisará de ellos continua e ineludiblemente.

c) La irresponsable actitud de Juan Carlos Ruiz. Con indisciplina es difícil seguir el rumbo adecuado. No es primera vez. Arrastra el vicio desde sus épocas de Litoral. Un futbolista profesional no puede permitirse estos arrestos que no hacen más que perjudicar a su equipo. Le pegó sin pelota a Juan Berthy Suárez y no podía esperar menos que la roja que se ganó antes de abandonar la cancha con gestos indecorosos al público...

d) La carencia de puntada final. El subcampeón nacional dispuso, en el periodo complementario, de al menos siete opciones muy nítidas. Llegó al descuento a través de un penal y después, con un adversario refugiado permanentemente en su sector, no logró acertar. El fútbol tiene sus ironías: Bloo-ming en su única llegada de ese lapso convirtió su cuarto tanto... Estos aspectos sirven para poner de manifiesto las licencias concedidas por el dueño de casa.

Y BLOOMING ?

Sacando provecho del manejo de Celio y la velocidad de Arandia y Suárez provocó dos sofocones de entrada.

Después, sintió el impacto de la desventaja, pero cuando reparó en que el león no eran tan fiero como parecía **se animó y puso al desnudo los yerros de su rival.**

Se fue ganancioso por tres a uno al descanso y en el segundo tiempo apostó a resistir, pensando en el contragolpe, empleado solamente a los 44 minutos, cuando dio el golpe de gracia.

Fue práctico. Se arriesgó a ser pasado por encima y terminó venciendo por dos goles de diferencia.

LOS GOLES

Cueto fabricó la jugada y Salaberry empalmó a un costado. Uno a cero a favor de Bolívar.

Centro de esquina proyectado por Arandia y cabezazo de libre de Sozzani. Uno a uno.

Grave desconcentración defensiva de Bolívar y Arandia que aparece para capitalizar la falla. Dos a uno arriba Blooming.

Zapatazo largo que sobra a la defensa y al propio portero. Arandia, que corría a la par se encontró con la pelota y el arco a merced. Tres a uno en favor de los cruceños.

Salaberry es desequilibrado en el área. El mismo sirve, a la derecha del meta, el penal sancionado por Bernal. Tres a dos.

Contragolpe de Blooming. Dos atacantes contra un zaguero. Paniagua define frente al meta Aragón. Cuatro a dos.

Restaba un minuto...

OSCAR DORADO VEGA

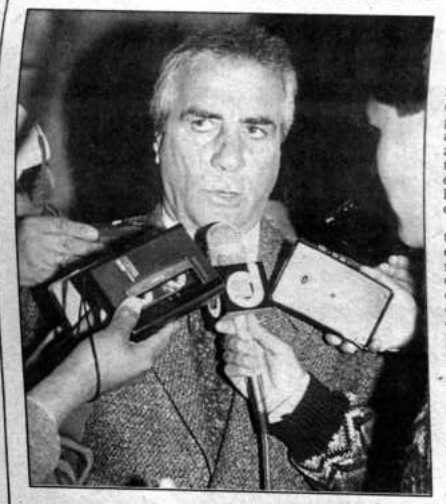
Fotos: Andrés Rojas, Juan Mamani, Aizar Raldes

SABIA USTED QUE... LAS PAGINAS AMARILLAS DE LA SECCION CLASIFICADA COMERCIAL DE LA GUIA TELEFONICA DE COTEL ES EL MEJOR MEDIO PARA VENDER.

MINUTO 90

"JUGAMOS MUY MAL"

José Pastoriza



"Fue un partido que realmente jugamos muy mal, quizás porque muchos chicos debutaron y otra gente recién se incorporó", afirmó José Omar Pastoriza al término del encuentro que ayer el cuadro que dirige perdió 2-4 ante Blooming en la primera fecha del certamen.

Acotó que "lo importante es que la base de este equipo, a cuyos jugadores no los he visto jugar y mucho menos he tenido la oportunidad de trabajar con ellos, está en los Estados Unidos. Es poco el tiempo que tenemos para ir haciendo del equipo un grupo en el que todos se entiendan más y mejor".

Consultado sobre el resultado adverso en el inicio de su trabajo al mando del equipo celeste, el estratega argentino dijo que "hemos tenido resultados así al comenzar a dirigir otros equipos, esto no es el fin del mundo tampoco".

"UN BUEN PARTIDO"

Iván Brzic

"Más allá de un resultado importante, considero que se hizo un buen partido. Blooming tuvo un excelente primer tiempo y en el complemento se bajó, y eso lo veo normal. Se luchó sufriendo y ahí radicó el mérito para justificar el triunfo ante un rival calificado", dijo el director técnico bloominista, Iván Brzic.

"Hubo una buena mentalización, porque se hizo ver que los contrastes quedaron atrás, y que había que tener plena confianza en nuestra propia capacidad", refirió luego el estratega, en directa alusión a las caídas anteriores del cuadro.

Cuando se le pidió una opinión respecto al adversario, Brzic, declaró que no era partidario de analizar al adversario y del trámite del lance prefería acotar que, "ellos tuvieron un flojo primer tiempo, y en el segundo mejoraron empujando el balón hacia adelante".

"BALANCE NEGATIVO"

Soria.

En el momento de hacer balance del partido el mediocampista de Bolívar, Vladimir Soria, dijo que "es negativo logicamente porque perdimos, y más por errores que cometimos nosotros mismos".

Soria agregó que "en el segundo tiempo fallamos en la concreción ya que tuvimos muchas oportunidades como para poder aumentar el marcador, pero no se pudo, además de que jugamos con mucha gente nueva y joven y en estos casos siempre se paga derecho de piso. Ahora lo que nos queda es seguir trabajando para poder ir adquiriendo un mejor ritmo", dijo.

"FALLAS GARRAFALES"

Salaberry

"Creo que tuvimos dos fallas garrafales, que en cualquier equipo pueden suceder", sostuvo el argentino Pedro Salaberry en el vestuario.

"Esta vez nos sucedió a nosotros y luego tuvimos un resultado en contra de tres a uno en un momento en que estuvimos bajos, pero después fuimos en la búsqueda del descuento y lo conseguimos y tratamos de buscar el tercero, pero fue entonces que ellos nos encontraron mal parados".

"UÑAS Y DIENTES"

Justiniano

"Esta victoria nos servirá de mucho en nuestra campaña. No cabe duda que ha sido trabajosamente conseguida, ya que no podemos negar que es siempre difícil hacer frente a Bolívar. Blooming consiguió un buen resultado con uñas y dientes", enmarcó el arquero Hugo Justiniano.

Más adelante señaló que el sacrificio de todos los jugadores ha sido fundamental, sobre todo cuando el adversario -en el segundo periodo- se vino con todo".

"Supimos defendernos y salir de contragolpe", dijo.

"ESFUERZO Y ENTREGA"

Celio

"Cómo no estar contentos por este triunfo. La ventaja que logramos en la primera etapa supimos cuidar en base a mucho esfuerzo y entrega. Sabemos que para jugar en la altura de La Paz debemos poner una mayor cuota de sacrificio y eso es lo que hizo Blooming hoy", declaró el brasileño Celio.

Luego admitió que si bien es cierto que Bolívar sintió algunas ausencias de jugadores que están afectados por la Selección Nacional, Blooming tambien lo está, porque aporta lo suyo.

Celio no dejó de mencionar que "el trámite del cotejo exigió mucho despliegue".

"NO CONCRETAMOS"

Villegas

"Fue un partido negativo, no sólo en lo que hace al resultado sino también en producción", dijo Eduardo Villegas, quien ayer debutó en filas de la escuadra celeste.

El jugador, que ahora pasó a desempeñarse como hombre de defensa, declaró además que "creo que nosotros hemos dominado el partido, especialmente en el segundo tiempo hemos llegado mucho, pero no tuvimos la fortuna de poder concretar en goles las numerosas y claras opciones de gol que se presentaron".

"BASTANTE CORRIDO"

Arandia

"Fue un encuentro bastante corrido y donde nos costó ganar. A mi modo de ver nuestro éxito se basó en el buen planteamiento táctico que formuló nuestro técnico", dijo el atacante Hebert Arandia.

Nuestro mejor argumento fue el contragolpe ante un Bolívar siempre peligroso -prosiguió-, a tiempo de anotar que también el buen toque de balón caracterizó a la faena de Blooming.

"Sabernos ganadores al empezar un campeonato nos ayuda mucho", subrayó.

CONSULTE PRECIOS, MAS DE CIEN MIL EJEMPLARES DE LA GUIA TELEFONICA LE ABREN LAS PUERTAS DEL EXITO... Y DE LA PROSPERIDAD

COTEL. en línea con el progreso.

EN MARCHA

LOS ENTRENADORES

Hay famosos—hasta un campeón del mundo—y menos conocidos, pero los entrenadores de los diecisiete equipos coperos (no contamos a los cuatro de nuestro Grupo) tendrán su papel en el torneo que empezó hace ocho días y finalizará después del Mundial.

Veamos algunos de esos nombres:

OLIMPIA: Gustavo Benítez, que fuera jugador del Olimpia, aceptó el martes pasado hacerse cargo de un puesto que quedó vacante cuando el club paraguayo rescindió contrato con Ever Hugo Almeida.

CERRO PORTEÑO: Paulo César Carpegiani, brasileño (7/2/49) (de buena carrera como futbolista) ya lleva algún tiempo en el equipo azulgrana, y ha conseguido interesantes resultados.

ATLETICO JUNIOR: El uruguayo Julio Avelino Comesaña renunció hace algunos días, desalentado porque no le conseguían los refuerzos pedidos, pero aceptó explicaciones y se quedó.

VELEZ SARSFIELD: Carlos Bianchi (26/4/49)—que fuera gran jugador de este club y triunfara en Francia—resulta hombre de confianza tras haber llevado a los velezanos a la Copa.

BOCA JUNIORS: César Luis Menotti, discutido pero famoso, técnico de la selección que ganó el Mundial de 1978, entró a Boca hace algunas semanas (reemplazó a Habegger) y todavía no se consolidó.

PALMEIRAS: Wanderley Luxemburgo es inamovible en el campeón brasileño. Goza de toda la confianza.

CRUZEIRO: Nelinho, aquel recordado jugador de las selecciones de Brasil, tomó las riendas del equipo de Belo Horizonte hace muy poco tiempo, en reemplazo de Carlos Alberto Silva.

UNIVERSITARIO DE DEPORTES: Otro que renunció y volvió sobre sus pasos fue el uruguayo Sergio Markarián. Por ahora es fuerte, pero tiene una prueba difícil en la Copa.

ALIANZA LIMA: El chileno Miguel Angel Arrué espera sacar al equipo "íntimo" de las frustraciones de los últimos años.

EMELEC: Salvador Capitano, argentino, lleva cierto tiempo en el campeón ecuatoriano y consiguió algunos jugadores que había pedido.

BARCELONA: Nuestro conocido Jorge Carlos Habegger intenta olvidar el paso por Boca: en el club de Guayaquil le han dado un gran respaldo, y hubo adquisiciones muy costosas.

COLO COLO: Prueba de fuego para Vicente Cantatore (6/10/35), flamante entrenador del campeón de Chile. Se trata de una Entidad que ya ganó la Copa y quiere estar otra vez en la final.

NACIONAL: El campeón uruguayo confió hace pocas semanas en el argentino Eduardo Luján Manera, pero le esperan semanas de tensión habida cuenta del rico historial de los albos de Montevideo.

DEFENSOR SPORTING: Juan Aunichain es el técnico adecuado para un elenco que, sin ser grande como Nacional, dejó fuera de la Copa a Peñarol, y eso significa mucho.

SAN PABLO: Telé Santana lo ha hecho todo, lo ha ganado casi todo con el equipo paulista. Tal vez sueña con el tricampeonato, para después retirarse (se rumorea esa posibilidad), comentar para la televisión y escribir sus memorias...

En representación de Paraguay

CERRO PORTEÑO UNA VEZ MAS

Asunción, 20 feb (EFE).- El Cerro Porteño, subcampeón paraguayo de fútbol, sacó provecho de su mayor experiencia para vencer por 3-1 al Cerro Corá y lograr su clasificación para la Copa Libertadores de América'94, en el partido de vuelta de la eliminatoria local.

El conjunto cerrista, entrenado por el brasileño Paulo César Carpeggiani, comenzó con mayor aptitud ofensiva dispuesto a evitar la tanda de penaltis a la que debía llegarse si se repetía el empate (1-1) del encuentro de ida.

La falta de claridad ofensiva del equipo rojinegro, campeón de la Copa República, favoreció la tarea del Cerro Porteño, que en el minuto 30 abrió el marcador gracias a un potente remate de Ferreira. El Cerro Porteño mantuvo el control del balón con un juego abierto por las bandas, donde Yegros encontró el camino de otro gol en el minuto 40, cuando centró para que Franco rematara de cabeza.

En la segunda parte, el Cerro Corá salió con más ganas que técnica y a los pocos minutos permitió de nuevo que su rival sacase partido de un tiro libre lanzado a la perfección por Arce.

La reacción de los rojinegros apenas sirvió para que Palacios marcara el gol del honor, ya que a cinco minutos del final el Cerro Porteño tuvo la oportunidad de aumentar la ventaja en un penalti malogrado por Arce.

El Cerro Porteño, que participó en las últimas cinco ediciones de la Copa, llegando a las semifinales en 1993, acompañará al Olimpia, campeón de liga, en el grupo I frente a los colombianos Junior de Barranquilla e Independiente de Medellín.

Alineaciones:

1. Cerro Corá: Avila; Villalba, Peralta (m.46 Segovia), Benítez, Arce; Brito, Balbuena, Romero, Silvero; Palacios y Espíndola (m.36 Salinas). DT: Oscar Paulín (ARG).

3. Cerro Porteño; Silva; Sanabria, Gamarra, Villamayor; Arce, Struway, Jefferson, Ferreira; Espínola, Neri Franco (m.65 Enciso), Yegros (m.70, Pérez). DT: Paulo César Carpeggiani (BRA).

Goles: 0-1, m.30, Virgilio Ferreira. 0-2, m.40, Felipe Neri Franco, de cabeza. 0-3, m.57, Francisco Arce, de tiro libre. 1-3, m.63: Eumelio Palacios.

GOL DE ERWIN SANCHEZ DIO TRIUNFO A BOAVISTA

Erwin Sánchez

Lisboa, 20 feb (EFE) - El Sporting de Lisboa, en la 20a. jornada de hoy del campeonato portugués de fútbol, goleó a domicilio su vecino Belenenses por un concluyente 0-3 y se confirmó como una seria amenaza al liderato del Benfica, que venció al Beira Mar con un único gol de penalti en el último minuto.

Mientras el Oporto jugará más tarde con el Famalicao, el cuarto clasificado Boavista triunfó a domicilio gracias a un golazo del boliviano Erwin "Platini" Sánchez, quien volvió a ser uno de los mejores hombres de su equipo.

Ante un Belenenses que recientemente había eliminado en su mismo estadio del Restelo en Lisboa al Benfica de la Copa, el Sporting realizó la mejor exhibición desde que el portugués Carlos Queirós pasó a entrenar el equipo.

Los sportinguistas demostraron una gran eficacia y en apenas ocho minutos construyeron un resultado con goles de Balacov (min. 12), Iordanov (18) y Figo (20), lo que le permite las mejores perspectivas en la carrera por el título.

El Benfica se las vio y deseó ante un Beira Mar décimocuarto clasificado, que con múltiples contraataques asustó a la defensa local y en un par de ocasiones estuvo al borde del gol.

Los benfiquistas llegaron a actuar con un frente ofensivo de seis hombres, pero los visitantes, unas veces con suerte, otras con saber, evitaron el gol hasta que en el minuto final se registró el lance del penalti salvador que convirtió Paneira.

Resultados de la vigésima jornada:

Benfica 1 - Beira Mar 0, Belenenses 0 - Sporting de Lisboa 3, Braga 0 - Boavista 1, Salgueiros 2 - Gil Vicente 1, Setúbal 2 - Unión de Madeira 3 y Amadora 1 - Farense 2.

MILAN GANO EN TORNEO ITALIANO

ROMA, feb 20 (Reuter) - Milan amplió su ventaja en la lucha por el título del campeonato italiano de fútbol de primera división al derrotar hoy 1-0 de visitante al Lazio.

Daniele Massaro convirtió el único gol del partido a los 45 minutos al anotar de cabeza ante la salida del arquero del Lazio.

Juventus conservó el segundo lugar a pesar de perder un punto en un temperamental encuentro con Torino que finalizó igualado en un tanto pero el Parma cayó al tercer puesto tras caer 3-2 en Foggia.

Milan lidera el campeonato con 38 puntos en 24 encuentro, mientras que Juventus suma 32 y Parma 31.

Un preciso tiro libre de Roberto Baggio le dio al Juventus la ventaja contra su rival local Torino a los 53 minutos pero Daniele Fortunato puso las cosas igual a los 64 minutos.

Los resultados fueron:

Cagliari 2 Piacenza 0, Cremonese 1 Roma 1, Foggia 3 Parma 2, Inter 0 Napoli 0, Lazio 0 Milán 1, Lecce 1 Udinese 0, Reggiana 1 Génoa 1 y Torino 1 Juventus 1.

En España

LA CORUÑA SIGUE EN PRIMER LUGAR

MADRID, 20 (ANSA) - Deportivo La Coruña conquistó una valiosa victoria de 1-0 en el difícil campo de la Real Sociedad y logró mantener su ventaja de cinco puntos al tope de las posiciones del campeonato de fútbol de España, cuya 24a. Se completó hoy.

Ribera a los 72' marcó el único gol del "Superdepor" que dirige Arsenio Iglesias y en el que juegan los brasileños Bebeto, Mauro Silva y Donato, que parece cada vez más firme en su sorprendente marcha hacia el que sería su primer título.

Deportivo quedó con 36 puntos, contra 31 de Real Madrid (que ayer venció 1-0 a Atlético de Madrid) y 30 de Barcelona (también ayer goleó 8-3 a Osasuna), en las posiciones principales del torneo.

Resultados:

- Real Madrid 1 (Morales 83) - Atlético Madrid 0
- Barcelona 8 (Koeman, 15, 44, Amor 41, Romario, 54, 60, 83 Estebaranz 78, Stoichkov 88) - Osasuna 1 (Luque, 47)
- Logroñés 1 (José Ignacio, 8) - Rayo Vallecano 1 (Hugo Sanchez, 18)
- Sporting Gijón 0 - Santander 2 (Radchenko, 3, Popov, 90)
- Sevilla 2 (Monchu, 3, Marcos, 66) - Real Oviedo 0
- Albacete 1 (Zalazar, 19) - Real Valladolid 1 (Gracia 88)
- Celta Vigo 1 (Andrijasevic, 73) - Tenerife 0
- Valencia 3 (Mijatovic, 22, 76, Mendiete, 56) - Lérida 3 (Milinkovic, 45, Rubio, 50, Matosas, 82)
- Real Sociedad 0 - Deportivo La Coruña 1 (Ribera, 72)
- Real Zaragoza 1 (Moisés, 69) - Atletic Bilbao 0

LA COPA QUE ESTA E

Para nuestros planteles, quedan solamente dos días. The Strongest y Bolívar volverán a enfrentarse el miércoles, por segunda vez en el ámbito de la Copa "Libertadores de América".

La historia recuerda que cuando fueron adversarios en una edición anterior no hubo victoria para ninguno, y dos empates quedaron anotados en la estadística del torneo sudamericano de clubes.

Pero mientras los nuestros se han venido preparando con sofocones (tuvieron entrenadores titulares a una semana del primer gran encuentro); **y los venezolanos constituyen algo así como una incógnita a la distancia**—parece estar mejor el subcampeón Minervén que el campeón Marítimo— hay otros quince conjuntos que se preparan para empezar la Copa en marzo.

(Decimos quince porque contamos al brasileño San Pablo, ganador del torneo en 1993, y que ingresará en la segunda fase, probablemente ante uno de nuestros planteles. Y decimos quince, y no diecisiete, porque los dos conjuntos argentinos ya tuvieron su partido de ida en Liniers.)

Esta es una somera revisión de lo que pasa **en otros países y en otros grupos de la "Libertadores" que viene.**

El campeón The Strongest

El subcampeón Bolívar

CUADRO DE RIVALES

Al margen de la serie número cinco (boliviano-venezolana), hay otros cuatro grupos que tienen estas características:

GRUPO I:	Paraguayos y colombianos
PARAGUAY:	Olimpia- Cerro Porteño Olimpia fue fundado el 25 de julio de 1902 Cerro Porteño nació el 1º de octubre de 1912
COLOMBIA:	Atlético Junior- Independiente Medellín.
GRUPO II:	Argentinos y brasileños
ARGENTINA:	Vélez Sársfield y Boca Juniors Vélez fue fundado el 1º de enero de 1910 Boca Juniors el 3 de abril de 1905
BRASIL:	Palmeiras-Cruzeiro Palmeiras fue fundado el 26 de agosto de 1914 Cruzeiro el 2 de enero de 1921
GRUPO III:	Peruanos y ecuatorianos
PERU:	Universitario de Deportes-Alianza Lima Universitario nació el 7 de agosto de 1924 Alianza Lima el15 de febrero de 1901
ECUADOR:	Emelec-Barcelona Emelec fue fundado el 28 de abril de 1924 Barcelona el 1º de mayo de 1925
GRUPO IV:	Chilenos y uruguayos
CHILE:	Colo Colo y Unión Española Colo Colo fue fundado el 19 de abril de 1925 Unión Española es del 9 de diciembre de 1935
URUGUAY:	Nacional-Defensor Sporting Nacional fue fundado el 14 de mayo de 1899

SAN PABLO (BRASIL): Bicampeón de la Copa, fue fundado el 16 de diciembre de 1935.

LOS GRANDES PASES

Las novedades siguieron llegaron el sábado y ayer, y seguramente se producirán otras en estos últimos días de febrero, porque la mayoría de los equipos tiene tiempo antes de dar a conocer sus listas.

Nacional de Montevideo es uno de los que quiere reforzar su elenco de manera efectiva: trajo al brasileño Edinaldo, anda detrás del arquero Alejandro Grandi (de Huracán de Buenos Aires); tiene a prueba a dos panameños, y recuperó a Claudio Morena, que actuaba en México.

* * *

En Unión Española, casi una curiosidad: el jugador español Francisco Sanz, del Real Madrid "B", podría jugar durante dos o tres meses.

* * *

Colo Colo, que por ahora no podrá contar con nuestro Marco Antonio Etcheverry, compró varios jugadores en Chile, uno de ellos el uruguayo Marcelo Fracchia, de buena campaña en el Temuco.

* * *

A Emelec le costó un ojo de la cara el pase de Walter Reinaldo Pico, argentino de Vélez Sársfield; recuperó al arquero Jacinto Alberto Espinoza, que jugaba en el Alianza Lima; traerá a Aguinaga (ahora en México) dentro de tres meses; y se hizo del argentino-chileno Juan Carlos Almada, goleador en Universidad Católica.

* * *

Alianza Lima contrató al argentino Rubén Alejandro Tanucci (que actuaba en el Palestino de Chile), y a otros dos argentinos Cosme Julián Ubaldo Zaccanti y Juan Carlos Kopriva, pero desestimó la contratación de dos haitianos (Perre Jerome y Patrick Tarteau) que habían llegado con bombos y platillos a Lima.

* * *

En cambio, el otro peruano, Universitario de Deportes, optó por los centroamericanos: los famosos hondureños César Obando, Arnold Cruz y Eugenio Dolmo Flores han dado muy buenos resultados en los partidos de preparación.

EL CASO DE BARCELONA

El subcampeón ecuatoriano decidió botar la casa por la ventana, y para ello reconquistó a Habegger; mantuvo al brasileño Gilson de Souza en sus filas; contrató a Jaime Pizarro, chileno, que actuaba en Argentinos Juniors de Buenos Aires; firmó con el argentino Alfaro Moreno (de Independiente de Avellaneda), y consiguió el retorno de otro argentino, Rubén Darío Insúa. Todo eso, además de retener a Diego Rodrigo Herrera (20/4/69), goleador ecuatoriano de la pasada temporada.

Barcelona cuenta, por lo menos, con siete jugadores del seleccionado de Ecuador, y aspira a ser uno de los grandes planteles de esta Copa "Libertadores de América".

Jorge Habbeger

APUNTES DEL ESTADIO

Bajo una temperatura agradable jugaron ayer Bolívar y Blooming, y en un horario inusual que se repitió después de mucho tiempo. No hubo lluvia y ese fue otro factor favorable para el espectáculo.

ooo

Pudo ser mejor si el público hubiera respondido de acuerdo con la envergadura de los protagonistas. Hubo poco más de tres mil personas, de las cuales seiscientas cuarenta y dos ingresaron libremente.

ooo

El ingreso de los equipos se produjo faltando siete minutos para las 11:00 horas. El partido se inició con dos minutos de antelación a la hora fijada.

ooo

Blooming jugó vistiendo de blanco, uniforme que reemplazó al habitual azul que solía utilizar en condición de visitante.

ooo

Fueron capitanes Vladimir Soria por Bolívar y Juan Rivero por Blooming.

ooo

Entre los juveniles que actuaron dentro la nueva reglamentación de la Liga estuvo Juan Carlos Rocha, hermano de Fernando a quien recordamos por su paso en nuestro fútbol jugando para Wilstermann y The Strongest.

ooo

Las lluvias de los últimos días dejaron un campo de juego resbaladizo, que perjudicó a los jugadores en más de una oportunidad. En una de esas, el más perjudicado fue el golero de Bolívar Víctor Aragón, quien resbaló y no pudo impedir el tercer gol de la visita.

ooo

En materia de barras, la "Academia" paceña contó con la suya ubicada en la recta de general, incluso acompañada por una banda de músicos. La barra sur, en cambio, con muy pocos componentes, prácticamente no se hizo sentir.

ooo

El conjunto cruceño anotó sólamente a cuatro jugadores en el banco de suplentes.

ooo

Nos contaron que en las boleterías, especialmente del sector de preferencia, no hubo el cuidado de dotar a los responsables de dinero para cambios, por lo que si algún aficionado se acercaba con un billete de corte mayor para comprar sus localidades, tenía que aguardar demasiado por su vuelto.

ooo

Víctor Hugo Antelo, que arregló con Bolívar en el curso de las últimas horas, vio el partido desde el sector de las butacas acompañado por su colega "atigrado" Arturo García, y por quien fuera integrante "celeste", el paraguayo Oswaldo Zabala.

ooo

El árbitro del cotejo mostró siete cartones amarillos: Soria, Pizarro y Villegas, de Bolívar; Chilo, Berthy Vaca, Sánchez y Arandia, de Blooming. Y expulsó a Ruiz del local y Berthy Suárez, de la visita.

ooo

El primer tiempo tuvo una duración de 51'35". La segunda mitad alcanzó a los 47'30".

En una jornada despejada, como la de ayer, los quitasoles no dejaron de ser elementos útiles en el mediodía miraflorino.

DEBUTANTES

No terminaroh de responder - como todo el equipo - a la expectativa que despertaron. Eduardo Villegas y Luis Suárez debutaron ayer con la casaca de Bolívar y seguramente con prontitud dejarán el cotejo en el olvido...

IRACUNDO DELEGADO

La Ligá deberá adoptar medidas contra los delegados que, ubicados en la mesa de control, dan rienda suelta - sin medida alguna - a reclamos contra los jueces.

Fue el caso de Jorge Flores,de Blooming, que ayer dio un verdadero concierto de protestas - algunas con términos irreproducibles - durante el encuentro.

Es más, en el intermedio se trenzó en una discusión con Alfonso Seligman, de la Comisión Nacional de Arbitraje.

En este momento, llegó a decir a viva voz que "estamos ganando a pesar del juez..."

Flores anunció a gritos que recusaría a Alfredo Bernal y pese a las reconvenciones de los miembros de la mesa, continuó con su actitud.

No es la primera vez que sucede en Miraflores y nadie pone coto a una situación claramente irregular.

"Somos todos bolivianos - dijo luego - y aquí nos engañamos con los árbitros localistas".

BLOOMING CON EL 4-4-2

Blooming por el cambio de sistema. Habrá mayor dedicación en la gestión defensiva y zona de gestación.

"En efecto, por el pensamiento que maneja el profesor Brzic, nuestro equipo se arrimará en el sistema 4-4-2, es más, debo expresar que el nuevo entrenador habla lo necesario en procura de introducir los conceptos que estima son los más necesarios", sostuvo Marcelino Amelungue, preparador físico de Blooming.

Prácticamente se está comenzando un nuevo ciclo y, dentro de este perfil, hay gente que debe merecer más cobertura, más aún teniéndose en cuenta que el plantel no tuvo el tiempo necesario para realizar la pretemporada, anotó luego el estratega.

Amelungue, con siete meses de trabajo en Blooming, señaló que a pesar que la mayor parte de los jugadores anda saturada, y sin que haya tenido el margen para que pueda tomarse un pequeño descanso en los días de carnaval, luego de este compromiso con Bolívar, se tendrá un tiempo para esa etapa importante de recuperación que buena falta está haciendo.

Marcelo Amelungue

EMS BOLIVIA
CORREO ULTRA RAPIDO ...LOCAL ...NACIONAL ...INTERNACIONAL

CORREOS... EL CAMINO DEL CAMBIO PARA QUE UD. LLEGUE DONDE QUIERA.

LA PAZ: Palacio de Comunicaciones, Av. Mariscal Santa Cruz Telfs. 374148 - 355546 Fax 391619 - COCHABAMBA: Av. Ayacucho esq. Heroínas Nº 113, Telf. 26601, Telex 6414 - ORURO: Correo Central: Telf. 51666 - SANTA CRUZ: Junín Nº 150, Telf. 347445, Fax 347445 - SUCRE: Correo Central: Telf. 21814 - TARIJA: Correo Central: Telf.42506 - POTOSI: Correo Central: Telf. 22513

El penal a favor de Bolívar convertido por Pedro Salaberry. La "Academia" paceña estuvo cerca del empate con este tanto, pero Blooming logró sobre el final el tanto definitivo.

"Si es por apoyar a la selección ..."

"BIENVENIDAS LAS DERROTAS", DICE PRESIDENTE DE BOLIVAR

"La victoria de Blooming ha sido muy correcta y por eso los felicito", declaró Mario Mercado al término del encuentro jugado ayer en el Estadio Hernando Siles.

El dirigente agregó: "pero aquí el análisis tiene que ser más profundo que el del simple resultado. Esta es una política de nuestro club de brindar todo su respaldo a la selección nacional y es por eso también que quiero decirle a nuestra hinchada y a la opinión pública que si Bolívar tiene que ser último en este campeonato todo sea bienvenido, porque lo que queremos es que la selección haga buenos partidos, como los que está haciendo".

Mario Mercado

Mercado añadió que "no se puede esperar que salgan ocho jugadores del equipo titular y todavía tratar de campeonar en este torneo que es muy difícil. Bolívar está muy consciente de este sacrificio que se está haciendo, pero lo hacemos con tal de que la selección salga adelante; ahora yo sé que esta es una tarea muy difícil tanto para el directorio como el cuerpo técnico porque evidentemente esto va a obligar a hacer otro equipo. No es el que tuvimos por tantos años y que tantas glorias y satisfacciones nos dio, es un equipo con jugadores juveniles y con otros que recién se han incorporado, pero bienvenidas las derrotas que pueda tener el Bolívar si éstas son en beneficio de la selección nacional".

SALINAS SE MERECE OTRA OPORTUNIDAD

"Me ha emocionado mucho la visita de Fernando Salinas, quien vino a conversar conmigo y me dijo, don Mario quiero hacer un esfuerzo más, y eso me ha producido una gran alegría por el recuerdo que tengo de este futbolista, que además de ser un buen jugador es un gran señor", dijo Mario Mercado, presidente del Club Bolívar.

Fernando Salinas

Más adelante sobre el delantero tarijeño señaló que "lo habilitaremos para este torneo. El ya está trabajando con el equipo y yo espero que ojalá tenga la suerte de volver a ser el gran goleador que tuvimos".

Finalmente el máximo dirigente académico dijo que "todo dependerá en última instancia del cuerpo técnico, pero yo creo que Salinas con las ganas que tiene de brindarse podrá estar a punto".

Fernando Salinas observó el cotejo de ayer desde las graderías, pero también estuvo en el vestuario de los celestes, donde saludó a sus compañeros.

El "chapaco" está trabajando con el primer plantel desde la pasada semana y espera ponerse a punto para vestir otra vez la camiseta número nueve de los "celestes".

APENAS BS. 6.856,90 PARA LA ACADEMIA

Bolívar hizo ingresar en sus arcas apenas 6.856,90 bolivianos, producto de la recaudación de la víspera, que ascendió en total a 17.883 bolivianos. El resto del dinero se fue en los gastos.

El detalle es el siguiente:

INGRESOS

Concepto	Entradas	Monto
Butacas	22	330
Preferencia	218	2.856
General	784	6.272
Media general	325	975
Curvas	1.490	7.450
Total	2.859	17.883

EGRESOS

Concepto	Monto
Impuesto al IVA	2.325
Transacciones	358
Alquiler estadio	1.88,30
Federación de Fútbol	276
Liga del Fútbol	375
Arbitraje	1.500
Control de puertas	1.845
Boletaje	1.050
Publicidad	250
Otros gastos	609,60
A.F.L.P.	286
Comité Técnico	530
Total	11.017,90

Club Bolívar	Bs. 6.856,90
Descuentos	Bs. 11.017,90
Suma total	Bs. 17.883.-

"TUCHO" DESDE LAS TRIBUNAS

La flamante contratación de Bolívar, Víctor Hugo "Tucho" Antelo, vio el partido apostado en una butaca del sector de preferencia.

Junto a su colega "atigrado" Arturo García, y al ex-Bolívar, el paraguayo Oswaldo Zabala, el goleador del torneo de la Liga de la gestión pasada observó cómo perdía su equipo frente a Blooming.

"Tucho" Antelo

"Cualquier derrota duele, más aún si uno la ve desde afuera de la cancha", dijo Antelo, identificándose de lleno con su nuevo club.

Un colega le consultó si le hubiera gustado estar en el campo de juego: "cómo no", respondió, "yo estoy para jugar en cualquier momento, lamentablemente no me habilitaron y bueno, espero mi oportunidad".

"Tucho" se mostró una vez más complacido por el acuerdo al que arribó con Bolívar para jugar esta temporada vistiendo la camiseta celeste: "es un buen acuerdo, espero que esta vez se me dé la oportunidad para darle a Bolívar mis goles", puntualizó.

CORREOS
EMPRESA DE CORREOS DE BOLIVIA
G.P.I. GIRO POSTAL INTERNACIONAL
CORREOS... EL MILAGRO DE FIN DE AÑO... EL REGALO ES EL CAMBIO QUE SE GENERA EN CORREOS.
Palacio de Comunicaciones Telf. 378297

Venciendo a Estados Unidos por 3-1

SUECIA SE ADJUDICO EL TORNEO JOE ROBBIE

MIAMI, EEUU, 20 (ANSA)- Suecia venció fácilmente a Estados Unidos 3-1 y conquistó el torneo cuadrangular amistoso de fútbol Joe Robbie, superando por mejor gol a Colombia, que en la última doble jornada de hoy superó 2-0 a Bolivia.

La última doble jornada del cuadrangular preparatorio para el Mundial '94 se jugó hoy en el Estadio Joe Robbie, de Miami, ante unos 50 mil espectadores y Suecia se adjudicó el trofeo por tener un gol más a favor que Colombia.

En el primer partido, Colombia venció 2-0 a Bolivia, con goles de Miguel Asprilla a los 29' y Wilson Pérez a los 77', de penal. El equipo de Francisco Maturana, pese a la ausencia de sus más importantes astros (Faustino Asprilla, Carlos Valderrama y Adolfo "Tren" Valencia) fue superior ante una Bolivia que a su vez extrañó a los hábiles Erwin "Platini" Sánchez y Marco "Diablo" Etcheverry.

Miguel Asprilla anotó su primer gol en un rápido contragolpe, después de una espectacular doble salvada de Oscar Córdoba en la valla colombiana, mientras que Pérez aumentó de penal, luego de que otra vez Asprilla cayera dentro del área, pero sin que existiera falta alguna, según los críticos.

A 116 días del mundial

Pero a Colombia, que en la primera jornada del torneo había igualado 0-0 con Suecia (partido en el que sufrió una seria lesión Valderrama), no le alcanzó la victoria para obtener el certamen.

En el segundo partido de la noche, Suecia venció fácilmente al equipo de Bora Milutinovic, que en su primer partido había igualado 0-0 con Bolivia.

Estados Unidos abrió la cuenta a los 4' con un violento remate a media altura de Hugo Pérez, pero Suecia equilibró inmediatamente la lucha con gol de Henrik Larsson a los 29', tras una grave falla en la marcación de la defensa estadounidense.

Suecia se fue en ventaja de 2-1 al término del primer tiempo, ya que a los 33' Kennet Anderson se anticipó ante un centro de Larsson y cruzó el balón por entre las piernas del golero norteamericano.

En el segundo tiempo, el gol que valió a Suecia la obtención del título por mejor diferencia de gol que Colombia, fue obtenido por Mats Lillenberg a los 55', con suave toque, en veloz acción de contragolpe que, otra vez, encontró completamente desubicada a la defensa de Estados Unidos.

Por presión de jugadores

ARABIA SAUDI DESTITUYO A BEENHAKKER

Jiddah (Arabia Saudí), 20 feb (EFE).- El técnico holandés Leo Beenhakker fue destituido de su cargo como seleccionador de Arabia Saudí para el Mundial de Estados Unidos'94 por haber intensificado los entrenamientos de los jugadores, según opinó él mismo.

La Federación Saudí de Fútbol decidió ayer destituir al entrenador "porque su estilo de entrenamiento no era el apropiado para los jugadores saudíes".

Beenhakker explicó hoy que cree que la causa de su despido se debe al descontento de los futbolistas por haber intensificado las sesiones preparatorias. El técnico holandés dispuso entrenamientos dos veces al día, cuando la costumbre en Arabia Saudí se limitaba a tres sesiones a la semana.

Mohammed Jarashi ha sido nombrado como entrenador interino de la selección de Arabia Saudí a la espera de que fructifiquen las gestiones con un técnico suramericano.

Arabia Saudía está encuadrada en la fase final mundialista junto a Holanda, Bélgica y Marruecos.

PELE ESTARIA ENVUELTO EN GRAN FRAUDE

Sao Paulo (Brasil), 20 feb (EFE).- El ex futbolista Edson Arantes do Nascimento "Pelé", cuyos bienes fueron bloqueados por orden de un juez civil brasileño, es responsable indirecto de una importante fraude contra miles de clientes de una empresa comercial, afirmó hoy, domingo, en Sao Paulo, un portavoz judicial.

El fiscal Airton Florentino de Barros aseguró que Pelé ejercía el control del consorcio "O Rei", una sociedad dedicada a la venta de autos, procesada por haber esquilmado a miles de ciudadanos de Sao Paulo.

En un principio, la firma fue liquidada extrajudicialmente por un decreto de mayo de 1993 del gubernamental Banco Central de Brasil, y luego sometida a una investigación judicial.

El proceso contra "O Rei" fue promovido por la Procuraduría General de la República, que pidió el encausamiento de las doce personas que administraron el consorcio. La investigación fue emprendida por el juez Antonio Seabra da Cruz Netto, titular del Juzgado Primero Civil de Sao Paulo.

Netto ordenó el bloqueo de los bienes personales de los acusados, los doce ex administradores del consorcio, entre ellos de Pelé.

El fiscal Barros dijo que el famoso ex jugador y empresario comenzó a participar de la firma "O Rei" en junio de 1989, con el ingreso de su hermano, Jair Arantes do Nascimento.

Explicó que entonces Pelé se asoció a los hermanos Sergio y Francisco Buffara de Freitas, con quienes creó la empresa "O Rei dos Consorcios". Las partes, dijo, invirtieron en la empresa aproximadamente un millón de dólares.

Una gran campaña publicitaria en periódicos y emisoras de televisión de Sao Paulo presentaron la nueva sociedad, mediante el lema "el consorcio con la garantía del Rey". Los anuncios llevaban además la firma de Pelé.

La sociedad fue denunciada por clientes que acusaron a los administradores de la práctica de fraudes y desvío de dinero en su favor o en el de sus otras empresas.

Miles de personas que querían comprar un automóvil y que depositaron su dinero en el consorcio resultaron defraudadas, según la Procuraduría.

"Quedó evidente el efectivo control ejercido por Edson Arantes do Nascimento, incluso a través de la inclusión, como socio con cuota, de una persona de confianza, Jaiar Arantes do Nascimento, su hermano, según consta", declaró Barros al diario "O Estado de Sao Paulo".

Además de Pelé, el juez civil de Sao Paulo declaró el bloqueo de los bienes de los doce ex administradores del consorcio.

Por Copa de Oro

BOCA GANO A RIVER

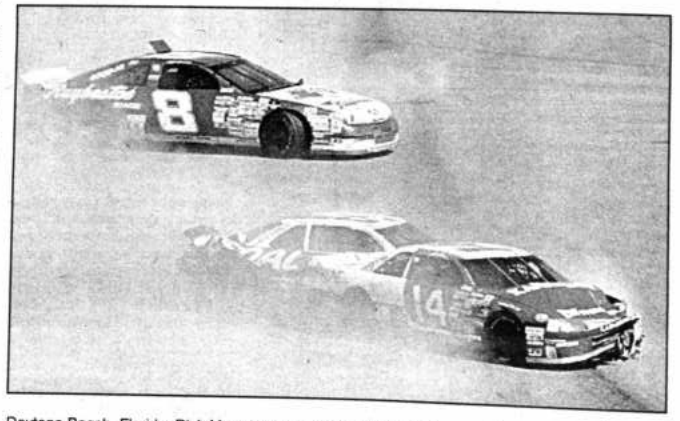
MENDOZA, Argentina, feb 20 (Reuter) - Boca Juniors se impuso 1-0 a River Plate aquí en la última jornada de la Copa de Oro que con este resultado se adjudicó San Lorenzo de Almagro.

El gol fue convertido por el veterano volante Alberto Márcico a los 70 minutos después de recoger un rebote del arquero internacional Sergio Goycochea. El partido, clásico del fútbol argentino, fue de trámite mediocre y los arcos pasaron por pocas situaciones de riesgo.

Alrededor de 40.000 espectadores se dieron cita en el estadio Malvinas Argentinas para presenciar el choque entre los dos rivales más populares del fútbol local cuya pulseada viene g a - nando Boca sobre su eterno rival.

River, que una vez más no pudo quebrar el maleficio y alzarse con la victoria, sufrió la expulsión de dos jugadores, Leonardo Astrada a los 10 minutos y Matías Almeyda en los últimos pasajes del partido.

Dicen que el fútbol siempre da revancha y River tendrá su oportunidad el miércoles, cuando ambos equipos se enfrenten por la Copa Desquite, otro mini torneo de verano que sirve como preparatorio para el torneo local.



Daytona Beach, Florida: Rick Mast (centro), pierde el control de su coche y choca al 14 de Julio Andretti, durante la vuelta 63. El 8, de Jeff Beirton también es afectado por la colisión que dejó dañados a 9 autos (Reuter).

MENEM DIVIERTE A MENOTTI

Buenos Aires, 20 feb (EFE).- César Luis Menotti, entrenador del Boca Juniors y ex-seleccionador argentino, ha asegurado que le parece "divertido y bárbaro" que el presidente de Argentina, Carlos Menem, opine sobre todos los asuntos referidos al fútbol.

"De Menem me preocupa lo que hace como presidente, pero no voy a cuestionarle porque quiera que Maradona juegue en la selección argentina. No hay que dramatizar esas opiniones", afirmó Menotti tras el triunfo por 1-0 que su equipo obtuvo el sábado ante el River Plate en la ciudad de Mendoza, a 1058 kilómetros al oeste de Buenos Aires.

"En definitiva, el presidente de la Asociación del Fútbol Argentino, Julio Grondona, que debería cuidarse más, ha sugerido veinte cosas y nadie ha dicho nada", puntualizó el ex-seleccionador argentino en una entrevista que publica hoy el diario salteño 'El Tribuno'.

Sobre el Mundial de Argentina de 1978, Menotti, que estaba entonces al frente de la selección albiceleste, prefirió esquivar una pregunta sobre los acercamientos que habría realizado el entonces presidente, el militar Jorge Videla, para 'seducir' al técnico y transformarle en candidato del régimen.

"Esa pregunta es irrespetuosa y no la voy a responder", señaló el entrenador

En opinión de Guido Loaiza

"OTRA VEZ LES PERDONAMOS LA VIDA..."

Guido Loayza reiteró hoy, después del partido con Colombia, que "no tenemos que fijarnos en los resultados, sino en las conclusiones" porque todavía la selección nacional está en fase de preparación.

Para el presidente de la Federación Boliviana de Fútbol, sin embargo, "otra vez perdonamos la vida cuando pudimos haber resuelto el encuentro a nuestro favor, pero hay que seguir trabajando, hay tiempo para eso. Lo que sí no debemos descuidar es corregir en este periodo de entrenamiento las falencias que se están presentando, porque en el mundial no tenemos que dar ventajas".

Más adelante, sostuvo: "Esta segunda actuación de la selección me convenció igual, porque más allá del resultado, tuvimos en el partido una gran cantidad de oportunidades, al igual que contra Estados Unidos, pero no concretamos. Tenemos que superar ese problema que, sin embargo, no tiene que alarmarnos ya que generamos buenas opciones de anotar y eso es importante, pues solamente hay que complementar con la definición esa tarea. Después el plantel hizo un buen partido".

De Colombia, Loayza opinó: "Es un gran equipo, tiene un toque endiablado y que está trabajando mucho tiempo. Hay que reconocer todas sus virtudes".

Finalmente puso énfasis al señalar que "aquí lo importante es seguir trabajando con la misma responsabilidad, porque tenemos que pensar más en el mundial que en los resultados parciales".

Guido Loayza

Borja enojado con Bolívar

"EN LA SELECCION ME DAN MAS CONFIANZA"

Nos enteramos que Carlos Borja está enojado con los dirigentes de Bolívar porque no lo habrían tomado en cuenta para jugar la Copa Libertadores de América.

El experimentado jugador se quedará en la selección hasta el partido del primero de marzo en México, y luego conversará con los dirigentes de su club sobre su situación.

Sobre el tema, Carlos no quiso comentar nada. Solamente dijo que "en la selección me están dando más confianza que en mi club".

De todas maneras, aclaró que conversó con los dirigentes de Bolívar para tener un permiso y estar tranquilo en la selección.

"De esta situación conocen bien ellos. Además, estoy esperando recuperarme bien de la lesión que tengo. Hoy, gracias a Dios, me dieron la oportunidad de volver y creo que respondí, aunque me falta todavía un poco más para estar en la plenitud de mis condiciones", refirió.

Borja finalmente manifestó que a su vuelta a La Paz dialogará con Bolívar "para aclarar la situación".

Sobre estas dos presentaciones de la selección en Miami, Carlos dijo que "han sido importantes, sobre todo en el plan de sacar conclusiones y seguir mejorando".

"HAY QUE TENER CONFIANZA EN NUESTRO SELECCIONADO"

El Canciller Aranibar vio el partido

"Hay que tener confianza en esta selección porque está trabajando bien. Ojalá que nos vaya en el mundial, así como nos fue en las eliminatorias", dijo el Canciller de la República, Antonio Aranibar, quien alcanzó a ver el segundo tiempo del partido que jugó esta tarde aquí con Colombia.

Aranibar

"Estoy de paso por esta ciudad y no podía perderme, aunque sea un momento, del encuentro que jugaba nuestra selección en Miami", sostuvo la autoridad de Gobierno, quien hizo escala en esta ciudad, pues siguió viaje a La Paz hoy mismo.

Aranibar contó que participó en México en una reunión extraordinaria de la Organización de Estados Americanos (OEA).

"Vi el segundo tiempo y lo hice con enorme complacencia, pues tenemos una selección que es segura de sí misma, con grandes posibilidades, porque armó varias situaciones de gol, aunque no las pudo concretar. Pero creo que con el trabajo que se va a hacer, podemos estar confiados en que nuestra selección hará una buena representación en el mundial", acotó.

Finalmente comentó que se siente contento porque "en las pocas horas que estoy en esta ciudad, he escuchado una serie de comentarios sobre la presencia de Bolivia en el mundial, algo que por cierto tiene que llenarnos de orgullo, pues ya estamos en la mira de todo el mundo gracias al aporte y al fútbol en especial".

IMPORTANTE REUNION EN NUEVA YORK

Entre el martes y jueves, en Nueva York, varios representantes de la selección nacional asistirán a un "World Shop" que está organizando la Federación de Fútbol de Estados Unidos con la presencia de grupos de las veinticuatro selecciones que jugarán el Mundial de 1994.

Irán por Bolivia, Guido Loayza (presidente de la Federación Boliviana de Fútbol), Xabier Azkargorta (director técnico de la selección), Miguel Elías Zaiduni (médico), Lothar Kerscher (responsable de seguridad) y Julio Peñaloza (jefe de prensa).

Este grupo viajará el lunes a Nueva York. Después de aquel acontecimiento se reintegrará en la delegación que estará entonces en Los Angeles.

El médico Miguel Elías Zaiduni informó que "se han tomado todas las medidas del caso. No vamos a desatender a la selección, porque se han establecido ya los lugares de concentración y de entrenamiento del equipo, de manera que proseguirá con sus entrenamientos con normalidad mientras dure la ausencia momentánea del entrenador".

Antonio López y Carlos Aragonés se harán cargo del plantel.

Es probable, según dio a entender el médico, que el grupo que estará en Nueva York, luego de la reunión visite en Boston los centros que han sido elegidos para la concentración de la selección cuando esté en el Mundial.

"Si se puede vamos a hacerlo", puntualizó Elías Zaiduni.

Gustavo Cortez

Lucio Valdivia

PRESENCIA en Miami

Enviados especiales

BOLIVIA EN LA MIRA DE PRENSA IBERICA

Varios periodistas españoles siguen con atención lo que está haciendo Bolivia, uno de los rivales de la selección de aquel país en la primera fase del Mundial de Estados Unidos'94.

Representantes de medios escritos como también de televisión y radio, se encuentran aquí para observar los partidos que juega la representación nacional en esta etapa de preparación.

Lo propio están haciendo con los otros rivales, Alemania y Corea del Sur.

Pablo Grotons, del diario "Marca" de Madrid, sostuvo, por ejemplo, que vinieron a Miami exclusivamente para seguir a Bolivia.

"Hemos venido con el seleccionador español (Javier Clemente) a ver a Bolivia, porque a Alemania la tenemos más cerca y es más fácil seguirla", dijo.

Dio cuenta que "después tenemos pensado ver Alemania-Italia el próximo mes, y Alemania-Inglaterra en abril, partidos que se jugarán en tierras alemanas".

El colega español, al referirse a la selección boliviana y sus presentaciones aquí, dijo que "de los jugadores que seguí, se les abrieron los ojos a varios, pues pensé que podía ser un equipo vulnerable, tomando en cuenta incluso que no cuentan con sus dos mejores hombres, como son 'Platini' Sánchez y Marco Antonio Etcheverry. Al final jugó bien".

Del grupo mundialista que le tocó a los españoles, Grotons opinó: "Para los entendidos en el fútbol parece que los dos primeros puestos ya tienen dueños, España y Alemania, o mejor dicho Alemania y España, en ese orden; pero no hay que olvidarse que Bolivia realizó una brillante actuación en las eliminatorias, eliminando a Uruguay y Ecuador, entonces toda esa teoría se puede venir abajo".

Por otro lado, de España comentó que su seleccionador, al contrario de su colega y compatriota Xabier Azkargorta, no ve conveniente jugar con selecciones que están clasificadas al Mundial.

"El no cree conveniente eso, por eso está realizando mes a mes partidos con selecciones de un nivel un tanto inferior, sin dejar de reconocer que Portugal, Polonia y Croacia son buenas selecciones.

En Santa Cruz frente a Oriente

EL "TIGRE" ARAÑO UN PUNTO

Santa Cruz: El golero Marcelo Torrico aparece en dos meritorias intervenciones que impidieron la caída de su pórtico. Al final, The Strongest logró el empate (Telefoto, PRESENCIA).

Santa Cruz, 20 (PRESENCIA), por Gonzalo Valenzuela.- Punto por punto, ganó The Strongest, más favorecido por el resultado que por el juego, ya que estuvo lejos del nivel que debería tener el campeón, aún reconociendo que le faltaron varios jugadores gravitantes. The Strongest vino con la premisa de no perder, al extremo que durante todo el partido nunca remató al arco defendido por Higa, y finalmente logró su objetivo.

Oriente Petrolero debió quedarse con el triunfo. Tuvo veinticinco minutos bastante buenos durante la primera etapa en los que pudo liquidar el pleito. En la segunda etapa, pese a continuar dominando, su tarea ofensiva tuvo mayores dificultades para llegar hasta el arco defendido por Torrico, estrellándose contra la muralla defensiva que impuso la visita, y salvo una falta penal en contra de Méndez, que el árbitro Mario Riveros no sancionó, el dueño de casa no volvió a inquietar al Tigre, como lo había hecho durante el primer tiempo.

EL PARTIDO

En una noche tibia, en la que la gente estaba más preocupada por despedir el carnaval o comentar el partido que jugó Bolivia en Miami, aspectos que provocaron que haya escasa cantidad de aficionados, Oriente Petrolero y The Strongest empataron 0 a 0. La novedad fue la inclusión de varios juveniles menores de 20 años en ambos equipos. Cuatro en Oriente, Fernando Ribera, Carlos Heredia, Jeferson Gottardy y Milton Coimbra, todos de 18 años y tres en The Strongest, Abelardo Pérez, Dagner Uriona y Oscar Guzmán, los tres de 19 años, atendiendo la innovación reglamentaria dispuesta por la Liga para este primer torneo de 1994.

Y fue indudable que los juveniles del equipo local gravitaron más en el partido y producto de ese mejor desempeño, fue que Oriente Petrolero, practicamente desde el pitazo inicial, fue el protagonista. Empujado por la fuerza y buen manejo de Ochoaizpur, la movilidad de Medrano y la velocidad de Méndez, el equipo local controló totalmente el mediocampo y se fue acercando, cada vez con más peligro ,sobre el arco de The Strongest. Esto obligó a que los defensores visitantes tengan que extremar recursos, casi continuamente, para desbaratar los ataques adversarios, que sin embargo, no tuvieron la claridad necesaria para que concluyan con la pelota en las redes rivales. A los 24 minutos, un tiro de Medrano que pegó en el poste, fue la llegada más clara de gol que tuvo Oriente.

Nos dio la impresión que por sistema, pero también por incapacidad ofensiva, The Strongest prefirió refugiarse de la mitad de la cancha hacia atrás y aguantar con mucha gente en labor destructiva, los intentos ofensivos del cuadro verdolaga. La cancha pareció inclinarse hacia el arco del campeón, pero el afán, más que el buen fútbol de los locales, no prosperó hasta el pitazo final.

TODO IGUAL

Y si al terminar la primera etapa pensamos que el esquema de The Strongest fue obligado por las circunstancias de no contar con la gente apta para atacar, con el ingreso del brasileño Antoninho, en reemplazo de Uriona, pareció confirmarse esa presunción, ya que el morocho intentó que su equipo sea más ofensivo. Lamentablemente fue un espejismo que no duró más de 10 minutos, ya que de ahí en más, The Strongest se atrincheró en las cercanías de su sector defensivo, y aguantó, a pie firme, los cada vez más tibios ataques del equipo local.

La buena predisposición ofensiva que Oriente Petrolero había mostrado en los primeros 45 minutos, fue diluyéndose en un inatrascendente afán, porque no tuvo las luces necesarias para perforar el cerrojo defensivo adversario, que fue clausurando los pocos espacios que podían disponer los atacantes locales, y si en el primer tiempo la defensa atigrada había pasado por varios apuros, en el segundo, salvo la jugada del penal no sancionado, a los 25 minutos, y una salida peligrosa de Torrico, que tuvo varias meritorias atajadas, solventó con éxito todo lo que podía producir Oriente en materia ofensiva, y finalmente, dejando para otra oportunidad la función de ataque, se llevó un punto laboriosamente conseguido.

Oriente Petrolero pudo definir el partido en el primer tiempo, no aprovechó ese su mejor momento, y, lo anotado, fracasó en el segundo, perdiendo un punto, que debió quedarse en Santa Cruz.

Un partido con varios debuts y caras nuevas,incluida la del árbitro Mario Rivero, que tuvo una correcta actuación salvo el penal no cobrado, favorecido por una tarea, también correcta de la mayoría de los jugadores, a no ser Ochoaizpur, que fue el único jugador que vio tarjeta amarilla, por sus continuos reclamos. Sintetizando: hubo un equipo que quiso, pero no pudo, y fue Oriente Petrolero. El otro, The Strongest, nunca quiso, pero igual ganó una unidad.

SINTESIS

Oriente Petrolero: Pedro Higa; Fernando Ribera, Sergio Rivero, Juan Carlos Farah, Carlos Heredia; Luis Peredo, Fernando Ochoaizpur, José Luis Medrano, Adhemir Méndez; Jefferson Gottardy (Miguel Eguez) y Milton Coimbra (Angel Parabá).

The Strongest: Marcelo Torrico; Marcos Fransisquine, Gaspar Monte, Eligio Martínez, Olsen Borja; Federico Justiniano, Pastor Aramayo, Jhonny Villarroel, Abelardo Pérez; Dagner Uriona (Antoninho), y Oscar Guzmán (William Roca)

Arbitro: Mario Rivero. Jueces de línea: Wilson Galvis y Juan Carlos Arroyo.

Recaudación: 20.170 bolivianos, por la venta de 2.162 entradas.

CORREOS
EMPRESA DE CORREOS DE BOLIVIA
R.C.P. RESPUESTA COMERCIAL PAGADA
CON ESTE SERVICIO LOS EMPRESARIOS PODRAN DISEÑAR LA ESTRATEGIA COMERCIAL QUE NECESITEN.
ENVIAR CUPONES O SOBRES AL MERCADO SELECCIONADO Y OBTENER RESPUESTA SIN COSTO ALGUNO.
Palacio de Comunicaciones Telf. 378297

En Tarija triunfo del visitante

WILSTER LE GANO A CICLON

Tarija, 20 (PRESENCIA).- Ciclón no pudo hacer respetar su condición de dueño de casa y cayó 0-2 ante Wilstermann, en el debut de ambos en el torneo Apertura de la Liga del Fútbol Profesional Boliviano de 1994.

El partido se disputó a mediodía en el estadio IV Centenario ante cerca de 1.000 espectadores.

Demetrio Angola a los 33 minutos del primer tiempo y Marcelo Taywing a los 23 de la etapa complementaria, marcaron los goles para la victoria visitante.

EL PARTIDO

El partido fue muy discreto y con escasas jugadas dignas de destacar entre un elenco que quería y no podía, como Ciclón, por la inexperiencia y juventud de sus integrantes y un rival con varias figuras de trayectoria en la Liga, pero muy lento en su accionar limitándose a agrupaciones en su zona y tratando de mantener un resultado favorable.

Recién a los 25 minutos llegó Ciclón con un remate de Flores, y un m inuto después Albornoz obligó a despejar al córner a Terrazas.

Wilstermann no había hecho nada en función ofensiva, pero a los 35 minutos, una salida en falso del golero Flores en una jugada que no llevaba peligro, dejó la pelota en poder de Angola que con arco libre remató desde fuera del área para lograr la apertura del marcador.

El partido en el primer tiempo transcurrió en medio de un permanente peloteo en mediocampo, con muchas imprecisiones y fútbol muy lento.

Ciclón para colmo de males se quedó en inferioridad numérica desde los 36 minutos cuando el árbitro Vega expulsó al lateral Uriona por jugada brusca.

En la etapa complementaria, pese a la diferencia numérica, Ciclón salió con todo en procura del empate y Wilstermann se animó un poco más en función ofensiva, lo que hizo que el cotejo cobrara en emotividad.

Flores volvió a obligar a Terrazas a una intervención meritoria y luego Lizarazu, que ingresó en el segundo tiempo, no pudo definir bien ante la salida del golero valluno.

Cuando más llegaba Ciclón y acorralaba al rival en su zona, otra falla defensiva del local permitió una jugada en la que Angola cedió a Taywing y este marcó el 2-0 definitivo.

Desde entonces Ciclón bajó los brazos y Wilster, con buen manejo de Urruti sobre todo, se dedicó a controlar el resultado con el cual acabó el encuentro.

Sobre el final, el árbitro Guillermo Vega expulsó consecutivamente a tres jugadores de Wilstermann, por doble tarjeta amarilla, pero la situación no varió dado que prácticamente no quedaba tiempo para otro intento del equipo local.

SINTESIS

Arbitro: Guillermo Vega

Jueces de línea: Eduardo Angelo y Eugenio Barra.

Expulsados: Uriona (Ciclón), Carvallo, Zegarra y Taywing (Wilster).

CICLON (0): Fernando Flores, Rildo Leaño, Manuel Trigo, Aníbal Palacios y Elvio Espinoza (Alberto Lizarazu); Abel Uriona, Gerardo Albornoz, Alvaro Calustro; Pablo Sandy, Robert Espindoza y Edson Flores (Richard Ortiz).

WILSTERMANN (2): Eduardo Terrazas, Luis Reyes, Norberto Kekes, Hugo Rodríguez y Ronald Campos; Marcelo Carvallo, Javier Zegarra y Rolando Escalera; Juan Urruti, Demetrio Angola y Mario Guanán (Marcelo Taywing).

Goles: Angola, 33'pt (W) y Taywing, 23'st (W).

Público: 1.000 personas aproximadamente.

Recaudación: No se dio a conocer.

CORREOS
EMPRESA DE CORREOS DE BOLIVIA

S.I.C.A. IMPOSICION CORRESPONDENCIA AGRUPADA

SERVICIO ESPECIALIZADO DE MENSAJERIA:
ENTREGA DE DOCUMENTOS, INVITACIONES, LIBROS, FOLLETERIA Y TODO TIPO DE IMPRESOS.

Palacio de Comunicaciones Tel. 378297

"NO FUE PENAL, EL ARBITRO SE EQUIVOCO"

"Quien hizo la falta fue el contrario y el penal nos cobraron a nosotros", dijo Marco Sandy, quien fue enfático en acotar que, "no fue penal" lo que cobró el árbitro.

A propósito de la jugadas, el defensor boliviano contó: "Yo estaba esperando para girar, es en ese momento cuando el colombiano me choca y me da un rodillazo en la pierna. Yo salí más perjudicado que él pero el juez cobró penal".

Sandy quedó en el campo de juego dolorido luego de esa acción, mientras sus compañeros y el mismo técnico Azkargorta reclamaron.

"Lógico que se reclame por algo que es injusto, por eso protestamos", refirió.

Sandy lamentó la actuación del árbitro en esa acción, "pues el momento era clave, era cuando mejor estábamos jugando y estábamos acercándonos al empate. Es una lástima", anotó.

Del partido, Marco dijo que "se jugó de igual a igual, hasta tuvimos más ocasiones de anotar que Colombia. Pero todavía nos falta trabajar un poquito más adelante para no desperdiciar tanto las oportunidades que creamos".

Sandy, al igual que todos los jugadores de Bolívar (excepto Borja), retornó esta noche a La Paz para reincorporarse a su equipo.

Miami: El penal a favor de los colombianos. Su autor no se equivoca (Telefoto PRESENCIA).

AZKARGORTA Y CLEMENTE JUNTOS

La televisión española juntó aquí a los técnicos de Bolivia y España, Xabier Azkargorta y Javier Clemente.

Ambos españoles, se sentaron al frente de una mesa y hablaron de fútbol y en especial de sus selecciones.

Sin periodistas de por medio, ambos incluso se preguntaron algunas cosas cuando así se les ocurría.

Primero se pusieron a hablar del fútbol español.

Posteriormente, Clemente consultó a Azkargorta sobre la selección boliviana y éste respondió a todo requerimiento.

Luego, el vasco hizo lo propio.

Fue una charla amena para la televisión española que está aquí haciendo una serie de reportajes, especialmente viendo el trabajo de Bolivia.

El encuentro tuvo lugar en el último piso del hotel donde está el equipo nacional.

VIAJE

Disminuida viajará mañana la selección a Los Angeles, donde tiene que jugar el domingo un partido amistoso dentro de este período de preparación para el mundial.

El equipo se trasladará sin diez jugadores, aquellos que retornaron esta noche a La Paz.

Según el médico Miguel Elías Zaigüni todo está previsto en esa ciudad para que el plantel pueda entrenarse sin inconvenientes.

Los entrenamientos serán dirigidos por Antonio López y Carlos Aragonés, ya que Xabier Askargorta, con otros miembros del cuerpo técnico, asistirán a un encuentro con las 24 selecciones que jugarán el mundial, en la ciudad de Nueva York.

El técnico reasumirá la dirección del seleccionado el viernes.

Gustavo Cortez

Lucio Valdivia

PRESENCIA *en Miami*

Enviados especiales

VUELVEN HOY LOS COPEROS

Pensando en la selección y sus clubes, diez jugadores retornaron esta noche a La Paz para integrarse en sus equipos, The Strongest y Bolívar, que este miércoles debutarán en la Copa Libertadores de América.

Se trata de cuatro "atigrados" y seis "académicos".

Son elementos que están inmersos en el trabajo del seleccionado nacional, pero también preocupados en el futuro de sus clubes.

Los que vuelven son:

Milton Melgar, Gustavo Quinteros, Oscar Sánchez y Robert Arteaga, de The Strongest; Miguel Rimba, Marco Sandy, Luis Héctor Cristaldo, Juan Carlos Ríos, Julio César Baldivieso e Iván Castillo, de Bolívar.

La única excepción es Carlos Borja, quien no estará en los primeros partidos coperos con su equipo. Se informó que tiene permiso.

El retorno de estos jugadores a sus equipos responde a un acuerdo al que arribaron dirigentes de la Federación Boliviana de Fútbol y los dos clubes que están en la Copa.

Los cuatro jugadores de The Strongest, sin embargo, retornarán a Estados Unidos al día siguiente del clásico, pues han sido convocados para jugar en Los Angeles el domingo 27.

No sucederá con los bolivaristas porque su club los requerirá para cumplir con sus compromisos que tienen en Venezuela.

La selección, por tanto, no contará con varios titulares en su cotejo en Los Angeles.

SACRIFICIO

Oscar Sánchez, jugador de The Strongest, dijo que "es un sacrificio lo que hay que hacer para responder en dos partes, pero uno lo hace con mucho gusto, pues hay que cumplir también con la selección, más aun cuando uno no ha estado antes, como es mi caso".

"Y tampoco — prosiguió — hay que descuidar el club, pues también ésta será mi primera Copa Libertadores de América, y estoy muy entusiasmado de jugar este torneo con mi equipo".

Respecto al clásico del miércoles, Sánchez sostuvo: "Tenemos que comenzar ganando. Creo que hay muchas ganas de dar un paso positivo en el debut, porque eso siempre es importante".

Finalmente expresó que "será un partido bastante difícil, porque Bolívar también buscará lo suyo, y todos conocemos cómo es este plantel".

Sánchez se encuentra feliz en la selección. Está esperando mejorar todavía más, pues quiere integrar el equipo de Xabier Azkargorta en el Mundial.

Miami: Luis Cristaldo lleva el balón, lo persigue un colombiano. El boliviano fue uno de los mejores valores de nuestra selección en el partido de hoy (Telefoto PRESENCIA).

BOLIVIA 0 - COLOMBIA 2

Estadio:	Joe Robbie
Arbitro:	Jack D'Aquila (USA)
Líneas:	Robert Heilmann y Laszlo Nagy (USA)
Público:	25.000 aproximadamente
Temperatura:	24 grados

1	Carlos Trucco	1	Oscar Córdoba
3	Marco Sandy	2	Andrés Escobar
4	Miguel Rimba	4	Luis Herrera
5	Gustavo Quinteros	20	Wilson Pérez
16	Luis Cristaldo	15	Luis Carlos Perea
6	Carlos Borja	17	Mauricio Serna
8	Milton Melgar	14	Leonel Alvarez
10	Mauricio Ramos (17 Wilson Rueda)	6	Jaime Gabriel Gómez (16 Gustavo Restrepo)
14	Juan Carlos Ríos (11 Jaime Moreno)	8	Alexander Escobar
18	William Ramallo (9 Alvaro Peña)	18	Miguel Asprilla
20	Julio César Baldivieso (15 Juan Chávez)	19	Víctor Aristizabal (9 Iván René Valenciano).
DT:	**Xabier Azkargorta**	DT:	**Francisco Maturana**

GOLES: Miguel Asprilla, 29" PT y Wilson Pérez, 31'ST (penal).

VASCO CONVOCA A OTROS TRES "ATIGRADOS"

El técnico Xabier Azkargorta convocó a cuatro jugadores para el partido del próximo domingo en Los Angeles.

Se trata de Sergio Rivero (Oriente Petrolero), Jhonny Villarroel, Gaspar Monte y Marcos Fransisquine (The Strongest).

Estos jugadores deberán viajar el jueves a Los Angeles, junto con los cuatro seleccionados de Strongest que hoy retornaron al país.

Milton Melgar, Robert Arteaga, Oscar Sánchez y Gustavo Quinteros deberán reintegrarse en la selección después del encuentro que juegue el equipo "atigrado" con Bolívar por la Copa Libertadores de América.

Quienes no lo harán son los jugadores de la "Academia".

Está en planes del cuerpo técnico la convocatoria a Juan Manuel Peña, quien aseguró nuevamente su futuro en el fútbol colombiano.

"Es probable que lo llamemos para el siguiente partido", sostuvo aquí el ayudante de campo de Azkargota, el también español Antonio López.

Después del partido del próximo domingo, la selección tiene programado viajar a Cancún, México, para jugar allí otro cotejo de orden amistoso, será el martes primero de marzo.

Se consideró a los jugadores de Bolívar porque este equipo precisará de ellos para sus cotejos en Venezuela por la Copa Libertadores.

MATURANA NO QUISO HABLAR DE BOLIVIA

Sólo la felicitó por su clasificación

Maturana

El técnico de Colombia, Francisco Maturana, calificó el partido de "complicado".

Indicó que su equipo "tuvo una actuación floja frente a Bolivia".

No quedó conforme el moreno entrenador con el rendimiento de sus dirigidos.

De la selección nacional no quiso hacer ningún comentario, solamente dijo que felicitaba a Bolivia por su clasificación al mundial "y ahora tiene que disfrutarla".

Maturana también se guardó consideraciones sobre el rendimiento de su plantel. "Yo respeto lo que piensan los periodistas y el público, pues ellos ven su partido. Yo en cambio me fijo más en mi trabajo y en él soy muy exigente", refirió.

Sostuvo que como su equipo está jugando con nuevos jugadores en algunos puestos, "entonces una vez que los vea a todos y lo que está planificado, haré una evaluación. Y en lo que respeta a esta etapa de partidos de preparación, dos o más y analizaré las cosas, porque soy de los que pido la cuenta cuando ya me voy", sonrió al finalizar.

"ES UNA BUENA ESCUADRA, TIENE ORDEN Y BUEN TOQUE"

Dijo DT italiano de nuestra selección

Sacchi

"Es una buena escuadra", dijo de Bolivia el técnico de la selección italiana de fútbol, Arrigo Sachi quien se encuentra en Miami con motivo de este cuadrangular.

Indicó que le gustó el equipo nacional, "aunque desperdició las oportunidades que tuvo en el partido". Expresó que el encuentro "fue bien disputado".

De Colombia comentó que "hizo mejor las cosas en el primer tiempo, no así en el segundo porque Bolivia creció. Pero hizo los goles, algo que le faltó al rival".

De Bolivia, sin embargo, acotó que "tiene orden en la cancha y un buen toque de balón. Me gustó, sólo que no tiene resolución arriba".

Indicó, en todo caso, que "estas no son las selecciones que veremos en el mundial, ya que tanto a Colombia como a Bolivia les faltó jugadores importantes en este torneo. Son selecciones que se están guardando lo mejor para junio".

Varios entrenadores de selecciones clasificadas al mundial de Estados Unidos se encuentran aquí, entre ellos el alemán Vogts y el español Clemente.

ALGUNOS APUNTES DESDE MIAMI

Miami: Residentes bolivianos en esta ciudad, llegaron en gran número al estadio Joe Robbie, portando pancartas de aliento a la selección nacional que ayer jugó frente a la de Colombia (Telefoto **Presencia**).

Poco público en el estadio "Joe Robbie", un lujoso escenario deportivo con capacidad para más de sesenta mil personas. Sin embargo, hubo más gente que la primera fecha. Se calculó hoy poco más de veinticinco mil (el viernes asistieron quince mil).

ooo

Poca gente de este país para alentar a su selección. Hubo más colombianos y bolivianos. En las tribunas se observó banderas de Bolivia y también de Colombia.

ooo

El partido comenzó diez minutos después del horario inicialmente fijado. Los organizadores decidieron recorrer el cotejo.

ooo

Los capitantes: Carlos Borja y Andrés Escóbar. Antes del pitazo inicial intercambiaron banderines.

ooo

Se escuchó el himno de Bolivia, luego el de Colomnia. En las tribunas se cantó fuerte el nuestro.

ooo

Buen tiempo a la hora del partido. Había amanecido nublado pero se arregló y el encuentro se jugó a pleno sol en largos pasajes. Hizo una temperatura aproximada a los 24 grados centígrados.

ooo

La selección lució las mismas camisetas de las eliminatorias. Varios jugadores, al final, intercambiaron éstas con los colombianos.

ooo

El árbitro pasó calores cuando dejándose influenciar por las protestas de los colombianos, expulsó a Miguel Rimba. Pero rápidamente corrigió su error, pues el boliviano no tenía ninguna amonestación anterior. Lo anecdótico es que después de mostrarle la tarjeta roja, tuvo que pedirle que siguiera.

ooo

Debutaron en esta selección Juan Carlos Chávez y Wilson Rueda, dos jóvenes valores del fútbol nacional (El viernes lo había hecho el atigrado Robert Arteaga). Ambos, después del cotejo, exteriorizaron que "es una gran experiencia estar en este equipo". Y por supuesto que quieren estar en el mundial.

ooo

Varias tarjetas amarillas. Cuatro para los bolivianos (Sandy, Rimba, Quinteros y Cristaldo y cuatro también para los colombianos (Herrera, Perea, Alvarez y Gómez). No hubo expulsados.

ooo

Otra vez un contingente grande de periodistas. No pierden pisada a las cuatro selecciones que jugaron este cuadrangular y que en junio volverán a este país para jugar el mundial.

ooo

Sorprendidos estuvieron los jugadores de Bolívar cuando se enteraron que su equipo en La Paz había comenzado perdiendo de local en el torneo de la Liga.

EMS BOLIVIA
CORREO ULTRA RAPIDO ...LOCAL ...NACIONAL ...INTERNACIONAL

CON SOLO UNA LLAMADA NOS ENCARGAMOS DE QUE SUS DOCUMENTOS LLEGUEN A TIEMPO TODO EL TIEMPO, A CUALQUIER PARTE DEL MUNDO Y CON LAS TARIFAS MAS BAJAS.

LA PAZ: Palacio de Comunicaciones, Av. Mariscal Santa Cruz Telfs. 374148 - 355546, Fax 391619 - COCHABAMBA: Av. Ayacucho esq. Heroínas Nº 113. Telf. 26601. Telex 6414 - ORURO: Correo Central: Telf. 51660 - SANTA CRUZ: Junín Nº 150. Telf. 347445, Fax 347445 - SUCRE: Correo Central: Telf. 21814 - TARIJA: Correo Central: Telf. 42606 - POTOSI: Correo Central: Telf. 22513

En Cochabamba también ganó la visita

INDEPENDIENTE POR AMPLIO MARGEN

Cochabamba: Dos acciones de peligro sobre el pórtico de Sergio Galarza. El joven arquero sufrió tres contrastes (Foto, Fernando Cartagena).

Cochabamba, 20 (PRESENCIA), por Manuel Herrera.- Experiencia y mejor trato futbolístico fueron las bases primordiales para la victoria de Independiente Petrolero de Sucre frente a Metalsan en el partido jugado al mediodía de hoy en el estadio "Félix Capriles".

Para el plantel visitante la victoria resultó cómoda por 3 a 0 frente a un endeble e improvisado elenco que sólo tuvo al juvenil Sergio Galarza como un valor importante y de buena actuación, ante el mejor esquema táctico que aplicó el técnico de la visita, Ovidio Mezza.

Seguramente Independiente, si ponía mayor empeño en su ofensiva y mayor seguridad en el mediocampo, habría logrado mejorar el marcador, porque se encontró con un onceno que tiene jugadores de diferente nivel, con criterios dispares y sin juego de conjunto. Todos estos factores cuando se suman le dan al rival un "tremendo handicap".

Independiente Petrolero mostró sus virtudes, que tampoco llegan a constituir un plantel confiable para resultados similares, pero sí con mayor ambición, técnica y espíritu de lucha.

GOLES

El marcador fue inaugurado a los 37' de la primera etapa por Netto en magnífica jugada personal, luego de desbordar por la última línea, sacando el remate de ángulo difícil, para dejar sin chance al golero Sergio Galarza. Su padre que jugó en el otro arco se mostró satisfecho por doble partida. Por el triunfo y la buena actuación de su hijo.

La primera fracción concluyó con el gol del brasileño, quien en la etapa complementaria volvió a concretar el segundo de su plantel para colocar el marcador por 2 a 0 cuando se jugaban 23', al recibir un pase de Simón Vargas.

Las cifras definitivas del 3 a 0 se concretaron con el gol de Murillo sobre los 32' al provechar la falla defensiva del rival que no pudo marcar con éxito a los delanteros y mediocampistas del plantel chuquisaqueño.

La victoria le abre un camino importante al representativo sucrense para lograr los objetivos trazados para este y el siguiente campeonato.

Por juego fuerte fueron expulsados por el árbitro Encarno Aguilar dos jugadores de Metalsan: Ovidio Mamani y Grover Bilbao y por el plantel visitante Luis Vega.

SINTESIS

Arbitro: Encarno Aguilar.

Jueces de línea: Ernesto Bustillos e Ismael Rocabado.

Expulsados: Ovidio Mamani y Grover Bilbao (M) y Luis Vega (IP).

METALSAN (0): Sergio Galarza, Roberto Córdova, Jesús Claros, Ovidio Mamani, Ramiro Delgadillo, Grover Bilbao, Ronald Velasco, José Fernandez, Gonzalo Arce, Alejandro Andrew y Mauricio Maldonado (David Rosales). D.T. Mario F. Rios.

INDEPENDIENTE (3): Luis Galarza, Juvenal Claure, Luis Vega, José Guzmán (Mariano Maldonado), James Borja, Simon Vargas, Abdón Murillo, Mauro Blanco, Juan Carlos Mendoza, Favio Seixas y Saturnino Netto (Aldo Reyes). D.T. Ovidio Mezza.

Goles: 37' Y 68' Netto (IP) y 77' Abdón Murillo (IP).

Recaudación: 1.740 bolivianos por la venta de 470 entradas. Ingresaron libremente 193 personas.

PREPARESE PARA VER EL MUNDIAL "EE. UU. 94"
Sistemas completos de Recepción Vía Satélite
De promoción hasta el 28 de Febrero $us. 600.-
LOS MEJORES PROGRAMAS DE TV. DEPORTIVOS, MUSICALES Y CULTURALES
PROGRAMACION: tve, MEXICO, ARGENTINA
DRAKE, Pansat, uniden, LNBs
VENTAS Y SERVICIOS
AUVITEL Ayacucho 485 Tel. 33-0651 Fax: 32-2432 Casilla 977 Santa Cruz - Bolivia

SHINGLES
la teja americana que le da personalidad a su residencia
* Colores a su elección
* Personal especializado en su instalación
* Asesoramiento técnico
* Entrega inmediata
Tufting ltda.
8 años de servicio avalan nuestra calidad
INFORMACION Y VENTAS:
SERGIO VALDA: Telfs: 329809 - 325555 - Calle Cordero Nº 135 Fábrica: TUFTING, San Jorge

CORREOS
EMPRESA DE CORREOS DE BOLIVIA
S.A.L. SERVICIO AEREO LIMITADO
TARIFA ESPECIAL PARA LOS IMPOSITORES QUE DESPACHAN GRANDES VOLUMENES DE LIBROS, REVISTAS Y FOLLETOS.
Palacio de Comunicaciones Telf. 378297

Cifras Curiosas

Jornada favorable para los visitantes resultó la de ayer. Tres lograron sendos triunfos en esa condición; y uno (Strongest) un empate.

* * *

Las tarjetas rojas abundaron. Nueve jugadores fueron expulsados, este el detalle: 4 en Tarija (Ciclón-Wilstermann); 3 en Cochabamba (Metalsan-Independiente); 2 en La Paz (Bolívar-Blooming).

* * *

Los únicos equipos que se salvaron de tener expulsiones fueron los de Oriente y Strongest.

* * *

Un sólo penal fue sancionado, el que Alfredo Bernal marcó a favor de Bolívar, concretado por Salaberry.

* * *

Fue la primera vez que Blooming logró una victoria de visitante ante Bolívar

* * *

El promedio de goles del certamen es de 2,75 por partido. El de expulsiones se le aproxima, es de 2,25.

Para determinar el descenso se sumarán:

a) El punto promedio ponderado del actual torneo "Apertura"

b) Y el punto promedio ponderado del torneo llamado "De Campeonato", en su primera fase.

El equipo que ocupe el último lugar descenderá automáticamente, y el penúltimo disputará el descenso indirecto con el subcampeón de la Copa "Simón Bolívar".

TABLA DEL DESCENSO

EQUIPOS	PARTIDOS	PUNTOS	PONDER	PUNTO PROMEDIO
BLOOMING	1	2	0.800	0.800
BOLIVAR	1	0	0.000	0.000
CICLON	1	0	0.000	0.000
DESTROYERS	-	-	-	-
GUABIRA	-	-	-	-
INDEPEND.	1	2	0.800	0.800
METALSAN	1	0	0.000	0.000
ORIENTE	1	1	0.400	0.400
REAL S.CRUZ	-	-	-	-
SAN JOSE	-	-	-	-
STRONGEST	1	1	0.400	0.400
WILSTERMAN	1	2	0.800	0.800

Panasonic Alke & Co (Bolivia) S.A. GOLEADORES

Con dos goles:
Saturnino Netto (Independiente), Pedro Salaberry (Bolívar), Hebert Arandia (Blooming).

Con un gol:
Demetrio Angola y Marcelo Táywing (Wilstermann); Marcelo Sozzani y Roly Paniagua (Blooming); Abdón Murillo (Independiente).

* * *

El primer gol del certamen liguero, correspondiente a esta temporada, fue anotado por Pedro Ignacio Salaberry, a los 13 minutos de iniciado el cotejo Bolívar-Blooming

Salaberry

* NUMEROS DE LIGA 1994 *

PARTIDOS	4	TOTAL LIGA 1977-94	3.680
GOLES 1994	11	TOTAL LIGA 1977-94	11.602

• LAS SEIS CIUDADES •

CIUDAD	PARTIDOS	GOLES	PENALES	EXPULSADOS
COCHABAMBA	1	3	0	3
LA PAZ	1	6	1	2
ORURO	-	-	-	-
SANTA CRUZ	1	0	0	0
SUCRE	-	-	-	-
TARIJA	1	2	0	4
TOTALES	4	11	1	9

• PENALES •

SANCIONADOS	CONVERTIDOS	ATAJADOS	DESVIADOS
1	1	0	0

• EXPULSADOS •

BLOOMING	BOLIVAR	CICLON	DESTROYERS	GUABIRA	INDEP.
1	1	1	-	-	1

METALSAN	ORIENTE	R.S.CRUZ	SAN JOSE	STRONGEST	WILSTER
2	0	-	-	0	3

LIGA DE FUTBOL PROFESIONAL BOLIVIANO

• XVIII CERTAMEN •

TORNEO "APERTURA" - SERIE "A"

EQUIPOS	PJ	PG	PE	PP	GF	GC	DIF	PTS	PROXIMO RIVAL
BLOOMING	1	1	0	0	4	2	+ 2	2	WILSTER
WILSTER	1	1	0	0	2	0	+ 2	2	BLOOMING
DESTROYERS	-	-	-	-	-	-	-	-	REAL
REAL	-	-	-	-	-	-	-	-	DESTROYERS
BOLIVAR	1	0	0	1	2	4	- 2	0	REAL
CICLON	1	0	0	1	0	2	- 2	0	DESTROYERS

TORNEO "APERTURA" - SERIE "B"

EQUIPOS	PJ	PG	PE	PP	GF	GC	DIF	PTS	PROXIMO RIVAL
INDEPENDIENTE	1	1	0	0	3	0	+ 3	2	SAN JOSE
ORIENTE	1	0	1	0	0	0	0	1	GUABIRA
STRONGEST	1	0	1	0	0	0	0	1	METALSAN
GUABIRA	-	-	-	-	-	-	-	-	SAN JOSE
SAN JOSE	-	-	-	-	-	-	-	-	GUABIRA
METALSAN	1	0	0	1	0	3	- 3	0	STRONGEST

SE CLASIFICARAN PARA LAS SEMIFINALES LOS EQUIPOS QUE OCUPEN EL PRIMER Y SEGUNDO LUGAR EN CADA SERIE.

PROXIMOS PARTIDOS

Jueves 24: En Santa Cruz, Guabirá vs. San José y Real vs. Destroyers.
Domingo 27: En Santa Cruz, Real vs. Bolívar; en Cochabamba, Wilstermann vs. Blooming; en La Paz, Strongest vs. Metalsan; y en Sucre, Independiente vs. San José.

EMS BOLIVIA
CORREO ULTRA RAPIDO ...LOCAL ...NACIONAL ...INTERNACIONAL

CON SOLO UNA LLAMADA NOS ENCARGAMOS DE QUE SUS DOCUMENTOS LLEGUEN A TIEMPO TODO EL TIEMPO, A CUALQUIER PARTE DEL MUNDO Y CON LAS TARIFAS MAS BAJAS.

LA PAZ: Palacio de Comunicaciones, Av. Mariscal Santa Cruz Tel's. 374148 - 355546, Fax 391619 - COCHABAMBA: Av. Ayacucho esq. Heroínas Nº 113, Tel. 26601, Telex 6414 - ORURO: Correo Central: Tel. 51660 - SANTA CRUZ: Junín Nº 150, Tel. 347445, Fax 347445 - SUCRE: Correo Central: Tel. 21814 - TARIJA: Correo Central: Tel. 42606 - POTOSI: Correo Central: Tel. 22513

UN RESULTADO MENTIROSO EN MIAMI

Miami: El arquero colombiano Oscar Cordoba sale a controlar el ingreso del boliviano Juan Carlos Ríos, cuya acción también es obstaculizada por Leonel Alvarez (REUTER).

Nuestro equipo tuvo ayer un desempeño interesante; le jugó de igual a igual (y le complicó la vida) durante largos pasajes a Colombia; y mostró una indudable mejoría en la marca y en el anticipo.

Que haya salido derrotado es algo que no nos alarma en esta fase de trabajo preparatorio; y que haya perdido por dos goles resulta un marcador bastante mentiroso: contribuyó a ello el juez Jack D'Aqquila, que sancionó un penal totalmente dudoso, luego de haber exhibido sus debilidades al mostrar tarjeta roja a Rimba, para arrepentirse después, cuando revisó sus apuntes...

Vale el rendimiento. Pasa, por ahora, un resultado adverso que pudo ser diferente.

¿POR QUE?

Nuestra Selección tuvo varias claras situaciones de gol:

27 minutos del primer tiempo: Escapa Ramallo, llega casi hasta el fondo (lo vimos dubitar en principio como si se creyera en posición adelantada), y remató cuando Córdoba cubría. Hubo un rebote, Julio César Baldivieso volvió a pegarle al balón, y la reacción enorme del arquero colombiano impidió el gol.

(Que se produjo, un minuto después, en el arco nuestro: porque el contragolpe colombiano fue notable, y a Miguel Asprilla no lo pudieron alcanzar ni Cristaldo ni Quinteros...)

15 minutos del segundo tiempo: Moreno eludió a un rival, dentro del área, y Ramos no pudo completar la acción.

18 minutos del segundo tiempo: Perdió Córdoba ante un centro de Borja, se molestaron Peña y Moreno, y Peña le pegó hacia un costado cuando el arco rival no tenía custodia.

19 minutos del segundo tiempo: Córdoba pretende jugar en su área, "a lo Higuita", y Alvaro Peña atropella, hay un rebote y el balón sale desviado, como pudo ir hacia la valla.

39 minutos del segundo tiempo: Luis Héctor Cristaldo hace una gran jugada en el área colombiana, queda sin marca, se apura y remata totalmente desviado.

Todo lo que hemos anotado existió y fue un dolor de cabeza para la zaga colombiana. El gol no llegó, pero Bolivia estuvo cerca.

EL SEGUNDO

Si ante el primer gol no hubo más que lamentar—Asprilla fue hábil y rápido—el segundo tanto colombiano surgió de una acción mal interpretada por el juez. Sandy no le comete falta a Miguel Asprilla.

El delantero colombiano choca con Sandy. Nada más que eso.

Llegó el segundo gol de los adversarios en esa equivocación del juez aunque pudo llegar anteriormente cuando Valenciano quedó (dos veces) en gran situación, y remató desviado en las dos ocasiones.

De todos modos, Colombia llegó muy poco. La defensa de nuestro plantel mejoró considerablemente.

La conclusión del vasco

"NO MERECIMOS PERDER"

Azkargorta

Una conclusión que sacó Xabier Azkargorta de estas dos actuaciones en Miami, es que "debemos ser más efectivos" cuando se presentan las ocasiones de hacer goles.

Dijo que "lo mismo del viernes se repitió hoy, creamos situaciones de peligro, pero no las concretamos. Entonces allí es donde tenemos que tener eficacia".

Más allá de los resultados, sin embargo, el técnico de la selección nacional rescató como aspectos positivos "el orden, el buen juego y un buen equilibrio en el campo de juego".

Sostuvo que "por estos factores, ante Estados Unidos podíamos ganar y empatamos, y hoy ante Colombia no merecíamos perder y perdimos. Pero también algo importante que tiene este equipo es que genera buenas oportunidades, entonces cuando hay buenas oportunidades es más fácil concretar".

Azkargorta, en el balance, se queda contento con el rendimiento que mostró el plantel en este cuadrangular.

Con relación al partido con los colombianos, dijo que en el terreno de juego "el encuentro fue equilibrado, jugamos al mismo nivel del rival. Pero en lo que sí nos ganó Colombia, es que en el fútbol hay que ser eficaces y nuestro rival lo fue esta tarde".

Haciendo un análisis de lo que falta arriba, el técnico vasco expresó que "hay situaciones puntuales e individuales que hay que también tomarlos en cuenta, y es que los jugadores son humanos y unas veces hacen goles y otras no. En todo caso, yo sigo pensando, desde el punto de vista del técnico, que lo importante es crear ocasiones de gol, porque luego es más fácil concretar".

Azkargorta, por otro lado, estuvo enojado con el árbitro norteamericano D'Aquila por el penal cobrado a favor de Colombia.

"Como un hombre conocedor de basquetbol debería saber lo que es una personal", sostuvo irónicamente.

Para el técnico no hubo penal.

"Pero no tenemos que ocuparnos en este partido del réferi, sino también de las ocasiones que fuimos creando y no las materializamos, como ocurrió el viernes contra Estados Unidos" puntualizó.

El responsable de la selección nacional finalmente dijo, empero, que "el rendimiento del equipo me dejó contento".

Gustavo Cortez

Lucio Valdivia

PRESENCIA en Miami

Enviados especiales

Denuncian apropiación de recursos del deporte

COCHABAMBA EN EMERGENCIA

La Asamblea Departamenal del Deporte de Cochabamba, emitió un comunicado a traves del cual denuncia que los dineros que fueron generados durante los pasados Juegos Bolivarianos fueron revertidos al Estado en contradicción con lo prometido en reiteradas oportunidades por las autoridades de Gobierno.

Las partes salientes del documento señalan:

"El Poder Ejecutivo, mediante sus organismos pertinentes, de manera arbitraria, se apropió indebidamente de los recursos generados por los pueblos de Cochabamba y Santa Cruz de la Sierra en oportunidad de la realización de los XII Juegos Deportivos Bolivarianos, que se llevaron a cabo entre abril y mayo de 1993. Estos recursos económicos se encontraban depositados en el Banco de Cochabmaba en ambas ciudades y por instrucción del gobierno fueron revertidos al Tesoro General de la Nación, desconociéndose el destino de dichos dineros, que ascienden a más de Bs. 830.000 en Cochabamba y Bs. 414.000 en Santa Cruz de la Sierra.

El 2 de mayo de 1993, el Gobierno del Presidente Jaime Paz Zamora, declaró que dichos recursos beneficiarán a las regiones sedes y su inversión será en obras de infraestructura deportiva prioritarios, como un reconocimiento del Gobierno y del pueblo boliviano al apoyo que ambas ciudades dieron a los Juegos, compromiso que ratificó el actual Gobierno mediante sus voceros de la Secretaría Nacional de Finanzas y de la Secretaría Nacional del Deporte, en noviembre del pasado año.

Frente al procedimiento despótico de las autoridades nacionales del sector, que afecta sobre manera a los intereses del deporte cochabambino, la Asamblea Departamental del Deporte demanda la inmediata reposición de los recursos del deporte, que por derecho propio le corresponden a Cochabamba y también a Santa Cruz de la Sierra.

Ante el vacío de poder existente en los últimos sesenta días, como consecuencia de la desatinada conducción del deporte nacional, el sistema deportivo se encuentra en statu-quo y en una paralización total, con un grave perjuicio, que puede derivar en la destrucción de la débil estructura deportiva.

La Asamblea Departamental del Deporte exige a las autoridades deportivas del país, brinden públicamente y a la brevedad posible, explicaciones claras y coherentes sobre el destino de los recursos económicos revertidos al Tesoro General de la Nación, sobre el monto presupuestado para 1994 en favor del deporte departamental, sobre proyectos de infraestructura prioritarios y sobre la excesiva demora en la aprobación del Decreto Supremo por el que se pretendió aprobar la nueva estructura deportiva en el país.

La Asamblea Departamental del Deporte, por decisión unánime, se declara en estado de emergencia, advirtiendo que tomará las medidas que el caso aconseje, si sus exigencias no son atendidas en un corto plazo.

Ayer en el atletismo

GEOVANNI MOREJON GANO CROSS COUNTRY

Julián Laime

Geovanni Morejón se impuso en la prueba de cross country, correspondiente a la categoría mayores varones, efectuada ayer en los predios de la Universidad Mayor de San Andrés, ubicados en Cota Cota, ayer, en lo que fue el inicio de actividades de la presente temporada.

Para una distancia de 10.000 metros, Morejón, representante del Club Universidad Católica, empleó un tiempo de 34 minutos y 43 segundos.

El segundo lugar fue para Venancio Laura, con 34'45".

Los atletas que ocuparon los primeros dos puestos de otras de las categorías fueron los siguientes:

1.500 metros, damas velocistas: Carla Luna (UC), con 8'30" y Elena Vásquez (UC), con 8'35".

1.500 metros, varones velocistas: Marcelo Reyes (UC), con 6'15" y Alejandro García (UC), con 6'43".

5.000 metros, juveniles damas: María de los Angeles Salinas (UC), con 23'40" y Lourdes Campos (UC), con 26.40.

5.000 metros, seniors varones: Julián Laime (Municipal), con 19'36" y Donato Moya (Vascal), con 20'11".

2.000 metros, infantiles varones: Renán Nolasco (La Salle), con 8'16" y Armando Flores (UMSA), con 9'14".

1.800 metros, infantiles damas: Patricia Flores (UMSA), con 7'16" e Inés Cárdenas (UMSA), con 8'00".

3.000 metros, menores damas: Wianey Nolasco (La Salle), con 13'09" y Lady Vásquez (UC), con 13'28".

1.000 metros, mascotas niños: Luis Flores (UMSA), con 4'31".

800 metros, mosquitos niños: Daniel Calisaya (libre), con 2'41" y Marvin Laime (Municipal), con 2'48".

800 metros, mosquitos niñas: Tatiana Rodríguez (libre), con 4'41".

Alrededor de setenta atletas tomaron parte en la competencia que sirvió para dar inicio a las actividades de la AALP, correspondientes a la presente temporada.

Según Carlos Terrazas, uno de los entrenadores allegados a la entidad, la próxima prueba de cross country se efectuará dentro de dos semanas.

ELECCIONES

Las elecciones para renovar directorio de la entidad sufrirán una postergación y no serán llevadas a cabo mañana 22, de acuerdo a una información conocida sobre el tema. Precisamente este martes se efectuará una reunión para completar dicha comisión, pues uno de sus tres miembros renunció a la misma. Una vez se tenga completo a este grupo se procederá a la eleboración de la respectiva convocatoria, estimándose que en dos semanas más se conocerá los nombres de quienes [illegible]

OGAWA TRIUNFO EN GOLF

Hireki Ogawa, se impuso en el torneo de golf organizado por la Sociedad Japonesa, el mismo que fue como homenaje de despedida al profesor de la Industrial "Pedro Domingo Murillo", Hiroumi Shimamura. El petit certamen se llevó a cabo en los links de Mallasilla, habiéndose resuelto en 18 hoyos bajo la modalidad de stroke play con cien por ciento de handicap.

Ogawa para el recorrido registró 72 golpes, mientras que para el segundo puesto Satoru Takahashi se anotó 77 golpes y tercero con 78 Toru Kasegawa.

La cuarta posición fue para Kinicshi Hiramatzu con 79 golpes y en el puesto inmediato quedaron empatados tres participantes con 83 golpes, ellos son: Ramiro Miyamoto, Hernán Kimura y Shigueru Shoji.

En pre-temporada ciclista

ALAÑA VOLO EN AUTOPISTA

Lucio Alaña se impuso en la prueba más importante de la tercera fecha de la pretemporada de ciclismo, especialidad de montaña.

La competencia dominical se escenificó en la autopista, vale decir que partiendo de la final avenida Montes, los pedalistas se desplazaron hasta el peaje ubicado en la ceja de El Alto.

Alaña que hizo el mejor tiempo, aventajó al segundo por solo dos segundos. El ganador registró un tiempo de 28 minutos 21 segundos, mientras que Tony Carrillo paró cronómetros en 28'23".

El tercero de la categoría reservada para máquina olímpicas, fue Germán Cerda con 28'27".

En juveniles, Enrique Ticona fue el ganador con 30'09" y segundo Cristhian Conitzer con 31'17".

Menores, la victoria se puso de lado de Richard Acarapi con 36'59" y en segunda ubicación Alberto Rivera (h) con un tiempo de 38'09", y en infantiles, el único participante fue Róger Rivera con 45'30".

Alaña

En la categoría reservada para bicicletas montañeras, en la división mayores, el ganador fue Rodrigo Garitano con 32 minutos 31 segundos, relegando a segundo puesto a Nelsón Vargas con 33'06" y tercero José Fuentes con 33'36".

Ximena Yugar hizo el mejor tiempo en la prueba reservada para la categoría damas, con un registro de 43'52" y Sofía Mejía con 56'40".

La prueba de juveniles fue dominada por Andrés Villa con 35'25", segundo Elvis Calizaya con 39'48" y en tercer puesto Ariel Conitzer con 41'31".

En infantiles, el ganador fue Isaac Rivera con un tiempo de 42'53", superando a Boris Gomes que calificó en el puesto inmediato.

Marcos Apaza fue el solitario clasificado en menores y finalmente en la categoría masters, José Quispe fue el ganador, superando a Jorge Apaza y Miguel Pérez que en ese orden se clasificaron a la culminación de la prueba. Quispe empleó un tiempo de 34'11".

El control de las diferentes pruebas realizadas ayer estuvo a cargo de los comisarios Tatiana Gomes García, Ana María de Claure, Windsor Antequera y Antonio Rodríguez. Director de la comisión técnica, Juan Flores.

De cara al nacional en Tarija

OSMAN LAZARTE CAMPEON DEL SELECTIVO DE RAQUET

Osman Lazarte se adjudicó el título del torneo departamental selectivo de raquet, categoría varones "A". Lazaret se impuso en la final a Leomir Sarmiento, luego de un encuentro de acciones movidas.

El certamen que en sus tramos iniciales contó con la participación de alrededor de doscientos jugadores dispersos en las diferentes categorías, contando para el efecto con diferentes escenarios de clubes afiliados al ente rector, encontró su fin ayer en las instalaciones del Club Tenis La Paz. Se reiteró que los resultados registrados en el torneo determinarán la composición que tendrá la selección paceña que acudirá la nacional a disputarse en la capital del Guadalquivir. El certamen comenzará el primero de marzo.

CAMPEONES

Los campeones y subcampeones en las diferentes categorías del campeonato de raquet paceño fueron los siguientes:

Varones B: Alvaro Tapia (campeón) y Carlos Jauregui (subcampeón).

Juvenil: Igor Montellano (campeón) y José Aramayo (subcampeón).

Infantil: Eliseo Acho (campeón) y Cristhian Lang (subcampeón).

Seniors: Johnny Nogales (Campeón) y Juan Carlos Quintela (subcampeón).

Master: Andrés Aramayo (campeón) y José Cusicanqui (subcampeón).

Damas: Lucía Murillo (campeona) y Lindali Triantáfilo (subcampeona).

Lazarte

LOS 80 DE LA AFLP

Los integrantes del primer directorio.

La Asociación de Fútbol de La Paz cumplirá mañana nada menos que ochenta años.

Es una de las entidades nacionales del balompié con mayor arraigo y tradición y este nuevo aniversario - a decir de Mauricio González Sfeir, su presidente - la encuentra en buen pie y todavía con mejores proyecciones.

- Está bastante mejorada - asegura - con respecto a lo que sucedía hace tres años; yo diría que la entidad, tras la creación de la Liga, perdió dirección y lo digo con la mejor intención, sin afán de dañar a nadie. Pienso que el nacimiento liguero mermó el caudal dirigencial de la asociación, ya que mucha gente se unió al quehacer del flamante organismo. El paso del tiempo, afortunadamente, permitió retomar el cauce y hoy tenemos una estructura vital y con una autoconfianza que da lugar a ser optimistas.

ALGO DE HISTORIA.-

"El año 1914 se fundó La Paz Fútbol Asociation, consagrada a ese deporte en nuestra ciudad, ya que se contó con un buen número de sociedades dedicadas exclusivamente al balompié. Menciono las principales excluyendo Thunders, que lamentablemente dejó de existir, seducidos sus componentespor la vidad de sociedad y, por qué no decirlo, también por la política y las cómodas fruiciones burocráticas. A saber: Strongest, Nimbles, La paz United, Colegio Militar, Universitario, Nacional, Juniors, Teddy, 6 de Agosto, Illimani, Workmen, y Ever Ready. Quizá olvido algunos otros nombres, pero los citados fueron los principales con los que la Paz adhirió a la Federación de Fútbol, fundada poco después en Cochabamba por Castel Quiroga que contrajo en Bruselas el compromiso de asociar el fútbol en Bolivia, como ya se había hecho en la mayoría de los países del mundo".

Esa, la referencia que con la firma de Angel Salas (Bonsoir), aparece en el libro Historia del Fútbol en La Paz, del ingeniero Felipe Murguia.

SOLIDEZ ECONOMICA.-

La estabilidad financiera es uno de los rubros que González Sfeir resalta y un ejemplo resalta el cambio operado: hace tres años La Paz no pudo asistir al nacional Juvenil de Villazón debido a sus carencias.

-Aunque parezca incomprensible, la asociación permanecía sentada sobre una mina de oro sin hacer nada...Nuestro patrimonio, que alcanza a los cinco millones de dólares, comenzó a rendir a través del alquiler de inmuebles, de la solución imaginativa que se dio a los predios de Calacoto y así salimos adelante...

El titular asociacionista da pie a la rememoranza, como aquella que alude a la única cancha, de tierra, que por entonces contaba la entidad en dicha zona de la ciudad.

-Ahora , en ese lugar, tenemos dos campos con cesped, graderías, sede social y camarines; además, en Alto Irpavi, donde pretendemos establecer un verdadero centro de entrenamiento, existen otras cinco canchas, con lo que nos aproximamos a lo que hay en el Capriles. La Paz, más allá del valor de los terrenos o de los intereses por urbanizar, debe contar con escenarios deportivos; por ahí pasa nuestra política.

En este sentido, González no deja de referirse a obras como el cercado de la cancha Maracaná, en Villa Dolores, ("donde hemos evitado el loteamiento") y el estadio de Achacachi, proyectado con capacidad para cuatro mil espectadores.

CIENTO OCHENTA JUGADORES.-

"En un sábado 22 de febrero de 1914, a horas 20 y 30, en la casa N° 450 de la calle Sucre, se funda "LA PAZ FOOT-BALL ASOOCIATION", siendo su principal gestor e iniciador el señor Don Max de la Vega, quien es elegido Primer Presidente de la institución matriz del fútbol paceño. El Directorio fundador duró hasta el 10 de septiembre del mismo año (6 meses y 19 días) y estuvo integrado así: vicepresidente, Néstor Crespo Díaz; secretario, Carlos Matos; tesorero, José Ponte; los que con visión de futuro ponen la piedra fundamental de una institución que al correr del tiempo sería la que señale rumbos al balompié nacional".

Mauricio González, el actual presidente.

"EN MEDIA CANCHA HABIA UN PEDRON ENORME Y UNA ALCANTARILLA..."

La publicación del libro del ingeniero Murguia - coincidente con el cincuentenario de la entidad- es sin duda un valioso cuanto detallado hito relativo a la vida de la asociación.

-Recuerda - por ejemplo - que el primer campeonato oficial tuvo lugar en el campo de la Avenida Arce y que el primer año, entre primera y segunda división, la AFLP sólo contaba con ciento ochenta cultores.

Empero, el auge también tomó forma con la aparición de los primeros redactores deportivos: Hugo Montes y Angel Salas. Asimismo, con la edición de "Vida Deportiva", primera revista deportiva cuya trayectoria no se hizo extensa.

VISION DE FUTURO.-

Volver al presente representa hablar de la promoción y formación de valores, una de las carencias más sentidas del fútbol paceño.

"Hemos completado el primer año con la Escuela de Fútbol La Paz, que funciona perfectamente y con gran proyección. El cuerpo técnico es de primera línea y al margen, en Alto Irpavi, tenemos otra escuela en combinación con la Olla del Pobre", anota, Mauricio González con indisimulada satisfacción.

Al mismo tiempo señala con hechos destacados el incremento en la cantidad de torneos y la consolidación de competencias en categorías como mosquitos y mascotas, "porque anteriormente la planificación en este sentido no era de las mejores y el déficit resultaba evidente".

OSCAR DORADO

La máxima autoridad de la casi octogenaria entidad entiende que el trabajo en cuestión permitirá labrar un semillero, "aunque tampoco podemos pensar en resultados de la noche a la mañana".

González Sfeir - que hizo un alto en sus recargadas tareas al frente de Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos para referirse al acontecimiento de mañana - también destaca el rol integrador que la asociación propicia en el departamento.

"Estamos masificando el fútbol, las dos versiones del Interprovincial han sido coronadas con el éxito, lo propio ha sucedido con el Integrado y el certamen de Ligas Urbanas", explica, sin olvidar la repercusión del campeonato femenino.

"Todavía hay mucho por hacer, pero entiendo que estamos en el camino correcto", sostiene.

AÑORANZA Y ANECDOTA.-

Si del campeonato inaugural se trata, bien vale apelar nuevamente a la Historia del Fútbol en La Paz para referir lo siguiente: "En media cancha había un pedrón enorme y una alcantarilla descubierta que servía para marcar el límite. El gol del extremo sud, mal nivelado, empequeñecía el área reglamentaria. Y como también los laterales eran estrechos, se jugaba con la ayuda de las paredes. Cuando la pelota daba en ellas, seguía el juego, ofreciendo notoria ventaja a los delanteros que, a sabiendas, enviaban allí el esférico, que volvía a los pies del mismo jugador..."

Fotos: Andrés Rojas Archivo

"MASIFICAMOS EL FUTBOL, PERO LOS RESULTADOS SE VERAN A FUTURO"

Esa realidad se contrapone, por supuesto, a la de este 1994, cuando la AFLP acaba de ceder, en alquiler, parte de sus terrenos para un parque de diversiones (Verolandia), que con el paso de los años pasará a su poder.

Ochenta años. Demasiados para sintetizarlos en una página. Estos pincelazos, enlazados con la actualidad, dan pie, no obstante, al imprescindible homenaje.

Verolandia. Fuente de ingresos para la entidad.

Cifras Curiosas

Jornada favorable para los visitantes resultó la de ayer. Tres lograron sendos triunfos en esa condición; y uno (Strongest) un empate.

* * *

Las tarjetas rojas abundaron. Nueve jugadores fueron expulsados, este el detalle: 4 en Tarija (Ciclón-Wilstermann); 3 en Cochabamba (Metalsan-Independiente); 2 en La Paz (Bolívar-Blooming).

* * *

Los únicos equipos que se salvaron de tener expulsiones fueron los de Oriente y Strongest.

* * *

Un sólo penal fue sancionado, el que Alfredo Bernal marcó a favor de Bolívar, concretado por Salaberry.

* * *

Fue la primera vez que Blooming logró una victoria de visitante ante Bolívar

* * *

El promedio de goles del certamen es de 2,75 por partido. El de expulsiones se le aproxima, es de 2,25.

Para determinar el descenso se sumarán:

a) El punto promedio ponderado del actual torneo "Apertura"

b) Y el punto promedio ponderado del torneo llamado "De Campeonato", en su primera fase.

El equipo que ocupe el último lugar descenderá automáticamente, y el penúltimo disputará el descenso indirecto con el subcampeón de la Copa "Simón Bolívar".

TABLA DEL DESCENSO

EQUIPOS	PARTIDOS	PUNTOS	PONDER	PUNTO PROMEDIO
BLOOMING	1	2	0.800	0.800
BOLIVAR	1	0	0.000	0.000
CICLON	1	0	0.000	0.000
DESTROYERS	-	-	-	-
GUABIRA	-	-	-	-
INDEPEND.	1	2	0.800	0.800
METALSAN	1	0	0.000	0.000
ORIENTE	1	1	0.400	0.400
REAL S.CRUZ	-	-	-	-
SAN JOSE	-	-	-	-
STRONGEST	1	1	0.400	0.400
WILSTERMAN	1	2	0.800	0.800

Panasonic Alke & Co. (Bolivia) S.A. GOLEADORES

Con dos goles:
Saturnino Netto (Independiente), Pedro Salaberry (Bolívar), Hebert Arandia (Blooming).

Con un gol:
Demetrio Angola y Marcelo Taywing (Wilstermann); Marcelo Sozzani y Roly Paniagua (Blooming); Abdón Murillo (Independiente).

* * *

El primer gol del certamen liguero, correspondiente a esta temporada, fue anotado por Pedro Ignacio Salaberry, a los 13 minutos de iniciado el cotejo Bolívar-Blooming

Salaberry

* NUMEROS DE LIGA 1994 *

PARTIDOS	4	TOTAL LIGA 1977-94	3.680
GOLES 1994	11	TOTAL LIGA 1977-94	11.602

• LAS SEIS CIUDADES •

CIUDAD	PARTIDOS	GOLES	PENALES	EXPULSADOS
COCHABAMBA	1	3	0	3
LA PAZ	1	6	1	2
ORURO	-	-	-	-
SANTA CRUZ	1	0	0	0
SUCRE	-	-	-	-
TARIJA	1	2	0	4
TOTALES	4	11	1	9

• PENALES •

SANCIONADOS	CONVERTIDOS	ATAJADOS	DESVIADOS
1	1	0	0

• EXPULSADOS •

BLOOMING	BOLIVAR	CICLON	DESTROYERS	GUABIRA	INDEP.
1	1	1	-	-	1

METALSAN	ORIENTE	R.S.CRUZ	SAN JOSE	STRONGEST	WILSTER
2	0	-	-	0	3

LIGA DE FUTBOL PROFESIONAL BOLIVIANO

• XVIII CERTAMEN •

TORNEO "APERTURA" - SERIE "A"

EQUIPOS	PJ	PG	PE	PP	GF	GC	DIF	PTS	PROXIMO RIVAL
BLOOMING	1	1	0	0	4	2	+ 2	2	WILSTER
WILSTER	1	1	0	0	2	0	+ 2	2	BLOOMING
DESTROYERS	-	-	-	-	-	-	-	-	REAL
REAL	-	-	-	-	-	-	-	-	DESTROYERS
BOLIVAR	1	0	0	1	2	4	- 2	0	REAL
CICLON	1	0	0	1	0	2	- 2	0	DESTROYERS

TORNEO "APERTURA" - SERIE "B"

EQUIPOS	PJ	PG	PE	PP	GF	GC	DIF	PTS	PROXIMO RIVAL
INDEPENDIENTE	1	1	0	0	3	0	+ 3	2	SAN JOSE
ORIENTE	1	0	1	0	0	0	0	1	GUABIRA
STRONGEST	1	0	1	0	0	0	0	1	METALSAN
GUABIRA	-	-	-	-	-	-	-	-	SAN JOSE
SAN JOSE	-	-	-	-	-	-	-	-	GUABIRA
METALSAN	1	0	0	1	0	3	- 3	0	STRONGEST

SE CLASIFICARAN PARA LAS SEMIFINALES LOS EQUIPOS QUE OCUPEN EL PRIMER Y SEGUNDO LUGAR EN CADA SERIE.

PROXIMOS PARTIDOS

Jueves 24: En Santa Cruz, Guabirá vs. San José y Real vs. Destroyers. Domingo 27: En Santa Cruz, Real vs. Bolívar; en Cochabamba, Wilstermann vs. Blooming: en La Paz, Strongest vs. Metalsan; y en Sucre, Independiente vs. San José.

EMS BOLIVIA
CORREO ULTRA RAPIDO ...LOCAL ...NACIONAL ...INTERNACIONAL

CON SOLO UNA LLAMADA NOS ENCARGAMOS DE QUE SUS DOCUMENTOS LLEGUEN A TIEMPO TODO EL TIEMPO, A CUALQUIER PARTE DEL MUNDO Y CON LAS TARIFAS MAS BAJAS.

LA PAZ: Palacio de Comunicaciones, Av. Mariscal Santa Cruz Telfs. 374148 - 355546, Fax 391619 - COCHABAMBA: Av. Ayacucho esq. Heroinas Nº 113, Telf. 26601, Telex 6414 - ORURO: Correo Central: Telf. 51660 - SANTA CRUZ: Junín Nº 150, Telf. 347445, Fax 347445 - SUCRE: Correo Central: Telf. 21814 - TARIJA: Correo Central: Telf.42606 - POTOSI: Correo Central: Telf. 22513.

Con miras al debut en Copa Libertadores

BOLIVAR SE CONCENTRARA HOY

Nómina de jugadores se conocerá esta tarde.

Bolívar se concentrará esta noche a la espera del partido del miércoles por Copa Libertadores de América, cuando deba enfrentar a The Strongest en el primer partido del Grupo 5.

El cuerpo técnico y los dirigentes vieron por conveniente concentrar al primer plantel desde las 21:00 horas en un céntrico hotel de la ciudad.

Esta tarde el técnico José Omar Pastoriza dará a conocer la nómina de los convocados, entre los cuales estarán — por supuesto — los seis jugadores que fueron cedidos por la selección nacional para los partidos de Copa.

La llegada de estos jugadores se producirá hoy en horas matinales.

La "Academia" reanudará sus prácticas esta tarde a partir de las tres y media en su estadio de Tembladerani.

Toda la plantilla ha sido convocada para la oportunidad, a fin de ir definiendo el onceno que enfrentará al campeón nacional.

Luego del partido de la víspera, por la Liga, algunos jugadores sufren contusiones menores, pero que ya han sido debidamente atendidos por el cuerpo médico.

NOMINA

Bolívar hará conocer hoy a mediodía la nómina de jugadores que inscribirá para la Copa Libertadores de América.

La "Academia" está dentro el plazo, toda vez que los reglamentos exigen la inscripción del equipo 48 horas antes del primer cotejo.

Se anunció que existe la probabilidad de concretar la incorporación de un jugador más como refuerzo para este torneo.

Se trata, al parecer, de un jugador argentino con quien se han adelantado conversaciones con muchas opciones de llegar a un acuerdo.

Bolívar contrató hasta ahora a los nacionales Eduardo Villegas y Víctor Hugo Antelo, y el argentino Luis Suárez.

La nómina a presentarse incluiría 25 nombres para la primera fase, tema que aún está en estudio del cuerpo técnico a la cabeza de Pastoriza.

PASTORIZA

"Esperamos con muchas ganas el partido del miércoles y para hacer frente a él nos pondremos a trabajar desde este mismo lunes en la tarde", declaró José Omar Pastoriza, entrenador del conjunto de Bolívar, con relación al partido que pasado mañana debe sostener su equipo frente a The Strongest en el inicio de los partidos correspondientes al Grupo 5 de la Copa Libertadores de América.

El técnico que recién la semana anterior se hizo cargo de la conducción técnica del subcampeón nacional dijo también que esperaba la llegada de los jugadores que están en la selección. "No los conozco y no los he podido ver trabajando, por lo que creo que es muy importante saber de ellos, de sus cualidades y de las funciones que pueden cumplir".

CONCENTRACION

Por otra parte se determinó concentrar a los jugadores para el encuentro del venidero miércoles. "Nos concentraríamos en la noche del lunes", dijo el estratega, aunque no indicó dónde lo haría.

Explicando el porque de la determinación de concentrar a los jugadores señaló que "así podremos esperar tranquilamente ese importante compromiso".

El plantel bolivarista vuelve hoy a los entrenamientos con vista a su debut en la Libertadores de América.

Prácticas se reanudan en Achumani

STRONGEST ESPERA A LOS 4 AFECTADOS

El campeón nacional, The Strongest, se concentrará mañana y se aguarda para hoy la reincorporación de los jugadores afectados por la Selección.

"Estamos tomando los recaudos del caso para nuestro debut en la Libertadores, por tanto, esperamos que con ayuda de Dios podamos el miércoles tener un buen resultado", dijo el vicepresidente de la institución stronguista, José Lara.

The Strongest está haciendo los mejores esfuerzos para cumplir una buena campaña en la nueva edición de la Copa Libertadores de América, aunque la situación económica de algún modo viene a ser una limitante, sobre todo en función de incorporar refuerzos.

Lara, manifestó luego que a la nueva presencia listada en la justa regional se le otorgó -hasta el momento- toda la atención, por cuanto a lo que se aspira es a dejar bien sentado el prestigio del club, que luego de paréntesis relativamente corto vuelve a estas lides en condición de campeón boliviano.

"La contratación del director técnico Jorge Vichera contribuirá a reforzar el propósito que anima no solamente a la dirigencia sino a la familia stronguista. Estamos enterados de la capacidad que tiene como profesional el señor Vichera, y su aporte será muy beneficioso cuando prácticamente estamos en puertas de uno de los certámenes regionales más prestigiosos de esta parte de América", enmarcó el alto directivo "gualdinegro".

DEFICIT

José Lara no dejó de mencionar que las aficiones de la institución pasan -sobre todo- por el rubro económico, puesto que el balance respecto a la temporada '93 registra un déficit de aproximadamente 70.000 dólares.

"Sencillamente The Strongest versión '94, no está en condiciones de contar con superestrellas, y mas bien la gente que hizo posible la obtención del campeonato, está comprometida para seguir brindando su mayor esfuerzo para representar dignamente al fútbol nacional", enmarcó el dinámico directivo del club decano.

CONTRATOS

A tiempo de hacer mención a las contrataciones que se han venido efectuando con miras a la temporada '94, Lara aseguró que la situación de la casi totalidad de los jugadores con que contó The Strongest ha renovado sus contratos, lo que da el margen de tranquilidad que los propios futbolistas estaban esperando.

"Los documentos de rigor dan cuenta de una relación de club con los jugadores por toda la temporada '94, incluida la posible participación en Copa Libertadores", apuntó José Lara.

José Lara

Bs.- 15 la general

COMIENZA VENTA DE LOCALIDADES

Serán puestas a la venta a partir de hoy las entradas para el primer partido del Grupo 5 de la Copa Libertadores de América, que lo disputarán Bolívar y The Strongest el miércoles en el estadio Hernando Siles a partir de las 20:30 horas.

La gerencia de la "Academia", entidad dueña de la fecha por efectos de recaudación, ha dispuesto que desde la fecha los boletos estén a disposición del público en las oficinas del club, en la calle Colón esquina Mariscal Santa Cruz, y también en el Gran Centro de Obrajes y en las instalaciones del estadio de Tembladerani.

Para este cotejo, la escala de precios es la siguiente:

Butaca sector A, 60 bolivianos; butaca, sectores B y C, 40; preferencia, 25; recta de general, 15; curvas norte y sur, 10; y niños, 7 bolivianos para cualquier sector excepto las butacas.

Por otro lado, la gerencia ha dispuesto una serie de acciones para que el público tenga las mismas facilidades el día del partido. En ese sentido, las entradas se venderán desde las primeras horas de la tarde del miércoles en las boleterías del estadio Hernando Siles. Asimismo, las puertas de acceso a las tribunas serán habilitadas a las 17.00 horas.

Habrá un control policial estricto desde las inmediaciones del escenario de Miraflores. También Tránsito tomará algunos recaudos teniendo en cuenta la cantidad de público que seguramente se volcará hacia el estadio para ver el compromiso.

JUGO DE MUNDIAL

© 1991 WC '94 TM

Los cotejos inéditos

El seleccionado nacional que obtuvo la clasificación para el Mundial de este año.

Entre abril y mayo, **nuestra Selección va a disputar cuatro cotejos** que denominamos inéditos (porque nunca se efectuaron con anterioridad) y en junio se producirá otro.

Nos referimos a los partidos amistosos con los equipos nacionales de Arabia Saudita, Grecia, Camerún, Irlanda y Suiza.

Y ya que hablamos de encuentros de nuestros Seleccionados en los años pasados, no está de más recordar que **la historia anota doscientos catorce** partidos con equipos de otros países.

En lo que concierne a rivales sudamericanos (hubo ciento noventa y un encuentros) tenemos estas cifras:

Con Paraguay	43 partidos
Con Uruguay	26
Con Perú	23
Con Chile	22
Con Argentina	21
Con Brasil	18
Con Ecuador	15
Con Venezuela	12
Con Colombia	11

Si examinamos los encuentros **con equipos de otras partes del mundo (son veintitrés)**, encontramos tres cotejos con Honduras; dos con Yugoslavia, Polonia, Hungría, Finlandia, Checoslovaquia, Rumania y Estados Unidos; y un partido con las selecciones de Bulgaria, Rusia, República Democrática Alemana, Corea del Norte, El Salvador y México.

A 116 días del mundial

Las selecciones del Mundial '94

Jugadores de la selección de Grecia, envuelta, por ahora, en el misterio.

Al margen de nuestro equipo nacional, cuyo trabajo seguimos día tras día, otras veintitrés selecciones se preparan—con mayor o menor intensidad—para el torneo mundial que tendrá lugar en los Estados Unidos.

Hagamos un repaso sintético de lo que hace cada una:

ALEMANIA: El 23 de marzo jugará en Stuttgart con Italia. Su técnico "Berti" Vogts espía a los futuros rivales y nada más.

ARGENTINA: El mismo 23 de marzo jugará en Recife con Brasil, y Basile convocó a casi todos los pronosticados. Se confirmó para el 13 de abril un partido con Camerún, en Buenos Aires; y otro, el 20 de abril, en Salta, con Marruecos.

ARABIA SAUDITA: Tras los dos partidos ante Colombia (empate y derrota), seguirá trabajando en silencio hasta mayo.

BELGICA: Jugó con Malta en La Valetta , cayó ante ese débil rival (0-1) y no tiene otros cotejos a la vista. Se habla de un período (23 de mayo al 2 de junio) de entrenamiento en la altura.

BRASIL: Jugará con Argentina, como local en Recife; visitará al París Saint-Germain de Francia; y recibirá a la débil selección de Islandia el cuatro de mayo.

BULGARIA: Absoluto misterio. No se informa nada.

CAMERUN: Henri Michel comenzó a trabajar, y tiene cerca (mes de marzo) el Torneo de Naciones de Africa. Luego irá a la Argentina y jugará con la selección albiceleste, en campo de San Lorenzo, el 13 de abril.

COLOMBIA: Tras haber disputado el cuadrangular de Miami, se prepara para enfrentar a Corea del Sur en Los Angeles, y el 2 de marzo jugará con México en el Estadio Azteca.

COREA DEL SUR: Apareció la semana pasada en la Copa del Rey de Tailandia, y perdió (0-2) ante el equipo ruso. Luego recibió a Rumania y cayó (1-2) en un partido desalentador. Ahora viene su viaje a América: el jueves próximo jugará con Colombia en Los Angeles, y el 12 de marzo, con Estados Unidos en Fullerton.

ESPAÑA: El entrenador Javier Clemente no tiene ningún partido inmediato; espía a sus adversarios (Bolivia en especial) y sigue afirmando que ya cuenta con veinte jugadores "fijos" para el Mundial.

ESTADOS UNIDOS: El 12 de marzo con Corea del Sur (ahí tendremos una nueva pista del más misterioso de nuestros adversarios) y el sábado 26 del próximo mes con nuestra Selección en Dallas.

GRECIA: No hay ningún anuncio de partidos.

HOLANDA: Hasta abril, nada. En ese mes con Irlanda en Dublin.

IRLANDA: El 23 de marzo con Rusia en Dublin, y luego (abril) con Holanda en Rotterdam, y ante Colombia y Portugal en Dublin. Su calendario, muy completo, marca un cotejo con Alemania en Hannover.

ITALIA: Mal comienzo para Sacchi, en Nápoles, donde su selección cayó (0-1) ante la eliminada Francia. Será clave el partido con Alemania en Stuttgart en 23 del próximo mes. Luego, hasta mayo—enfrentará a Finlandia en Parma— no hay nada anunciado.

MARRUECOS: Pasado mañana con Portugal, en Lisboa. Un mes después, con Luxemburgo (será visitante), y posteriormente la Copa de Naciones de Africa en Túnez.

MEXICO: El jueves próximo con Suecia en Fresno, un cotejo de singular importancia para el técnico Mejía Barón. El 2 de marzo, recibirá a Colombia en el Azteca.

NIGERIA: Luego de la Copa de las Naciones de Africa (del 26 de marzo al 10 de abril, donde estará en la serie de Egipto y Gabón), no hay nada anunciado hasta mayo. En ese mes jugará con Suecia.

NORUEGA: Mucho silencio sobre su trabajo. En los primeros días de junio jugará la Copa Nórdica con Suecia y Dinamarca, casi en el filo del Mundial.

RUMANIA: Acaba de empatar con Hong Kong y vencer a los Estados Unidos, mediante tres goles de Ilie Dumitrescu. Después se produjo la victoria (como visitante) ante Corea del Sur (dos a uno). El 27 de abril, ya se sabe, recibirá a nuestro Seleccionado en Bucarest.

RUSIA: Tras acostumbrarse al calor en Brasil, jugó y ganó en Bangkok (2-0 a Corea del Sur, interesante resultado). El equipo va y viene. Actuó en San Juan (Argentina), y ante Vélez Sársfield en Buenos Aires. En el próximo mes, lo único oficial es el cotejo con Irlanda en Dublin (23 de marzo), pero por lo menos habrá otro encuentro en marzo.

SUECIA: El jueves próximo, en Fresno (California) jugará con México y no hay otros anuncios hasta mayo.

SUIZA: El 9 de marzo jugará en Budapest con Hungría, y el 20 de abril recibirá al equipo de la República Checa.

Así están las cosas. Unos equipos con más actividad que otros. Varios con hermético silencio. Tal vez los más poderosos son los que tienen menos que ocultar.

El cero total

Vamos a volver sobre un tema: **los empates sin goles** en los torneos Mundiales de fútbol. Queremos recordar que desde 1982, cuando se comenzó a jugar con veinticuatro planteles en la fase final, hubo dieciséis cotejos sin tantos.

En 1982: Siete empates en blanco.
En 1986: Cuatro cotejos sin goles.
En 1990: Cinco partidos en cero.

Si revisamos los nombres de los equipos que participaron en esos encuentros de marcador en blanco, encontramos a Inglaterra (cuatro veces); a Polonia (también cuatro encuentros); y a Irlanda que empató tres cotejos en cero.

Ya sabe el lector que ninguna de esas selecciones estará en el próximo Mundial...

Un árbitro

Gardiazábal, uno de los árbitros que más partidos dirigió

Juan Gardeazábal (foto), ya fallecido, fue uno de los tres jueces que más partidos dirigió en los Mundiales de Fútbol. Ocupó ese lugar, con siete encuentros, junto al belga John Langenus y el galés Benjamin Mervyn Griffiths.

Era bilbaino, y pese a ser designado para tres torneos (1958, 1962 y 1966), nunca le tocó en suerte conducir un cotejo final.

LOS 80 DE LA AFLP

Los integrantes del primer directorio.

La Asociación de Fútbol de La Paz cumplirá mañana nada menos que ochenta años.

Es una de las entidades nacionales del balompié con mayor arraigo y tradición y este nuevo aniversario - a decir de Mauricio González Sfeir, su presidente - la encuentra en buen pie y todavía con mejores proyecciones.

- Está bastante mejorada - asegura - con respecto a lo que sucedía hace tres años; yo diría que la entidad, tras la creación de la Liga, perdió dirección y lo digo con la mejor intención, sin afán de dañar a nadie. Pienso que el nacimiento liguero mermó el caudal dirigencial de la asociación, ya que mucha gente se unió al quehacer del flamante organismo. El paso del tiempo, afortunadamente, permitió retomar el cauce y hoy tenemos una estructura vital y con una autoconfianza que da lugar a ser optimistas.

ALGO DE HISTORIA.-

"El año 1914 se fundó La Paz Fútbol Asociation, consagrada a ese deporte en nuestra ciudad, ya que se contó con un buen número de sociedades dedicadas exclusivamente al balompié. Menciono las principales excluyendo Thunders, que lamentablemente dejó de existir, seducidos sus componentespor la vidad de sociedad y, por qué no decirlo, también por la política y las cómodas fruiciones burocráticas. A saber: Strongest, Nimbles, La paz United, Colegio Militar, Universitario, Nacional, Juniors, Teddy, 6 de Agosto, Illimani, Workmen, y Ever Ready. Quizá olvido algunos otros nombres, pero los citados fueron los principales con los que la Paz adhirió a la Federación de Fútbol, fundada poco después en Cochabamba por Castel Quiroga que contrajo en Bruselas el compromiso de asociar el fútbol en Bolivia, como ya se había hecho en la mayoría de los países del mundo".

Esa, la referencia que con la firma de Angel Salas (Bonsoir), aparece en el libro Historia del Fútbol en La Paz, del ingeniero Felipe Murguía.

SOLIDEZ ECONOMICA.-

La estabilidad financiera es uno de los rubros que González Sfeir resalta y un ejemplo resalta el cambio operado: hace tres años La Paz no pudo asistir al nacional Juvenil de Villazón debido a sus carencias.

-Aunque parezca incomprensible, la asociación permanecía sentada sobre una mina de oro sin hacer nada...Nuestro patrimonio, que alcanza a los cinco millones de dólares, comenzó a rendir a través del alquiler de inmuebles, de la solución imaginativa que se dio a los predios de Calacoto y así salimos adelante...

El titular asociacionista da pie a la rememoranza, como aquella que alude a la única cancha, de tierra, que por entonces contaba la entidad en dicha zona de la ciudad.

-Ahora , en ese lugar, tenemos dos campos con cesped, graderías, sede social y camarines; además, en Alto Irpavi, donde pretendemos establecer un verdadero centro de entrenamiento, existen otras cinco canchas, con lo que nos aproximamos a lo que hay en el Capriles. La Paz, más allá del valor de los terrenos o de los intereses por urbanizar, debe contar con escenarios deportivos; por ahí pasa nuestra política.

En este sentido, González no deja de referirse a obras como el cercado de la cancha Maracaná, en Villa Dolores, ("donde hemos evitado el loteamiento") y el estadio de Achacachi, proyectado con capacidad para cuatro mil espectadores.

CIENTO OCHENTA JUGADORES.-

"En un sábado 22 de febrero de 1914, a horas 20 y 30, en la casa N° 450 de la calle Sucre, se funda "LA PAZ FOOT-BALL ASOCIATION", siendo su principal gestor e iniciador el señor Don Max de la Vega, quien es elegido Primer Presidente de la institución matriz del fútbol paceño. El Directorio fundador duró hasta el 10 de septiembre del mismo año (6 meses y 19 días) y estuvo integrado así: vicepresidente, Néstor Crespo Díaz; secretario, Carlos Matos; tesorero, José Ponte; los que con visión de futuro ponen la piedra fundamental de una institución que al correr del tiempo sería la que señale rumbos al balompié nacional".

Mauricio González, el actual presidente.

"EN MEDIA CANCHA HABIA UN PEDRON ENORME Y UNA ALCANTARILLA..."

La publicación del libro del ingeniero Murguía - coincidente con el cincuentenario de la entidad- es sin duda un valioso cuanto detallado hito relativo a la vida de la asociación.

-Recuerda - por ejemplo - que el primer campeonato oficial tuvo lugar en el campo de la Avenida Arce y que el primer año, entre primera y segunda división, la AFLP sólo contaba con ciento ochenta cultores.

Empero, el auge también tomó forma con la aparición de los primeros redactores deportivos: Hugo Montes y Angel Salas. Asimismo, con la edición de "Vida Deportiva", primera revista deportiva cuya trayectoria no se hizo extensa.

VISION DE FUTURO.-

Volver al presente representa hablar de la promoción y formación de valores, una de las carencias más sentidas del fútbol paceño.

"Hemos completado el primer año con la Escuela de Fútbol La Paz, que funciona perfectamente y con gran proyección. El cuerpo técnico es de primera línea y al margen, en Alto Irpavi, tenemos otra escuela en combinación con la Olla del Pobre", anota, Mauricio González con indisimulada satisfacción.

Al mismo tiempo señala con hechos destacados el incremento en la cantidad de torneos y la consolidación de competencias en categorías como mosquitos y mascotas, "porque anteriormente la planificación en este sentido no era de las mejores y el déficit resultaba evidente".

OSCAR DORADO

La máxima autoridad de la casi octogenaria entidad entiende que el trabajo en cuestión permitirá labrar un semillero, "aunque tampoco podemos pensar en resultados de la noche a la mañana".

González Sfeir - que hizo un alto en sus recargadas tareas al frente de Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos para referirse al acontecimiento de mañana - también destaca el rol integrador que la asociación propicia en el departamento.

"Estamos masificando el fútbol, las dos versiones del Interprovincial han sido coronadas con el éxito, lo propio ha sucedido con el Integrado y el certamen de Ligas Urbanas", explica, sin olvidar la repercusión del campeonato femenino.

"Todavía hay mucho por hacer, pero entiendo que estamos en el camino correcto", sostiene.

AÑORANZA Y ANECDOTA.-

Fotos: Andrés Rojas Archivo

Si del campeonato inaugural se trata, bien vale apelar nuevamente a la Historia del Fútbol en La Paz para referir lo siguiente: "En media cancha había un pedrón enorme y una alcantarilla descubierta que servía para marcar el límite. El gol del extremo sud, mal nivelado, empequeñecía el área reglamentaria. Y como también los laterales eran estrechos, se jugaba con la ayuda de las paredes. Cuando la pelota daba en ellas, seguía el juego, ofreciendo notoria ventaja a los delanteros que, a sabiendas, enviaban allí el esférico, que volvía a los pies del mismo jugador..."

"MASIFICAMOS EL FUTBOL, PERO LOS RESULTADOS SE VERAN A FUTURO"

Esa realidad se contrapone, por supuesto, a la de este 1994, cuando la AFLP acaba de ceder, en alquiler, parte de sus terrenos para un parque de diversiones (Verolandia), que con el paso de los años pasará a su poder.

Ochenta años. Demasiados para sintetizarlos en una página. Estos pincelazos, enlazados con la actualidad, dan pie, no obstante, al imprescindible homenaje.

Verolandia. Fuente de ingresos para la entidad.

Aragonés aclara algunas cosas que "no estaban claras"

"ESTE MUNDIAL NO ME LO QUITA NADIE"

Gustavo Cortez

Lucio Valdivia

PRESENCIA *en Miami*

Enviados especiales

Está tranquilo, aunque confiesa que le costó tomar la decisión.

Ya no es el técnico de The Strongest, pero lamenta mucho no continuar.

Es que optó porseguir otro camino.

"A mí este mundial no me lo quita nadie, y mejor motivo no puede haber porque antes de cualquier cosa, así no sea jugador, tengo que ponerle el hombro a la selección".

Así piensa Carlos Aragonés, ayudante de campo de Xabier Askargorta en el equipo nacional.

En este encuentro aclaró muchas cosas que en determinado momento no fueron claras.

Por un lado, no tuvo problemas con nadie como para pensar que su renuncia (al menos por este período) obedecía a una diferencia con los dirigentes.

Al contrario, "quién no quisiera seguir al frente de un plantel al que le has dedicado todo hasta coronarlo campeón".

Por otro, esta determinación estaba tomada "hace rato" y de todo esto sabía la gente de Strongest.

Aquí en Miami, Carlos está contento porque está consciente que al "tigre" le dedicó todo cuanto pudo.

"Ahora sólo pienso en la selección".

LAS PRIORIDADES

- Explicamos por qué dejaste Strongest?

- Es que hay un motivo importante, y más que un motivo una base. Cuando hablé con el presidente del club, antes de asumir la dirección técnica, dejé bien establecido que terminado el campeonato la prioridad para mí iba a ser la selección. Entonces tomé esa base ahora para poder explicar mi determinación de dejar el camino momentáneamente, porque yo tengo un contrato que me liga a Strongest por una temporada, contrato que, sin embargo, tiene una cláusula que ahora la estoy manejando.

- No estabas acaso encondiciones de manejar ambas cosas en base a una buena coordinación, como nos dijiste a poco de finalizar el torneo de la Liga?

- Es que en ese momento estaba analizando todavía lo que podía hacer y pensaba que paralelamente se podía manejar ambas cosas. Pero siempre hay que tomarse un tiempo más para analizar y ver realmente qué es lo que conviene hacer más y dónde uno se puede desenvolver, fue entonces que ví claramente que las dos cosas no las podía hacer, no podía estar en la selección pensando en Strongest, ni estar en Strongest pensado en la selección. Por esto tuve que optar por una de las prioridade, y repito, para mí la prioridad uno es la selección.

- Te costó, en todo caso, dejar Strongest?

- Mucho porque llegué a encariñarse con este club. Hice un trabajo muy lindo en este equipo, encontré una complementación buena con los jugadores y todos entendieron el mensaje que lancé. Esa es una gran satisfacción, aparte de haber alcanzado el objetivo. Es que uno no sólo basa su trabajo en haber logrado el éxito, sino en que sea bien asimilado el mensaje que uno lanza, y mi mensaje fue hacer algo diferente y Strongest realmente fue algo diferente, dentro y fuera de cancha, disciplinado y abnegado todos los días.

- Te enteraste, sin embargo, que esta tu decisión causó enojo en algunos dirigentes?

- No, pero sí así fue me da mucha pena porque ésta no fue una actitud precipitada. Al contrario, ha sido premeditada, que tuvo base como anteriormente te dije. A mí me gusta ir primero a la base, luego el fundamento y después al argumento. Esta mi actitud tenía base, los dirigentes sabían perfectamente que después del campeonato para mí la prioridad iba a ser la selección, entonces no fue nada nuevo que haya seguido este camino. Además no dejo Strongest en un momento crítico. El momento crítico se dio cuando y asumí la dirección técnica, porque Strongest tenía un punto y corría serio riesgo de jugar el descenso. Entonces si mi decisión no ha sido entendida por algunos dirigentes, eso me da mucha pena.

- El presidente del club te descartó ya, pero tú te sientes todavía parte de Strongest por el contrato que me menciona?

- Yo lamento mucho no haber hablado con el doctor Jorge Sfeir en su debida oportunidad, pero es que también no lo hice porque no se encontraba en la ciudad. Y conversé con quien estaba al frente del club en forma interina (José Lara), quien entendió perfectamente mi decisión. Ahora Strongest no puede quedarse sin técnico, eso es cierto, pero del directorio dependerá si el nuevo entrenador permanece durante mi ausencia o más allá.

- No sugeriste el nombre de algún entrenador?

- Los dirigentes me pidieron que lo hiciera, pero pensándolo bien es algo que no me compete, porque es un tema delicado.

- Te debe dinero el club?

- Hay algunas cuentas pendientes, pero no creo que haya problema para conciliar las mismas. Este es un tema al que no le doy mucha importancia por el tipo de relación que he tenido con Strongest, muy honesta y clara.

- Qué le puedes decir a la hinchada que debe estar preocupada por tu alejamiento?

- Sinceramente, quisiera agradecerle mucho por todo el apoyo que nos brindó. Haga sol, lluvia, siempre ha estado alentándonos y eso se notó porque el equipo sintió en impacto de ese aliento que venía de afuera y correspondió también con su campaña. En segundo lugar, quisiera pedirle que comprenda mi posición porque realmente es muy importante para mí estar en la selección, porque es algo que no tiene precio y a mí este mundial no me lo quita nadie.

- Estas tranquilo?

- Sumamente tranquilo con mi conciencia. Sé que esto dando los pasos que los elegí con premeditación y no son precipitación como algunos han querido entender, porque haciendo las cosas así uno crece más como hombre y como profesional.

- Qué le deseas a Strongest?

- De todo corazón todo lo mejor, porque los muchachos se lo merecen al igual que el cuerpo técnico que se complementó muybien con mis ideas. Y mi agradecíiento también a ellos porque me apoyaron siempre.

Carlos confiesa que ni de niño tuvo preferencia por algún equipo boliviano.

En su Yacuiba natal solamente se hablaba de fútbol argentino.

"Y aunque no me gusta que ha sido así, por lo boliviano que soy, por la influencia de las revistas y periódicos, me volví hincha de Boca Juniors y sigo siéndolo hasta ahora".

Aragonés cumplió el miércoles anterior 38 años. "Los pase viajando, lejos de mis seres queridos. Pero así es el fútbol, son sacrificios que, sin embargo, se ven recompensados después!

Así piensa este joven profesional boliviano que por cierto ya tiene un prestigio ganado también como entrenador.

José Rocabado habla del Wilster de sus tiempos

"ERA UNA CONJUNCION DE TRABAJO Y HABILIDAD"

Todos los tiempos han tenido figuras destacadas en el deporte, particularmente en el fútbol, constituida en la expresión que más satisfacciones ha brindado al aficionado que jornada tras jornada sigue su actividad. Cochabamba, hasta hace poco tiempo, se constituyó en el semillero de estos valores que con fe, voluntad, y sacrificio han destacado en distintos tiempos.

A través de estas columnas, queremos rescatar a una de esas figuras, en este caso José Rocabado, próximo a cumplir 60 años de edad, de los que por lo menos 50 años los ha dedicado al deporte de su pasión, tanto de jugador como de director técnico.

- Con seguridad que durante este medio siglo apegado al fútbol, hubo un espacio lleno de las mayores satisfacciones.

- Desde el año 54 hasta el 64 estuve ligado al fútbol como jugador amateur y luego profesional, defendiendo los colores de Wilstermann, el club de mis amores; Bolívar y la selección nacional. Lo recuerdo con mucho cariño y todo eso se consiguió gracias al gran aporte del doctor Jorge Rojas Tardío, dirigente y Luis Duvaño Fernández, técnico; tanto en la parte moral y espiritual como en la parte material. Los frutos rindieron posteriormente ya que tuvimos los buenos cimientos junto a mis compañeros de club. Con mucho orgullo porque todos eramos nacionales, teniendo grandes satisfacciones no sólo para nosotros sino mucho más para el pueblo cochabambino, en particular, y boliviano.

- Cuál fue la base del éxito en los resultados con Wilstermann?.

- Yo creo que había una conjunción de ideas, además de una coordinación cabal, porque considero que en el fútbol no existen secretos. Con una preparación física y un equilibrio técnico el desenvolvimiento es siempre bueno, razón fundamental para que el equipo que conformamos en esa oportunidad logre los mayores éxitos en el torneo mixto profesional frente a planteles muy bien conformados como San José de Oruro, Bolívar y Strongest de La Paz y otros. Además que con un poco más de confianza el equipo se afianzó para alcanzar el título boliviano. Debo remarcar que Wilstermann núnca jugó en la primera división departamental saltando directamente de segunda división amateur a la categoría profesional. El buen nivel se demuestra porque aportamos con siete jugadores a la selección nacional.

- Aportó con goles a su equipo, siendo defensor central?.

- Tenía la virtud de manejar muy bien la cabeza tanto para despejar, como para convertir goles, cuando las defensas rivales se descuidaban de la marca. Una satisfacción para mí, que hice goles cuando realmente necesitaba mi equipo, siendo un aporte significativo para que salga victorioso.

- Cómo zaguero central con que arquero jugaba mejor?.

- Siempre recuerdo que Wálter "Huacho" Zamorano era con el que mejor me entendía, porque aparte de su calidad como portero, era un hombre inteligente que dirigía a su defensa o en síntesis sabía ordenar y mandar en su área. Para mí fue el mejor arquero que conocí. El se encargaba de manejar la defensa con Villarroel, Claure, Trujillo y Trigo. De René Cabrera logre mucha experiencia y consejos valiosos.

- Cuántas veces llegó a vestir la casaca nacional?.

- Estuve vinculado al seleccionado nacional desde 1957 hasta 1962. El 63 también fui convocado, pero por razones personales lamentablemente tuve que renunciar, faltando una semana para el inicio del torneo.

- Qué puede contarnos de aquel equipo que logró el único título sudamericano que ostenta Bolivia?.

- El plantel del 63 obtuvo el campeonato sudamericano de ese año con mucha guapeza, habilidad en el manejo del balón y óptima preparación física. Camacho y Ramírez capitaneaban el grupo de la guapeza y Castillo, García, Ugarte, Alcócer fueron los hábiles de buen equilibrio técnico. Este equipo en su época fue brillante. Es difícil hacer una comparación con el equipo que logró el pase al mundial. El equipo actual tiene gente valiosa, se ha trabajado con bastante anticipación además de la colaboración de los clubes profesionales, para hacer una labor excelente con tiempo y especialmente todo lo que se le ha brindado en la parte sicológica. Azkargorta el técnico español ha hecho ver de cerca lo hermoso que es jugar fútbol como hermoso es tener resultados exitosos. Yo creo que nunca un equipo nacional se ha preparado con tanta anticipación, además de tener una entrega total de los jugadores.

- Hablando de técnicos, a quienes conoció con las características del actual o mejores?.

- Bueno para mí, el español Luis Duvaño Fernández fue un verdadero aporte al éxito del fútbol cochabambino y nacional, o sea el mejor técnico que hubo en Bolivia. Otro fue Saúl Ongaro, ex-jugador de Estudiantes de La Plata, Racing y otros de primera división. Entre estos buenos también está Dan Giorgadis, por el lado de los extranjeros. Entre los nacionales quiero destacar a Alberto Achá, Vicente Arraya y José Trigo.

Manejaba bien la cabeza, tanto para despejar como para hacer goles

- Como debe ser el futbolista de hoy?

- Para mí el futbolista tiene que ser un caballero dentro y fuera de la cancha, porque el fútbol actualmente es una profesión que rinde mucho más que una profesión con título académico.

- Cómo le fue en la dirección técnica?.

- Estoy satisfecho de haber trabajado bien y con éxito en la temporada que estuve dirigiendo equipos importantes y de buen nivel en nuestro medio. Hice estudios y experiencia valiosa en el Brasil, principalmente, y en la Argentina, con instructores muy calificados que pertenecieron a FIFA. Litoral me dio la oportunidad de mostrarme como técnico, teniendo buen ojo para escoger jugadores, como tengo el orgullo y la satisfacción de haber descubierto a Carlos Borja, quien ha cumplido y sigue cumpliendo en el fútbol de primer nivel. Entre otros está también Freddy Salguero que llegó al profesionalismo.

- Cuál su concepto sobre la actual selección nacional?.

- La Selección Boliviana está trabajando concientemente con un hombre profesional, que parece conocer todos los secretos del fútbol. Hasta aquí cumplió muy bien y estoy seguro que lo seguirá haciendo, porque no somos menos que nadie. Con una preparación física adecuada enfrentaremos a todos en las mismas o mejores condiciones. Estoy seguro que varios jugadores bolivianos estarán en equipos extranjeros luego del mundial.

- Qué perspectivas le da a nuestra selección en el mundial?.

- Bolivia tiene una responsabilidad grande, de demostrar que se ha clasificado por méritos propios y de ninguna manera apoyado por el mito de la altura. Es un reto grande tener que estar en nuestras mejores condiciones para enterrar las opiniones incorrectas sobre nuestra capacidad con muchas especulaciones. Bolivia se siente con pantalones largos en el fútbol y se que hará un buen papel en el mundial.

Rocabado con la casaca de Wilstermann (la antigua) y vistiendo la del seleccionado.

MANUEL HERRERA

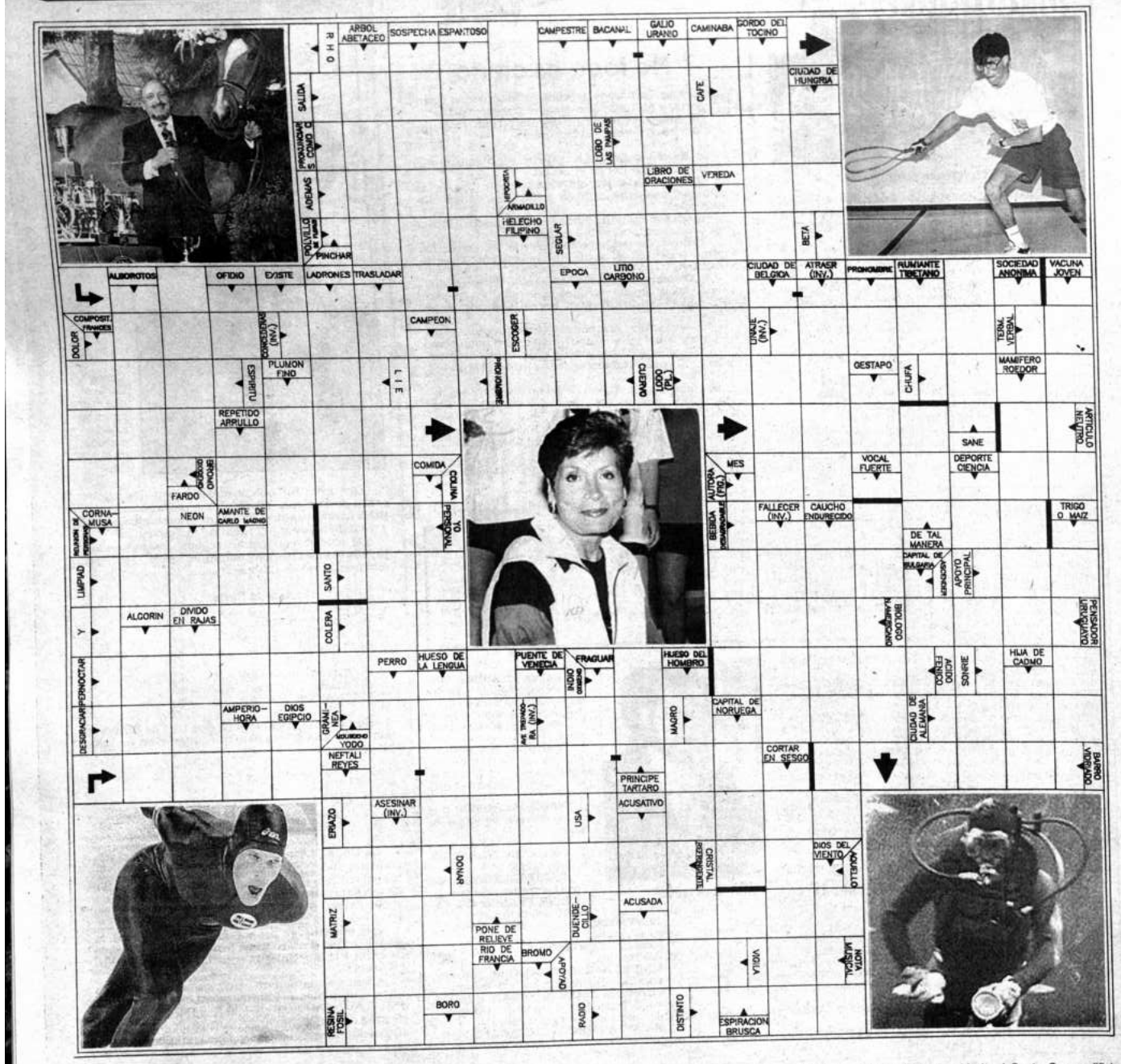
FERNANDO CARTAGENA

Número 88

GRAMA DEPORTE

Por: Arquidea

Bs. 100



GRAMA-DEPORTE es un entretenimiento de palabras cruzadas con datos deportivos nacionales internacionales, tanto de hoy como del pasado. Se usan palabras de términos empleados en diccionarios y otras obras de consulta, sin tomar vocablos de idiomas extranjeros salvo aquellos correspondientes a nombres propios.
Este juego de palabras se resuelve siguiendo las indicaciones del esquema, generalmente de izquierda a derecha, o viceversa cuando así se especifique; también se toman en cuenta la dirección de las flechas.
Las soluciones, para confrontación de los aficionados, saldrán la semana siguiente a la aparición de este desafío distractivo.

Entre las respuestas correctas que lleguen a PRESENCIA (Av. Mariscal Santa Cruz, edificio Esperanza) hasta las 12 horas del sábado (en el interior hasta el día viernes en nuestras agencias) sortearemos semanalmente Bs. 100.-

Nombre ..... CI .....

Dirección ..... Ciudad .....

La solución y el nombre del ganador se publicará los días martes

Iván Brzic, el serbio DT de Blooming

"VINE A TRABAJAR CON METAS Y AMBICIONES"

Desde que se supo que Iván Brzic venía a Blooming su contratación despertó un gran interés. No en vano el serbio es el director técmnico mas caro que la entidad cruceña ha contratado en toda su historia.

Brzic, luego de una exitosa trayectoria como futbolista en su país y en Austria, decidió incursionar en la dirección técnica, habiendo egresado de una de las más calificadas escuelas para directores técnicos del mundo, la de la ex Yugoslavia. Se tituló como director técnico en 1977. Luego de dirigir brevemente en su tierra natal, emigró a España, donde entrenó, durante cinco años al Osasuna y a Palma de Mallorca, para posteriormente retornar a Austria, donde dirigió durante dos temporadas. De Austria viajó hacia Sudamérica, concretementa al Perú, donde trabajó dos años. Todo esto implica que tiene una buena experiencia internacional, en la que los dirigentes de Blooming confían, en procura de llegar a sitiales más importantes que los logrados en la pasada temporada.

Con él algunas cosas han cambiado, por ejemplo, su presentación. Llegó a la cancha de Blooming acompañado por el dirigente Erwin Peredo y cuando toda la prensa esperaba la presentación en la cancha, su primer encuentro con los jugadores se produjo en el vestuario y a puertas cerradas. Luego la charla con los hombres de la prensa.

- ¿Blooming hace años que busca clasificar a la Copa Libertadores de América, cree que va a poder conseguir ese objetivo?

- Va a ser una tarea difícil, lo reconozco, pero si no creyera que es posible no estaría aquí. Tengo mucho entusiasmo, una gran motivación, ideas claras y una buena cultura futbolística. Además, he visto que en Blooming hay buenos jugadores, y eso es muy importante.

- Muchos lo ven como un hombre que viene con ideas totalmente diferentes a las que se usan en Bolivia, y confían, concretamente la gente de Blooming, en lograr cambios fundamentales en su estructura futbolística ¿Es legítima esta impresión?

- El fútbol en todas partes es un deporte popular y por eso motiva gran interes y, obviamente, hay siempre muchas opiniones. Yo respeto todas las ideas porque el fútbol es uno solo y cada uno lo interpreta como mejor le parece. He venido a trabajar con metas y ambiciones, y una de ellas es clasificar a la Copa Libertadores de América y si es en calidad de campeón, mucho mejor.

- Como interpreta usted el fútbol que deben practicar sus equipos?

- Yo paró a mis equipos en la cancha con un 4-4-2, con laterales que sepan proyectarse, sin embargo mi interpretación preferida es jugar...sin un esquema fijo, tratando de sacar provecho a lo mejor que tienen los jugadores que conforman mi equipo. Prefiero marcar en zona, sin embargo no creo que haya tantas diferencias entre marcar a zona o a hombre,el problema no es de esquema sino de mentalidad.

- ¿Y cual es su mentalidad?

- El técnico debe estimular y no limitar la capacidad creativa de los jugadores. El rol de un técnico es insertarlos, incorporarlos a un esquema táctico sobre el que debe trabajar sin claudicar, enseñando sus macanismos. Algunos aprenden más rápido, con otros hay que trabajar más tiempo, pero lo importante es que todos asimilen lo que el técnico quiere y cuando lo logran, el equipo funciona como tal. Voy a trabajar mucho en la recuperación de la pelota, porque creo que ese fue el gran defecto que llevó a Blooming a su eliminación. Todos los futbolistas profesionales saben jugar, manejan biuen la pelota, lo que pasa es que cuando el equipo contrario tiene el balón, empiezan los problemas

Hasta aquí, la impresión que nos deja Brzic es la mejor, ya que se lo nota como un profesional bien ubicado, porque respeta al jugador, y todo parece indicar que no cometará el error de otros técnicos que pasaron por Blooming, como Nito Veiga, por ejemplo, que quiso que su equipo juege como él quería, sin tener la gente apta para ello.

- ¿ Que impresión tiene del plantel de Blooming?

- Tiene buenos jugadores, y lo más importante, la mayoría muy jóvenes. Lo vi jugar contra Oriente Petrolero, un partido que debió ganar, realmente es muy raro que a un equipo le hagan 3 goles en cinco minutos, pero indudablemente en el fútbol suele suceder. Creo que hay que mejorar varias cosas y en eso estamos abocados ahora, estoy convencido que el equipo puede mejorar mucho. Se que la hinchada de Blooming ha sufrido mucho ultimamente y este año vamos a intentar recuperar todo lo que se ha perdido en tres partidos.

- ¿Pedirá refuerzos a los dirigentes?

- Si, especialmente porque los dirigentes me han comunicado que Jaime Moreno no seguirá en el equipo, y un jugador de su calidad sin duda que precisará de un reemplazante. No quiero adelantar nada más ya que estoy observando al plantel para conocerlo mejor para posteriormente decidir que exigencias tenemos en el rubro refuerzos.

- Cómo se produjo su vinculación a Blooming?

- A través de un empresario que me contactó con el presidente, conversamos por teléfono y hubo entendimiento desde el principio y aquí estamos, para trabajar y aportar algo para que este equipo logre las metas deseadas.

- ¿Su contrato es por dos años?

- Efectivamente, he firmado un compromiso serio con Blooming, ya que la idea es realizar un trabajo responsable y ambicioso, ahora, este contrato quedaría sin efecto en caso de que el Club no tenga ambiciones. Además, aquél jugador que no tenga motivaciones, se irá del equipo.

- ¿Que referencias tiene del fútbol boliviano?

- En el Perú comencé a conocer lo que pasaba en el fútbol boliviano, pero luego de las eliminatorias del Mundial, esta información fue más fluida. Pienso que el fútbol boliviano vive un gran momento, el hecho de participar en la etapa final de la Copa del Mundo, es un paso trascendental en materia de progresos, hay muy buenos jugadores y todo esto hace que Bolivia sea un país muy interesante en materia futbolística y todo esto me motivó para venir, y, además, a una institución muy importante.

Lo único que resta agregar, es decirle al señor Brzic, que a los bolivianos, y perdon por atribuirme el criterio de mucha gente, nos ha gustado mucho el fútbol de los equipos yugoslavos, ya que son los que más se asemejan al que se practica en Sudamérica y si ése será el fútbol que jugará Blooming, que ya en la temporada pasada nos llenó de gusto por la calidad exhibida en la mayoría de los partidos que jugó, pienso que no solo los hinchas de este equipo, sino que la mayoría de mis compatriotas le están deseando buena suerte.

FOTO: JOSE CARRANZA

"Si no creyera en este equipo, no estaría aquí, tengo mucha confianza"

GONZALO VALENZUELA

Los 6 que sobreviven

The Strongest

Por los campeonatos de la Liga del Fútbol Profesional Boliviano han pasado **treinta y tres equipos** desde que dicha Entidad comenzó sus actividades a fines de 1977.

Pero de ese total, solamente seis planteles pueden jactarse de haber disputado los dieciocho torneos, incluido este de 1994.

Esos elencos son (en orden alfabético) Blooming, Bolivar, Oriente Petrolero, San José, The Strongest y Wilstermann.

Pase

No sabemos si le gusta (tal vez a Ud. no le importe) pero el club tiene sus dudas (y no precisa su aporte.) Se ha resuelto transferirlo al equipo "Viento Frío" que juega en el Polo Norte.

Con permiso para copiar

No todo es cierto

Les presentamos seis frases vinculadas con el deporte, y no todas son absolutamente ciertas.

Al amigo lector le corresponde, en cinco minutos y sin ayuda, señalar los errores.

1) **René Verduguez** ha sido uno de nuestras más destacadas figuras en el boxeo.

2) **Moré Galetovic de Vlahovic** fue una de las más sobresalientes atletas nacionales de los últimos años.

3) **Víctor Agustín Ugarte** no concurrió nunca a un campeonato mundial de fútbol.

4) **Eduardo Guilarte** fue director técnico de los grandes rivales del actual fútbol cruceño: Oriente Petrolero y Blooming.

5) **Belisario Benzi** fue arquero de Wilstermann.

6) Hay un jugador cruceño que militó en las filas de Bolivar, The Strongest, Boca Juniors y River Plate.

Es falsa la primera, porque Verduguez fue figura del básquetbol (y del fútbol) pero no del pugilismo.

Es falsa la tercera, porque Ugarte jugó el único partido que nuestra selección disputó en el Mundial de 1950.

Es falsa la quinta. Don Belisario Benzi fue arquero en sus años mozos, pero del plantel de The Strongest.

Son ciertas las otras frases, incluida la sexta, porque ese jugador—como usted sabe—es Milton Melgar.

Los grandes de la Copa

Carlos Borja, el que más veces ha jugado partidos de la Copa.

Tres de los futbolistas que más partidos disputaron en la Copa "Libertadores de América" tendrán la oportunidad de seguir añadiendo cotejos a su lista a partir del próximo miércoles.

De acuerdo con nuestro registro, **estos son los jugadores con más actuaciones** en ese certamen sudamericano de clubes:

1) Carlos Fernando Borja.....	68
2) Carlos Arias.....	57
3) Vladimir Soria.....	54
4) Jorge Hirano.....	47
5) Fernando Salinas.....	42
6) Luis Galarza.....	41
6) Marcos Ferrufino.....	41
8) Ricardo Fontana.....	40
9) Victor Villalón.....	40

Borja, Salinas y Ferrufino **(los tres de Bolívar)** son los únicos de esa lista que jugaron en un solo plantel.

Papitas fritas

Era una tenista con errores de tiempo.

Hacía una hora de entrenamiento y tres de peluquería.

* * *

"Quiero jugadores duchos", decía aquel entrenador extranjero que trataba de dominar nuestro idioma.

Después de cierto tiempo consiguieron entenderlo.

Quería que sus jugadores pasaran por las duchas.

* * *

Perdió tres veces el saque.

(Claro. No llegó a la meta.)

* * *

Nos acordamos de aquel amigo que al patinaje sobre hielo le decía deslizamientos on the rocks.

* * *

—Usted es el entrenador que queremos. Hagamos un trato.

—¿Sin tretas?

—De eso se trata.

* * *

En un arranque de sinceridad, el preparador físico se declaró culpable de malos trotes.

En este día... 21

DE NUESTRAS FIGURAS:

ARANIBAR, RODOLFO: Dirigente del fútbol de salón en Oruro.

ARIAS, HECTOR: Futbolista potosino que jugó en Unificada, San José y Bamin.

CABEZAS, ABEL: Dirigente del baloncesto en La Paz.

CASSO, TATIANA: Atleta de La Paz.

GARCIA, EDUARDO: Entrenador de baloncesto en Oruro.

GARRON, EDUARDO: Voleibolista cruceño en Cochabamba.

MONTAÑO, GILBERTO: Juez de fútbol en Santa Cruz.

ORTEGA, SEFERINO: Futbolista paceño, que jugó en Universitario de la ciudad de Potosí.

PAREDES, GUSTAVO ADOLFO: Futbolista paraguayo de Guabirá.

PEÑA, HERLAND: Jugador cruceño de fútbol, que militó en las filas de Cooper.

REYES, HUGO ABEL: Futbolista argentino que hasta el año pasado jugó en Chaco Petrolero.

RODRIGUEZ, RAMIRO: Periodista deportivo tarijeño.

RUIZ, GOLDY: Basquetbolista en Santa Cruz.

José Urquidi

SAINZ, CLAUDIA: Atleta cochabambina que fue campeona nacional en la especialidad de salto largo.

URQUIDI, JOSE: Gerente de The Strongest.

VARGAS, SIMON: Futbolista cochabambino de Independiente Petrolero de Sucre en recientes torneos.

VEIZAGA, RUBEN: Jugador orureño de fútbol de salón.

DE LOS ANIVERSARIOS MUNDIALES:

PETRA KRONBERGER: Figura austriaca del esquí.

PIER FRANCESCO PAVONI: Atleta italiano.

TONY MEOLA: Arquero de la selección de Estados Unidos.

IGNACIO CONTE: Mediocampista español del Tenerife.

MIGUEL ANGEL ECHENAUSI: Futbolista venezolano, del Caracas y la Selección.

CHARLES ADCOCK: Futbolista inglés, recordado porque fue el primero de esa nacionalidad que jugó en Italia (1946-51).

MARCO ANTONIO FIGUEROA: Delantero chileno, del club Morelia de México.

Clubes coperos

La Copa "Libertadores de América", que ya comenzó con el partido entre los dos representantes argentinos (y que seguirá pasado mañana con el encuentro entre los nuestros, por un lado, y los venezolanos, por otro), tiene varias Instituciones antiguas en la edición de este año.

Hay que citar en primer término a **Nacional**, la gran Entidad del Uruguay, fundada el 14 de mayo de 1899, y la más antigua entre las que competirán en 1994.

Alianza Lima de Perú (con sus noventa y tres años, cumplidos el martes pasado); Olimpia de Paraguay (25 de julio de 1902), y Boca Juniors (3 de abril de 1905) son otras Instituciones añejas del fútbol sudamericano que se darán cita en la Copa.

la revista Deportiva PRESENCIA
TELEFONOS 372340 - 41
FAX 391040
TELEX 2659 BV
CASILLA DE CORREO 3276
CAJON POSTAL 10152

Redacción Central
Miguel Velarde (Director)
Lorenzo Carri
Oscar Dorado
Ramiro Siles
Gustavo Cortez
Pedro Sinfuentes
Mario Fuentes
Nelson Blacutt
José L. Bustamante
Humor: Abraham Quiroz ("Quirito")

Enc. Interior Alberto Arévalo
Corresponsales
Gonzalo Valenzuela (Santa Cruz)
Manuel Herrera (Cochabamba)
Humberto Cabezas (Oruro)
Favio Porcel (Sucre)
Oscar Revilla (Potosí)
Noé Delfín (Tarija)
Juan. C. Zambrana (Beni)
Lino Miahuchi (Pando)

Enc. Exterior Marcos Bonilla
Serv. Internacional
EFE - AP - REUTER - ANSA
"El Gráfico"
"Clarín" (Argentina)
"La Tercera" (Chile)
"Don Balón" (España)
"El Telégrafo" (Ecuador)
"Gazeta Esportiva" (Brasil)
"El Nacional" (Venezuela)
"La Mañana"
"El País" (Uruguay)
"A Bola" (Portugal)

Fotógrafos
Andrés Rojas
Fernando Flores
Poli Quentasi
Lucio Valdivia
Alberto Torrico